



Hochdruckreiniger High Pressure Cleaner

(D) Bedienungsanleitung

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

(CZ) Návod k obsluze

Překlad originálního návodu k obsluze

(HR) Upute za uporabu

Prevođenje izvornih uputa za uporabu

(PL) Instrukcja obsługi

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(RO) (MD) Instrucțiuni de folosire

Traducerea instrucțiunilor de utilizare inițiale

(SK) Návod na obsluhu

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(BG) Инструкция за употреба

Превод на оригиналните
инструкции за експлоатация



WARNUNG: Vor Benutzen der Maschine die Anweisungen lesen.

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtete pokyny.

UPOZORENJE: Prije korištenja stroja pročitajte upute.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem maszyny przeczytać instrukcje.

AVERTIZARE: Înainte de utilizarea mașinii trebuie să citiți instrucțiunile.

VAROVANIE: Pred používaním výrobku si prečítate pokyny.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате машината, прочетете указанията.



**Hochdruckreiniger 2200W / 165 bar | Vysokotlakový čistič 2200 W / 165 barů |
Visokotlačni čistač 2200W / 165 bara | Myjka wysokociśnieniowa 2200 W / 165
barów | Aparat de curățare cu presiune 2200W / 165 bar | Vysokotlakový čistič
2200 W / 165 barov | Уред за почистване под високо налягане 2200W / 165 bar**



www.tuv.com
ID 1419066542

D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.

PL

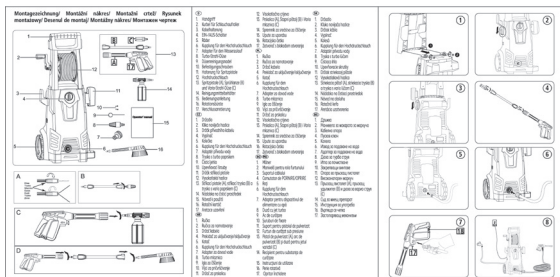
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

RO MD

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

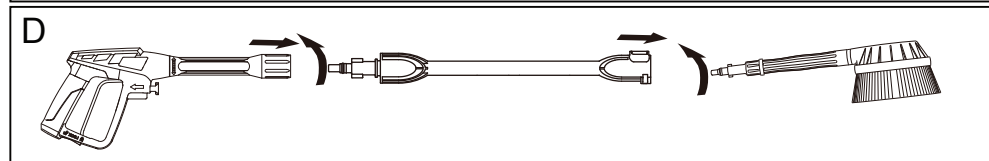
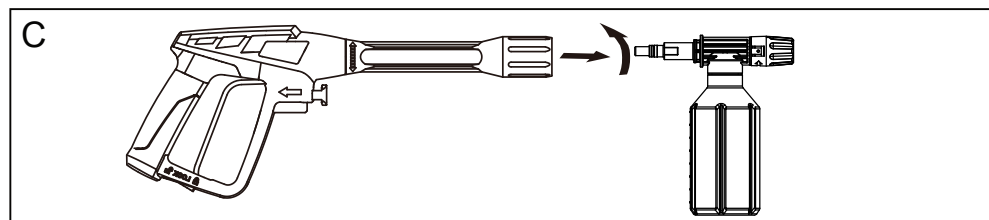
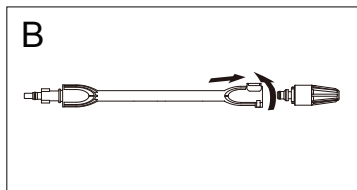
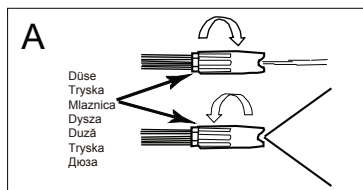
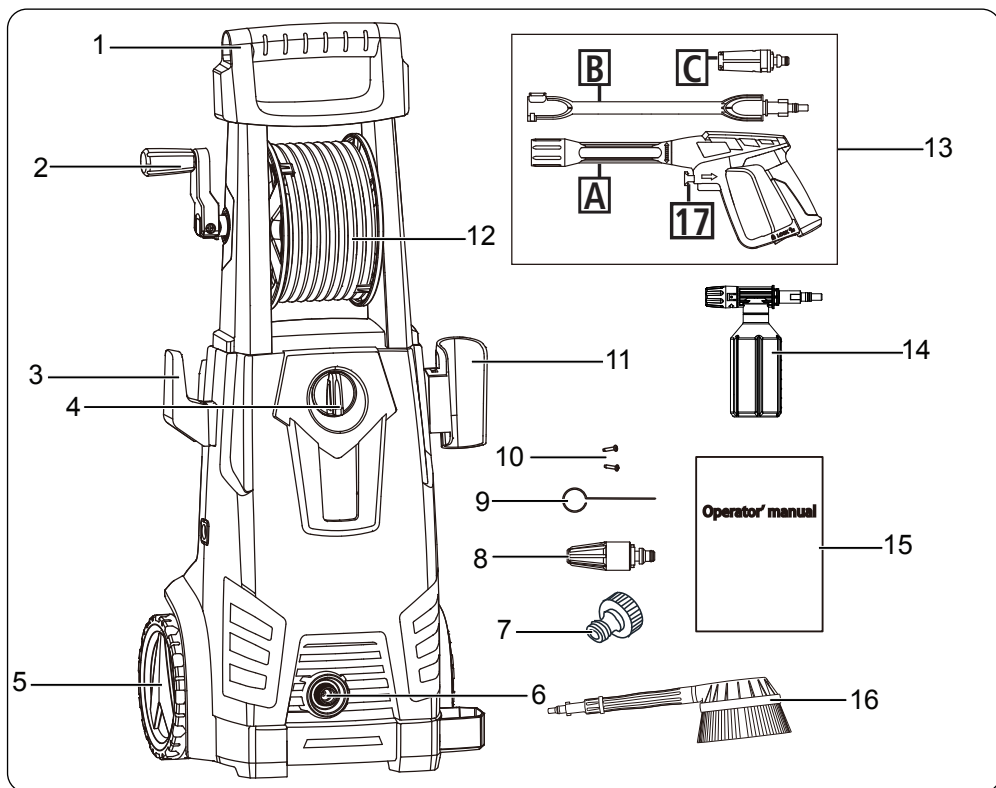
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

Преди да прочетете отворите страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungsanleitung	4
CZ	Návod k obsluze	22
HR	Upute za uporabu	37
PL	Instrukcja obsługi	53
RO / MD	Instrucțiuni de folosire	69
SK	Návod na obsluhu	86
BG	Инструкция за употреба	102

Montagezeichnung/ Montážní náčres/ Montažni crtež/ Rysunek
montażowy/ Desenul de montaj/ Montážny náčres/ Монтажен чертеж



(D)

1. Handgriff
2. Kurbel für Schlauchaufroller
3. Kabelhalterung
4. EIN-/AUS-Schalter
5. Räder
6. Kupplung für den Hochdruckschlauch
7. Adapter für den Wasserzulauf
8. Turbo-Strahl-Düse
9. Düsenreinigungsnadel
10. Befestigungsschrauben
11. Halterung für Spritzpistole
12. Hochdruckschlauch
13. Spritzpistole (A), Sprühanlage (B) und Vario-Strahl-Düse (C)
14. Reinigungsmittelbehälter
15. Bedienungsanleitung
16. Rotationsbürste
17. Verschlussarretierung

(CZ)

1. Držadlo
2. Kliká navíječe hadice
3. Držák přívodního kabelu
4. Vypínač
5. Kolečka
6. Spojka pro vysokotlakou hadici
7. Adaptér přívodu vody
8. Tryska s turbo paprskem
9. Čistič jehla
10. Upevňovací šrouby
11. Držák stříkací pistole
12. Vysokotlaká hadice
13. Stříkací pistole (A), stříkací tryska (B) a tryska s vario paprskem (C)
14. Nádobka na čističí prostředek
15. Návod k použití
16. Rotační kartáč
17. Aretace uzavření

(HR)

1. Ručka
2. Ručica za namotavanje
3. Držač kabela
4. Prekidač za uključivanje/isključivanje
5. Kotač
6. Spojka za visokotlačno crijevo
7. Adapter za dovod vode
8. Turbo mlaznica
9. Igla za čišćenje
10. Vijci za pričvršćivanje
11. Držač za prskalicu

12. Visokotlačno crijevo
13. Prskalica (A), Štapni pištolj (B) i Vario mlaznica (C)
14. Spremnik za sredstvo za čišćenje
15. Upute za uporabu
16. Rotacijska četka
17. Zatvarač s blokadom otvaranja

(PL)

1. Uchwyt
2. Korba bębna na wąż
3. Uchwyt na przewód zasilający
4. Wł(yc)znik
5. Koła
6. Złącze węża wysokociśnieniowego
7. Złączka do podłączania wody
8. Dysza turbo
9. Szpilka do czyszczenia dysz
10. Śruby mocujące
11. Uchwyt na pistolet natryskowy
12. Wąż wysokociśnieniowy
13. Pistolet natryskowy (A), lanca natryskowa (B) i dysza vario ze zmiennym strumieniem (C)
14. Zbiornik na detergent
15. Instrukcja obsługi
16. Szczotka obrotowa
17. Blokada zamknięcia

(RO) (MD)

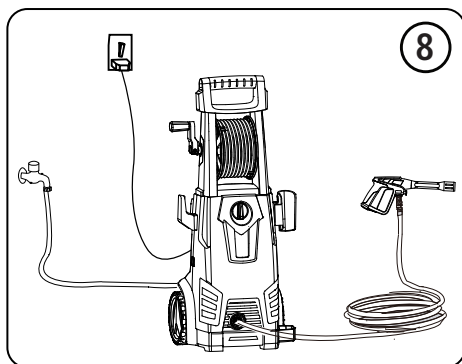
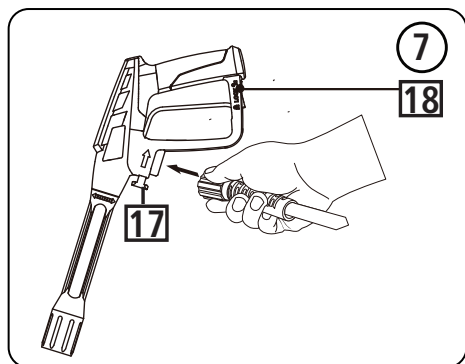
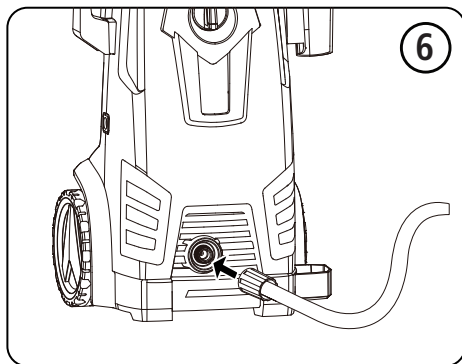
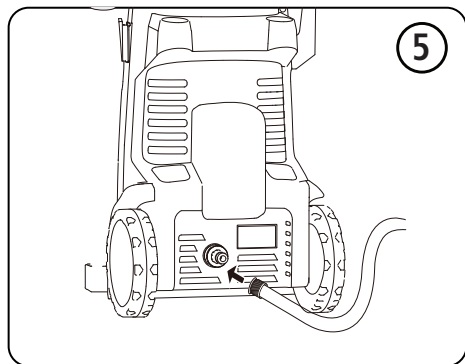
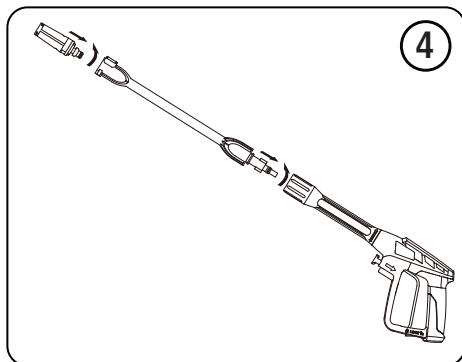
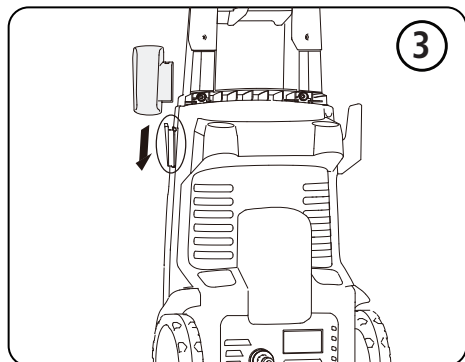
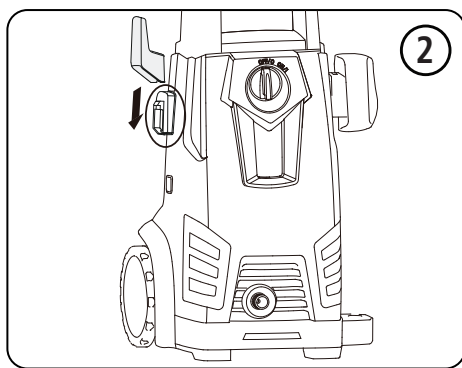
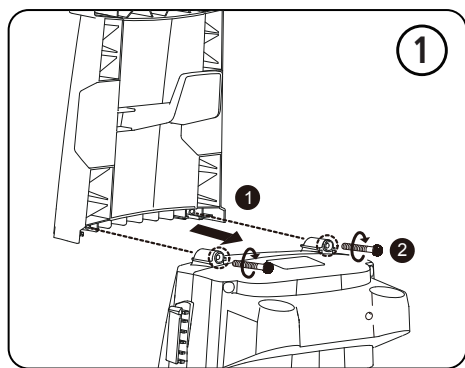
1. Măner
2. Manivelă pentru rola furtunului
3. Suportul cablului
4. Comutator de PORNIRE/OPRIRE
5. Roți
6. Cuplarea pentru furtunul de înaltă presiune
7. Adaptor pentru dispozitivul de alimentare cu apă
8. Duză cu jet turbo
9. Ac de curățare
10. Șuruburi de fixare
11. Suport pentru pistolul de pulverizat
12. Furtun de curățat sub presiune
13. Pistol de pulverizat (A), arc de pulverizat (B) și duză pentru jetul variabil (C)
14. Recipient pentru substanța de curățare
15. Instrucțiuni de utilizare
16. Perie rotativă
17. Opritör închidere

(SK)

1. Držadlo
2. Kluka navíjača hadice
3. Držiak kábla
4. Vypínač
5. Kolesá
6. Spojka vysokotlakovej hadice
7. Adaptér prívodu vody
8. Tryska s turbo lúčom
9. Čistiaca ihla
10. Upevňovacie skrutky
11. Držiak striekacej pištole
12. Vysokotlaková hadica
13. Striekacia pištoľ (A), striekacia tryska (B) a tryska s vario lúčom (C)
14. Nádobka na čistiaci prostriedok
15. Návod na obsluhu
16. Rotačná kefa
17. Aretácia uzatvorenia

(BG)

1. Дръжка
2. Манивела за макарата за маркуча
3. Кабелна опора
4. Пусков ключ
5. Колела
6. Извод за подаване на вода
7. Адаптер за подаване на вода
8. Дюза за турбо струя
9. Игла за почистване
10. Закрепващи винтове
11. Опора за пръскащ пистолет
12. Маркуч за високо налягане
13. Пръскащ пистолет (A), пръскащ удължител (B) и дюза за варио струя (C)
14. Съд за миеш препарат
15. Инструкция за употреба
16. Въртяща се четка
17. Застопоряващ механизъм



Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

Lieferumfang

- Hochdruckreiniger 2200W / 165 bar
 - 10 m Hochdruckschlauch mit Knickschutz
 - 1x Sprühpistole mit Schnellverschluss
 - 1x Turbodüse,
 - 1x Vario-Strahl-Düse
 - 1x Rotationsbürste
 - integrierter Behälter für 0,5 l Reinigungsmittel
 - 1x Düsenreinigungsnadel
 - Bedienungsanleitung
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!



Warnung! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II entsprechen. Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert.



Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im Hausmüll!



Schutzbrille tragen.



Gehörschutz tragen.



Achtung! Ziehen Sie bei Beschädigung oder Durchschneiden der Netzanschlussleitung sofort den Stecker aus der Steckdose. Ebenso beim Anschließen an die Wasserzufuhr oder beim Versuch Undichtigkeiten zu beseitigen ist der Stecker zu ziehen.



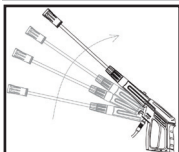
WARNUNG: Richten Sie den Wasserstrahl niemals direkt auf Personen, Tiere, das Gerät oder die elektrischen Komponenten.



Das Gerät darf nicht direkt an das Trinkwasser-Netz angeschlossen werden.



Zum Vermindern von Injektions- oder Verletzungsgefahr, richten Sie den Hochdruckwasserstrahl nicht auf Menschen oder Tiere und bringen Sie kein Körperteil in den Strahl hinein. Undichte Schläuche und Armaturen können auch Injektionsverletzungen verursachen. Halten Sie nicht die Schläuche oder Verschraubungen fest.



Um die Gefahr von Verletzungen durch Rückschlag zu vermindern, halten Sie das Sprührohr sicher mit beiden Händen, wenn das Gerät eingeschaltet ist.



Garantierte Schalleistung

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Warnung: Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne die Gebrauchsanweisung zu lesen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist für die Reinigung der Wände von Gebäuden, Fassaden, Terrassen, Gehwegen, Gartengeräten, Maschinen, Fahrzeugen, Werkzeugen, usw. mit einer Druckwasserdüse bestimmt. Falls erforderlich, können Sie das Gerät auch mit zugeführtem Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät ist nicht für den industriellen Einsatz bestimmt, sondern nur für den Hausgebrauch geeignet.

- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Angaben in dieser Anleitung betrieben werden. Jegliche Verwendung des Gerätes, die von seiner bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht und die nicht in dieser Anleitung beschrieben ist, wird als unbefugte Benutzung angesehen und entbindet den Hersteller von seiner Haftung.

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

- **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrogerät vorschriftsmäßig betreiben, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Hochdruckreinigers auftreten:

- Gesundheitsschäden durch Hand-Arm-Schwingungen, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum betreiben, es nicht ordnungsgemäß führen oder warten.
- Augenverletzungen durch den Hochdruckwasserstrahl oder weggeschleuderte Teile oder Schmutzpartikel. Diese können schwere Augenverletzungen verursachen, wenn Sie keinen geeigneten Augenschutz tragen.
- Verletzungen der Haut durch versehentliches Auftreffen des Hochdruckwasserstrahls oder weggeschleuderte Teile und Schmutzpartikel, wenn Sie keine geeignete Schutzausrüstung, -kleidung und festes Schuhwerk tragen.
- Gehörschäden durch Lärmbelastung. Beim Arbeiten ohne Gehörschutz für längere Zeit können Schäden am Gehörsinn auftreten.

Sicherheitshinweise

- Die Maschinen dürfen nicht von Kindern benutzt werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Diese Maschine kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Maschine unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.

- Niemals den Wasserstrahl auf sich selbst, auf andere Personen oder Tiere richten.
- Niemals Alkohol oder Drogen während des Betriebs des Hochdruckreinigers einnehmen.
- Niemals den Hochdruckreiniger benutzen, wenn Sie in Wasser stehen.
- Niemals den Stecker mit nassen Händen berühren.
- Niemals elektrische Verbindungen in Wasser liegen lassen.
- Niemals den Hochdruckreiniger ohne eingeschaltete Wasserzufuhr benutzen.
- Niemals heißes Wasser mit diesem Hochdruckreiniger verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Alkohol- bzw. Medikamenteneinfluss stehen.
- Injektions- oder Verletzungsgefahr - Richten Sie den Hochdruckwasserstrahl nicht auf Menschen oder Tiere.
- Lassen Sie Kinder niemals den Hochdruckreiniger bedienen.
- Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, ist besondere Aufsicht notwendig, wenn der Hochdruckreiniger in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Machen Sie sich damit vertraut, wie man das Gerät stoppt und sofort den Druck reduziert. Machen Sie sich vollkommen mit den Bedienelementen vertraut.
- Bleiben Sie aufmerksam - achten Sie immer darauf, auf was Sie den Wasserstrahl richten.
- Halten Sie den Bereich von umstehenden Menschen und Tieren fern.
- Sorgen Sie stets für einen guten Stand - beugen Sie sich nicht so weit nach vorn oder stellen Sie sich nicht auf einen instabilen Untergrund.
- Der Arbeitsbereich sollte über ausreichende Entwässerung verfügen, um Sturzgefahr auf den rutschigen Oberflächen zu verringern.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu verringern, halten Sie alle Anschlüsse trocken und vom Boden fern. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen!
- Der Hochdruckschlauch kann durch Verschleiß, Missbrauch, Knicken usw. perforiert werden. Benutzen Sie niemals einen beschädigten Schlauch.
- Benutzen Sie den Hochdruckreiniger nicht in Bereichen in der Nähe von brennbaren Materialien, brennbaren Dämpfen oder Staub.
- Einige Chemikalien oder Reinigungsmittel können schädlich sein, wenn sie eingeatmet oder verschluckt werden und schwere Verletzungen verursachen. Verwenden Sie eine Atemschutzmaske im Falle, dass Dämpfe eingeatmet werden könnten. Beachten Sie alle Anweisungen zur Maske, sodass Sie sicher sein können, dass die Maske den notwendigen Schutz vor dem Einatmen gefährlicher Dämpfe bietet.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten des Hochdruckreinigers bei kaltem Wetter, ob alle Teile des Gerätes in Ordnung sind und sich kein Eis gebildet hat. Lagern Sie das Gerät nicht an Stellen, an denen die Temperatur unter 0 °C fallen.
- **NEHMEN SIE KEINE ÄNDERUNGEN AN DEN KOMPONENTEN VOR!** Einheiten mit defekten oder fehlenden Teilen, oder ohne das Schutzgehäuse oder Abdeckungen dürfen **NIEMALS** betrieben werden.
- Lassen Sie den Hochdruckschlauch und die Spritzpistole am Gerät angeschlossen, während das System unter Druck steht. Wenn Sie den Schlauch abnehmen, während das Gerät unter Druck steht, kann dies zu gefährlichen Situationen und Verletzungen führen.

- Lassen Sie den Hochdruckreiniger nicht unbeaufsichtigt, während der Betriebsschalter auf EIN steht.
- Halten Sie den Wassersprüher von elektrischer Verkabelung fern, sonst könnte dies zu Stromschlag führen.
- **WARNUNG!** Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, aktive elektrische Ausrüstung oder auf die Maschine selbst gerichtet werden.
- **WARNUNG!** Diese Maschine nicht in Reichweite von Personen benutzen, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- **WARNUNG!** Den Strahl nicht auf sich selbst oder andere richten, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- **WARNUNG!** Explosionsgefahr -- Keine brennbaren Flüssigkeiten versprühen.
- **WARNUNG!** Hochdruckreiniger dürfen nicht von Kindern oder nicht unterwiesenen Personen betrieben werden.
- **WARNUNG!** Zur Sicherstellung der Maschinensicherheit nur Original-Ersatzteile vom Hersteller oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden.
- **WARNUNG!** Wasser, das durch Rückflussverhinderer geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.
- **WARNUNG!** Die Maschine nicht benutzen, wenn eine Anschlussleitung oder wichtige Teile der Maschine beschädigt sind, z. B. Sicherungseinrichtungen, Hochdruckschläuche, Spritzpistole.
- **WARNUNG!** Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Außeneinsatz geeignet sein, und die Verbindung muss trocken sein und oberhalb des Bodens liegen. Es ist empfohlen, hierzu eine Kabeltrommel zu verwenden, die die Steckdose mindestens 60 mm über dem Boden hält.
- **WARNUNG!** Den Netztrennschalter immer ausschalten, wenn die Maschine unbeaufsichtigt gelassen wird.
- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Diese Maschine wurde für die Verwendung der vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel entwickelt. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass in der Nähe von Lufteinlässen keine Abgasemissionen auftreten.

Arbeiten mit dem Gerät



Vorsicht! So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:



Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.

- Benutzen Sie das Gerät nur stehend und auf einem ebenen und stabilen Untergrund.
- Richten Sie den Strahl nicht auf sich selbst oder andere, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.

- Zum Schutz vor zurückspritzendem Wasser oder Schmutz geeignete Schutzkleidung und Schutzbrille tragen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich andere Personen in Reichweite befinden, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um Kinder vom laufenden Gerät fernzuhalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Versprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten. Es besteht Explosionsgefahr.
- Wenn Sie mit Reinigungsmittel in Kontakt kommen, spülen Sie mit reichlich reinem Wasser.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Vorsicht! So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Lassen Sie vor Inbetriebnahme durch einen Fachmann prüfen, dass die geforderten elektrischen Schutzmaßnahmen vorhanden sind.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Netzanschlussleitung, der Wasserzulauf oder andere wichtige Teile wie der Hochdruckschlauch oder die Spritzpistole beschädigt bzw. undicht sind.
- Schützen Sie das Gerät vor Frost und Trockenlaufen.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Maschinensicherheit. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen.
- Verwenden Sie zur Sicherstellung der Maschinensicherheit nur Original-Ersatzteile vom Hersteller.
- Das Öffnen des Gerätes ist nur von einer autorisierten Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich im Reparaturfall immer an unser Service-Center.

Elektrische Sicherheit:



Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

- Bei Verwendung einer Verlängerungsleitung müssen Stecker und Kupplung wasserdicht sein.
- Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein. Es besteht die Gefahr von Personenschäden durch elektrischen Schlag.
- Schützen Sie die elektrischen Steckverbindungen vor Nässe.
- Bei Überschwemmungsgefahr die Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich anbringen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Der Netzanschluss muss von einem erfahrenen Elektriker vorgenommen werden und die Anforderungen von IEC 60364-1 erfüllen.
- Elektroanschlüsse müssen in Übereinstimmung mit allen örtlich und national geltenden Vorschriften von einem Elektriker vorgenommen werden

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom- Schutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Gerät, Netzanschlussleitung und Stecker auf Beschädigungen.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie die Netzanschlussleitung nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Tragen oder befestigen Sie das Gerät nicht an der Netzanschlussleitung.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die spritzwassergeschützt und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Kabel auf Schäden.
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät, in Arbeitspausen und bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. Netzanschlussleitungen dürfen keinen geringeren Querschnitt besitzen als $2 \times 2,5 \text{ mm}^2$.
- Tragen Sie zum Schutz gegen elektrischen Schlag festes Schuhwerk.
- Betreiben Sie zum Schutz gegen elektrischen Schlag das Gerät ausschließlich in aufrechter, stehender Position.
- Die Maschine ist während der Reinigung oder Wartung oder beim Austausch von Teilen oder bei Umwandlung der Maschine zu einer anderen Funktion von ihrer Energiequelle zu trennen, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Inbetriebnahme



Gemäß gültiger Vorschriften darf der Hochdruckreiniger nie ohne Systemtrenner am Trinkwassernetz betrieben werden. Es ist ein geeigneter Systemtrenner gemäß EN 12729 Typ BA zu verwenden.

Wasser, das durch einen Systemtrenner geflossen ist, wird als nicht trinkbar eingestuft. Ein Systemtrenner ist im Fachhandel erhältlich.

Ein Systemtrenner (Rückflussverhinderer) verhindert den Rückfluss von Wasser und Reinigungsmittel in die Trinkwasserleitung.

- Verwenden Sie einen handelsüblichen Gartenschlauch für den Wasserzulauf und achten Sie auf eine ausreichende Länge.
- Benutzen Sie das Gerät an einem Hauswasseranschluss mit wenigstens 450l/h Förderleistung.
- Sie können das Gerät auch wasserleitungsunabhängig (zum Beispiel Regentonne) durch die integrierte Wasser-Ansaugfunktion benutzen. Diese Funktion ist ausschließlich mit einem Ansaugschlauch mit Filterkorb zu nutzen. Der Filterkorb ist nicht im Lieferumfang enthalten. Sie können den Filterkorb im Fachhandel erhalten.

ACHTUNG! Die Wasser-Ansaugfunktion ist begrenzt auf eine maximale Wasser-Förderhöhe von 40 cm.



WARNUNG! Das Gerät selbst darf nicht in die offene Wasserquelle eingetaucht werden. Es besteht die Gefahr von Personenschäden durch elektrischen Schlag.

Saugen Sie kein Wasser aus natürlichen Ansammlungen an. Es besteht die Gefahr der Verunreinigung durch rückgespülte Reinigungsmittel.

SACHGEMÄßE VERWENDUNG DES HOCHDRUCKREINIGERS

DIESE GERÄT DIENT NUR ZUM GEBRAUCH MIT KALTEM WASSER!

VERWENDEN SIE KEIN HEISSES WASSER IN DIESEM HOCHDRUCKREINIGER

- 1.) Bedienen Sie den Hochdruckreiniger mit keinem höheren Wasserdruck als der auf dem Geräteschild angegebene. Bedienen Sie niemals den Hochdruckreiniger ohne Wasserversorgung. Die Einheit ohne Wasserversorgung laufen zu lassen kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen.
- 2.) Stellen Sie sicher, dass die Wasserversorgung, die Sie für den Hochdruckreiniger benutzen, nicht schmutzige, sandig ist und keine aggressiven chemischen Produkte enthält. Mit einer schmutzigen Wasserversorgung wird die Lebensdauer des Hochdruckreinigers beeinträchtigt.
- 3.) **VORSICHT!** Der Hochdruckreiniger kann für eine Vielzahl von Anwendungen benutzt werden, z.B. zum Waschen von Autos, Booten, Terrassen, Eingängen, Garagen, usw. überall dort, wo man Hochdruck benötigt, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen. **Der mit hohem Druck fließende Wasserstrom kann die Oberfläche beschädigen, wenn er nicht richtig gehandhabt wird!** Siehe Abschnitt "Bedienung" für weitere Details. Prüfen Sie den Strahl zunächst immer in einem offenen Bereich.
- 4.) NIEMALS das Gerät durch Ziehen am Hochdruckschlauch bewegen. Verwenden Sie den Griff auf der Oberseite des Geräts.
- 5.) Halten Sie die Hochdruckpistole und die Stange immer mit zwei Händen fest. Halten Sie eine Hand an der Pistole (Drücker), während Sie die Stange mit der anderen Hand stützen.
- 6.) Beim Verteilen von Reinigungsmitteln, wendet der Hochdruckreiniger das Mittel mit niedrigem Druck direkt auf den zu reinigenden Bereich an. Sobald das Reinigungsmittel angewendet wurde, sprühen Sie es mit der verstellbaren Düse weg.

Inbetriebnahme

Teilebeschreibung

Prüfen Sie nach dem Öffnen des Kartons alle Teile auf Vollständigkeit, anhand der Liste mit den Bestandteilen

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Handgriff | 10. Befestigungsschrauben |
| 2. Kurbel für Schlauchaufloller | 11. Halterung für Spritzpistole |
| 3. Kabelhalterung | 12. Hochdruckschlauch |
| 4. EIN-/AUS-Schalter | 13. Spritzpistole (A), Sprühlanze (B) und Vario-Strahl-Düse (C) |
| 5. Räder | 14. Reinigungsmittelbehälter |
| 6. Kupplung für den Hochdruckschlauch | 15. Bedienungsanleitung |
| 7. Adapter für den Wasserzulauf | 16. Rotationsbürste |
| 8. Turbo-Strahl-Düse | 17. Verschlussarretierung |
| 9. Düsenreinigungsnaedel | |

Montage



WARNUNG! Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie jegliche Arbeiten am Gerät ausführen und verwenden Sie nur die Original-Zubehörteile.

Handgriff montieren (Abb. 1)

- Stecken Sie den Handgriff (1) auf den Hochdruckreiniger. Befestigen Sie diesen mit den 2 beiliegenden Befestigungsschrauben (10).

Halterungen für Spritzpistole und Kabel montieren (Abb. 2 und 3)

- Stecken Sie die beiden Halterungen (3 und 11), wie in den Abbildungen gezeigt, bis zum Anschlag an die Aufnahmen am Gerät.

Lanze mit Spritzpistole verbinden (Abb. 4)

- Stecken Sie die Sprühlanze (13, B) in den Anschluss der Spritzpistole (13, A) und drehen Sie die Lanze um 90° im Uhrzeigersinn, um sie in dieser Position zu verriegeln.

Adapter Wasserzulauf montieren (Abb. 5)

- Entfernen Sie die Schutzkappe am Gewindestutzen des Hochdruckreinigers und schrauben Sie den Adapter für den Wasserzulauf (7) handfest an den Gewindestutzen.

HINWEIS: Bewahren Sie die Schutzkappen für die Lagerung des Gerätes gut auf.

Hochdruckschlauch am Gerät anschließen (Abb. 6)

- Entfernen Sie die Schutzkappe am Gewindestutzen der Kupplung für den Hochdruckschlauch (6).
- Schrauben Sie den Hochdruckschlauch (12) fest an die Kupplung für den Hochdruckschlauch (6).

Hochdruckschlauch an Spritzpistole anschließen (Abb. 7)

- Stecken Sie den Anschluss des Hochdruckschlauches (12) in die dafür vorgesehene Öffnung der Spritzpistole (13, A) ein. Fixieren Sie die Verbindung, indem Sie die Verschlussarretierung (17) fest hineindrücken bis der Schlauch fest eingerastet ist.

Zulaufschlauch mit Wasserversorgung verbinden (Abb. 8)



WARNUNG! Das Gerät darf nicht direkt an das Trinkwasser-Netz angeschlossen werden. Verwenden Sie für diesen Fall einen Wasser-Rückflussverhinderer oder ein nach IEC 61770 zugelassenes Zulaufschlauch-Set.

Verbinden Sie den Zulaufschlauch mit der Wasserversorgung und öffnen Sie das Zulaufventil. Die Wassertemperatur darf maximal 50°C betragen.

Netzschalter ausschalten

- Vergewissern Sie sich, dass der EIN-/AUS-Schalter (4) des Gerätes ausgeschaltet ist (Position OFF).

Netzanschluss herstellen

- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontakt-Steckdose mit einer Wechselspannung gemäß Typschild des Gerätes.

Bedienung



WARNUNG! Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Gerätes mit allen Bedienelementen vertraut. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Gerät funktionsfähig ist. Tragen Sie geeignete Kleidung sowie Ohren- und Augenschutz bei der Arbeit mit dem Gerät.

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden.
- Überprüfen Sie, dass alle Teile des Gerätes sicher befestigt sind.
- Überprüfen Sie, ob der Wasser-Anschluss und die Hochdruckleitungen dicht sind.

Starten und Stoppen



ACHTUNG! Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser, da Trockenlauf die Pumpe beschädigen kann. Verwenden Sie einen Wasserfilter, wenn das Zulaufwasser verunreinigt ist.

Starten

1. Öffnen Sie das Ventil für den Wasserzulauf. (Abb. 8)
2. Entriegeln Sie die Sicherheitssperre (Abb. 7, 18) der Spritzpistole, indem Sie diese bis zum Einrasten nach unten drücken.
3. Drücken Sie den Auslöser, bis ein stetiger Wasserstrom abgegeben wird. Lassen Sie den Auslöser dann los.
4. Stellen Sie den EIN- /AUS-Schalter (4) auf ON, um das Gerät einzuschalten.
5. Drücken Sie erneut den Auslöser, um mit den Reinigungsarbeiten zu beginnen.

Stoppen

1. Lassen Sie den Auslöser los.
2. Stellen Sie den EIN- /AUS-Schalter (4) auf OFF, um das Gerät auszuschalten.
3. Drücken Sie kurz den Auslöser, bis der im Gerät vorhandene Druck abgebaut ist.
4. Verriegeln Sie den Auslöser, indem Sie die Sicherheitssperre (Abb. 7, 18) bis zum Einrasten nach oben klappen. Das verhindert eine ungewollte Wiederinbetriebnahme.
5. Schließen Sie das Ventil für den Wasserzulauf.

Sicheres Arbeiten



WARNUNG! Bitte beachten Sie beim Arbeiten mit dem Hochdruckreiniger folgende Verhaltensregeln. Der Hochdruckstrahl kann schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

- Der Strahl darf nicht auf Lebewesen (Menschen, Tiere), stromführende Ausrüstungen oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.
- Verwenden Sie immer persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz, usw., wenn Sie mit dem Hochdruckreiniger arbeiten.
- Stellen Sie den Hochdruckreiniger auf einer ebenen, stabilen Oberfläche auf. Betreiben Sie ihn nur stehend, niemals liegend.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen oder Tiere in Ihrem Arbeitsbereich aufhalten.
- Überprüfen Sie vor Beginn jeglicher Reinigungsarbeiten den Arbeitsbereich auf Gegenstände, die eine Gefahr darstellen können. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, über die Sie stolpern könnten, wie Spielzeug oder Gartenmöbel. Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster fest verschlossen sind.
- Achten Sie immer auf einen sicheren Stand, besonders wegen des möglichen Rückstoßes beim Betätigen des Auslösers der Spritzpistole.
- Schalten Sie den Hochdruckreiniger immer aus und machen Sie das System drucklos, bevor Sie Zubehörteile anbringen oder entfernen, das Gerät reinigen oder warten und wenn Sie das Gerät - auch für kurze Zeit - unbeaufsichtigt lassen.
- Aktivieren Sie nach dem Ausschalten immer die Sicherheitssperre des Auslösers, um ein unbeabsichtigtes Auslösen des Hochdruckstrahles zu verhindern.

- Mit dem Hochdruckstrahl können Oberflächen beschädigt werden. Halten Sie entsprechenden Abstand zu lackierten oder anderen empfindlichen Oberflächen und testen Sie gegebenenfalls an einer unauffälligen Stelle.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Reinigung von Reifen. Fahrzeugreifen und Reifenventile können beschädigt werden oder platzen, wenn sie unsachgemäß behandelt werden. Erste Anzeichen von Schäden sind Verfärbungen auf den Reifen. Beschädigte Fahrzeugreifen und Reifenventile stellen eine lebensbedrohende Gefahr dar. Halten Sie den Strahl in einem Abstand von mindestens 30 cm!
- Verwenden Sie den Hochdruckreiniger nur für die Reinigung der Wände von Gebäuden, Fassaden, Terrassen, Gehwegen, Gartengeräten, Maschinen, Fahrzeugen und Werkzeugen, die dafür geeignet sind.
- Die Reinigung von Fahrzeugmotoren und anderer mit Öl und Schmierstoffen verunreinigter Gegenstände ist nur auf solchen Flächen zulässig, von denen das Abwasser über einen Ölabscheider abgeleitet wird.
- Spritzen Sie keine Gegenstände ab, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z.B. Asbest) enthalten.
- Halten Sie den Hochdruckstrahl vom Netzkabel und dem Hochdruckschlauch fern und achten Sie darauf, dass diese nicht überfahren, gequetscht oder anderweitig belastet werden.
- Betreiben Sie den Hochdruckreiniger nur in gut belüfteten Bereichen und decken Sie diesen nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Beachten Sie vor Beginn Ihrer Arbeit auch die in Ihrer Kommune geltenden Ruhezeiten für die Arbeit mit Lärm erzeugenden Arbeitsmaschinen.

Arbeit mit dem Hochdruckstrahl

Halten Sie die Spritzpistole und die Lanze mit beiden Händen fest. Bereiten Sie sich darauf vor, dass beim Einschalten der Spritzpistole ein Rückstoß auftreten kann.

Entriegeln Sie die Sicherheitssperre und drücken Sie den Auslöser an der Spritzpistole.

Die Hochdruckpumpe beginnt zu laufen, sobald Sie die Spritzpistole einschalten.

Die Hochdruckpumpe stoppt sofort, sobald Sie den Auslöser an der Spritzpistole loslassen.

Verwenden der Vario-Strahl-Düse



VORSICHT! Der Hochdruckstrahl ist sehr aggressiv. Nehmen Sie keine Einstellungen während des Sprühens vor.

Die Vario-Strahl-Düse (13,C) ist das universelle Werkzeug für Hochdruckarbeiten.

Durch Drehen des Düsenkopfes um 180° verstellen Sie die Strahlbreite vom Punktstrahl zum Flachstrahl:

Drehen Sie den Düsenkopf gegen den Uhrzeigersinn, um einen Punktstrahl einzustellen. Je weiter Sie den Düsenkopf im Uhrzeigersinn drehen, umso breiter wird der Flachstrahl (Abb. A).

- **Flachstrahl:** eignet sich besonders zum Reinigen von Holzterrassen, Schienen, Fahrzeuge, usw. Sprühen Sie aus einer Entfernung von mindestens 90 cm, um Beschädigungen an Material oder Oberflächen, zu vermeiden. Beginnen Sie immer mit dem Sprühen in einem Testbereich, der frei von Personen und Gegenständen ist.
- **Punktstrahl:** eignet sich besonders für die Reinigung enger und stark verschmutzter Stellen.

Verwenden der Turbo-Strahl-Düse



ACHTUNG! Bei Verwenden der Turbolanze ist die Gefahr von Beschädigungen empfindlicher Oberflächen sehr hoch. Gehen Sie vorsichtig vor, beginnen Sie mit einem höheren Arbeitsabstand und reduzieren Sie diesen bei Bedarf.

- Die Turbo-Strahl-Düse (8) erzeugt einen rotierenden Wasserstrahl, mit dem Sie auch hartnäckige Verschmutzungen beseitigen können.
- Stoppen Sie das Gerät und schalten Sie den EIN- /AUS-Schalter auf OFF.
- Drücken Sie kurz den Auslöser der Spritzpistole, um den Systemdruck abzubauen.

- Setzen Sie anstelle der Vario-Strahl-Düse (13,C) die Turbo-Strahl-Düse (8) ein (Abb. B).

Verwenden des Reinigungsmittelbehälters

Mit dem Reinigungsmittelbehälter (14) können Sie viele Arten von flüssigem Reinigungsmittel auf die Arbeitsflächen auftragen. Befüllen Sie den Behälter mit Reinigungsmittel. Geben Sie kein Wasser in den Behälter. Der Hochdruckreiniger mischt das Wasser und Reinigungsmittel automatisch. Wenn Sie das Reinigungsmittel auf der Arbeitsfläche aufgetragen haben, setzen Sie die Vario-Strahl-Düse (13,C) auf und entfernen Sie das Reinigungsmittel mit dem Hochdruckstrahl.

Verwenden von Reinigungsmitteln

Der Hochdruckreiniger verteilt das Reinigungsmittel bei niedrigem Druck. Verwenden Sie die Vario-Strahl-Düse (13,C) zum Klarspülen.



ACHTUNG! Benutzen Sie nur biologisch abbaubare Reinigungsmittel. Diese sind speziell zusammengesetzt, um die Umwelt und ihren Hochdruckreiniger zu schützen. Diese Reinigungsmittel verstopfen nicht den Filter und schützen die innen liegenden Komponenten des Hochdruckreinigers für eine längere Lebensdauer.

- Öffnen Sie den Reinigungsmittelbehälter (14), indem Sie die Düse gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter mit geeignetem Reinigungsmittel. Gießen Sie die Reinigungslösung langsam mit einem Trichter in den Behälter.
- Drehen Sie die Düse wieder auf den Reinigungsmittelbehälter und verschließen diesen durch Drehen im Uhrzeigersinn.
- Stecken Sie den Reinigungsmittelbehälter (14) auf die Spritzpistole (13, A). Drehen Sie den Reinigungsmittelbehälter um 90° im Uhrzeigersinn, um sie in dieser Position zu verriegeln. (Abb. C)
- Drehen Sie den EIN-/AUS-Schalter (4) auf ON. Ziehen Sie den Auslöser, um das Gerät zu bedienen. Der Hochdruckreiniger mischt das Wasser und Reinigungsmittel automatisch.



ACHTUNG! Lassen Sie das Reinigungsmittel nicht auf der zu reinigenden Oberfläche antrocknen.



WARNUNG! Verwenden Sie keine Produkte, die Bleichmittel, Chlor oder andere korrosive Materialien enthalten, einschließlich Flüssigkeiten, die Lösungsmittel enthalten, trinatriumphosphathaltige Produkte, Ammoniak oder Reiniger aus Säurebasis. Diese Chemikalien beschädigen das Gerät und fügen der zu reinigenden Oberfläche Schaden zu. Bitte hierzu immer die Herstellerangaben des Reinigungsmittelherstellers beachten!

Verwenden der Rotationsbürste

Die Rotationsbürste (16) ist ein Werkzeug zur schonenden Reinigung von Oberflächen. Dabei wird der Hochdruckstrahl zum Antrieb der Bürste genutzt und das Wasser trifft nur mit niedrigem Druck auf die zu reinigende Oberfläche auf.

Der Reinigungseffekt wird durch die bewegte Bürste erreicht und der gelöste Schmutz vom Wasser weggespült.

- Stoppen Sie das Gerät und schalten Sie den EIN- /AUS-Schalter (4) auf OFF.
- Drücken Sie kurz den Auslöser der Spritzpistole, um den Systemdruck abzubauen.
- Setzen Sie anstelle der Vario-Strahl-Düse (13, C) bzw. der Turbo-Strahl-Düse (8) die Rotationsbürste (16) ein. (Abb. D)

Reinigung-/Anwendungstipps



WARNUNG! Prüfen Sie den Strahl in einem Bereich, der frei von Personen und Gegenständen ist, bevor Sie die gewünschte Oberfläche reinigen.

• Reinigen von Holz- und Vinylterrassen:

Spülen Sie die Terrasse und den umliegenden Bereich mit klarem Wasser. Bei Verwendung von Reinigungsmitteln, füllen Sie den Behälter, und wenden Sie das Reinigungsmittel bei niedrigem Druck auf den zu reinigenden Bereich an. Für optimale Ergebnisse sollten Sie Ihren Arbeitsbereich in kleinere Abschnitte aufteilen und jeden Abschnitt auf einmal reinigen. Das Reinigungsmittel für ein paar Minuten auf der Fläche ruhen lassen und dann bei hohem Druck abspülen.



ACHTUNG! Lassen Sie das Reinigungsmittel niemals trocknen.

Reinigen Sie immer von links nach rechts und oben nach unten für beste Ergebnisse.

Spülen Sie bei hohem Druck mithilfe des fächerförmigen Strahls und halten Sie die Spitze der Sprühdüse mindestens 15 bis 22 cm von der zu reinigenden Fläche fern. Halten Sie eine weitere Entfernung von dem zu reinigenden Bereich, wenn Sie den Direktstrahl verwenden. Vorsicht: Für weichere Hölzer, erhöhen Sie den Abstand von der Reinigungsfläche.

• Reinigen von Zementgehwegen, Stein und Ziegel:

Spülen Sie den zu reinigenden sowie den umliegenden Bereich mit klarem Wasser. Bei Verwendung von Reinigungsmitteln, füllen Sie den Behälter, und wenden Sie das Reinigungsmittel bei niedrigem Druck auf den zu reinigenden Bereich an. Spülen Sie bei hohem Druck mithilfe des fächerförmigen Strahls und halten Sie die Spitze der Sprühdüse mindestens 7 bis 15 cm von der zu reinigenden Fläche fern. Halten Sie eine weitere Entfernung von dem zu reinigenden Bereich, wenn Sie den Direktstrahl verwenden.

• Reinigen von Autos, Booten und Motorrädern:

Spülen Sie den zu reinigenden sowie den umliegenden Bereich mit klarem Wasser. Bei Verwendung von Reinigungsmitteln, füllen Sie den Behälter, und wenden Sie das Reinigungsmittel bei niedrigem Druck auf den zu reinigenden Bereich an. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, reinigen Sie jeweils eine Seite auf einmal. Das Reinigungsmittel für ein paar Minuten auf der Fläche ruhen lassen und dann bei hohem Druck abspülen. Spülen Sie bei hohem Druck mithilfe des fächerförmigen Strahls und halten Sie die Spitze der Sprühdüse mindestens 20 cm von der zu reinigenden Fläche fern. Halten Sie eine weitere Entfernung von dem zu reinigenden Bereich, wenn Sie den Direktstrahl verwenden. Wischen Sie die Oberfläche trocken, um eine polierte Oberfläche zu erhalten.

• Reinigen von Grills, Geräten und Gartenwerkzeug:

Spülen Sie den zu reinigenden sowie den umliegenden Bereich mit klarem Wasser. Bei Verwendung von Reinigungsmitteln, füllen Sie den Behälter, und wenden Sie das Reinigungsmittel bei niedrigem Druck auf den zu reinigenden Bereich an. Das Reinigungsmittel für ein paar Minuten auf der Fläche ruhen lassen und dann bei hohem Druck abspülen. Spülen Sie bei hohem Druck mithilfe des fächerförmigen Strahls und halten Sie die Spitze der Sprühdüse mindestens 2,5 - 7 cm von der zu reinigenden Fläche fern. Halten Sie eine weitere Entfernung von dem zu reinigenden Bereich, wenn Sie den Direktstrahl verwenden.

Entfernen von Verstopfungen

Wenn die Düsen verstopft sind, baut die Pumpe Druck auf. Dies kann zur Überlastung des Gerätes führen und somit zu Beschädigungen kommen. Reinigen Sie die Düsen daher regelmäßig mit der Düsenreinigungsnadel (9). An der Vario-Strahl-Düse (13,C) können Sie den Düsenkragen regelmäßig schmieren (Hochdruck zu Niederdruck), indem Sie nicht-wasserlösliches Fett auftragen.

Wasser-Ansaugfunktion benutzen

- Sie können das Gerät auch wasserleitungsunabhängig (zum Beispiel Regentonne) durch die integrierte Wasser-Ansaugfunktion benutzen. Diese Funktion ist ausschließlich mit einem Ansaugschlauch mit Filterkorb zu nutzen.
- Der Filterkorb ist nicht im Lieferumfang enthalten. Sie können den Filterkorb im Fachhandel erhalten.
- **ACHTUNG!** Die Wasser-Ansaugfunktion ist begrenzt auf eine maximale Wasser-Förderhöhe von 40 cm.
- **WARNUNG!** Das Gerät selbst darf nicht in die offene Wasserquelle eingetaucht werden. Es besteht die Gefahr von Personenschäden durch elektrischen Schlag.
- Saugen Sie kein Wasser aus natürlichen Ansammlungen an. Es besteht die Gefahr der Verunreinigung durch rückgespülte Reinigungsmittel.

Bedienung:

- Gehen Sie zunächst wie in Kapitel „**Adapter Wasserzulauf montieren**“ vor.
- Befestigen Sie den Filterkorb (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Wasserzulaufschlauch.
- Legen Sie den Wasserzulaufschlauch mit Filterkorb in den Behälter mit Wasser (z.B. eine Regentonne).

Reinigung, Pflege und Wartung



GEFAHR eines Stromschlages! Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruck-Wasserstrahl!

Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät, indem Sie das Gerät und die Zubehörteile mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Reinigen Sie die Hochdruck-Düse bei Bedarf mit Hilfe der mitgelieferten Düsenreinigungsnadel (9).

Lagerung

- Drehen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf OFF.
- Schalten Sie die Wasserzufuhr aus.
- Richten Sie vor dem Trennen des Hochdruckschlauchs die Pistole auf eine sichere Richtung und lassen Sie den hohen Wasserdruck ab.
- Trennen Sie den Hochdruckschlauch vom Hochdruckreiniger und der Pistole.
- Trennen Sie den Gartenschlauch vom Hochdruckreiniger.
- Entfernen Sie die Schnellverbindungskupplung vom Gartenschlauch und befestigen Sie diese am Nippelteil der am Hochdruckreiniger befestigten Armatur zum Lagern.
- Entfernen Sie überschüssiges Wasser aus der Pumpe, indem Sie das Gerät seitlich kippen, um Restwasser aus den Einlass- und Auslassanschlüssen zu entfernen.
- Entfernen Sie den Wassereinflussfilter und spülen Sie mit Wasser nach, um Schmutz oder Fremdkörper zu entfernen. Drehen Sie den Filter nach dem Reinigen um.
- Entleeren Sie den Reinigungsmittelbehälter und spülen mit fließendem Wasser nach.
- Wischen Sie das restliche Wasser von allen Teilen und Zubehörteilen ab.
- Stellen Sie die Sicherheitssperre (Abb. 7, 18) der Pistole fest.
- Wickeln Sie den Hochdruckschlauch auf die Schlauchtrommel auf.
- Wickeln Sie das Netzkabel auf der Kabelhalterung (3) auf.
- Lagern Sie den Hochdruckreiniger, die Teile und Zubehörteile an einem trockenen, gut belüfteten Ort mit einer Temperatur über dem Gefrierpunkt.

Winterfest machen und Langzeitlagerung

BEFOLGEN SIE ALLE DER OBEN GENANNTEN VORGEHENSWEISEN UND FÜHREN SIE ZUSÄTZLICH FOLGENDE SCHRITTE DURCH:

- Schalten Sie nach dem Abklemmen der Wasserversorgung, und vor dem Abklemmen des Hochdruckschlauchs, den Hochdruckreiniger für 2-3 Sekunden ein, bis das restliche Wasser aus der Pumpe läuft. **SCHALTEN SIE DAS GERÄT SOFORT AUS. WENN SIE DEN HOCHDRUCKREINIGER OHNE ANSCHLUSS AN DIE WASSERLEITUNG BENUTZEN, FÜHRT DIES ZUR UNWIDERRUFLICHEN BESCHÄDIGUNG DES GERÄTES!**
- Lagern Sie den Hochdruckreiniger, die Teile und Zubehörteile an einem Ort mit einer Temperatur über den Gefrierpunkt.



WARNUNG! DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN ZUR LAGERUNG FÜHRT ZUR BESCHÄDIGUNG DER PUMPENEINHEIT.

Transport

- Verwenden Sie zum Versand möglichst die Originalverpackung.

Wartung

- Die Pumpe des Hochdruckreinigers selbst ist wartungsfrei. Es sind keine zusätzlichen Pflegemaßnahmen erforderlich.
- Prüfen Sie alle Schläuche und Zubehörteile vor der Verwendung auf Schäden.
- Prüfen Sie den Einlassfilter regelmäßig auf Ablagerungen. Reinigen Sie diesen Filter regelmäßig für maximale Leistung.

Fehlerbehebung



WARNUNG! Nehmen Sie keine eigenmächtigen Eingriffe in das Gerät vor. Dies kann zu Lebensgefahr durch Stromschlag, zur Beschädigung des Gerätes und zum Verlust der Garantieansprüche führen.

Die folgende Tabelle bietet Ihnen Unterstützung beim Auftreten von Fehlfunktionen:

Störung	Ursache	Lösung
Reinigungsmittel wird nicht angesaugt - bei Geräten mit aufsetzbarem Reinigungsmittelbehälter	Reinigungsmittelbehälter ist verstopft	1.) Reinigen Sie den Reinigungsmittelbehälter mit warmem Wasser. 2.) Tauschen Sie den Reinigungsmittelbehälter aus.
Rauchentwicklung im Gerät	Überhitzung, Überbeanspruchung oder defekter Motor.	Stellen Sie das Gerät ab und nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler oder einer Fachwerkstatt auf.

Störung	Ursache	Lösung
Hochdruckreiniger startet nicht	1.) Druck im Gerät. 2.) Stecker ist nicht richtig mit der Steckdose verbunden oder defekt. 3.) Verlängerungskabel ist zu lang oder Drahtgröße zu gering. 4.) Hauptstromzufuhr ist zu gering. 5.) Thermosicherheitsschalter ist aktiviert.	1.) Drücken Sie auf die Pistole. 2.) Überprüfen Sie den Stecker, die Steckdose und die Sicherung. 3.) Entfernen Sie das Verlängerungskabel. 4.) Stellen Sie sicher, dass die Stromspannung der Hauptstromversorgung den Anforderungen entspricht. 5.) Schalten Sie das Gerät ab und lassen Sie den Motor abkühlen.
Die Pumpe erreicht nicht den notwendigen Druck	1.) Pumpe saugt Luft aus dem Schlauch. 2.) Abgenutzte Düse oder falsche Größe. 3.) Austrittsöffnung ist verstopft oder abgenutzt. 4.) Ventile sind verstopft oder abgenutzt.	1.) Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse und Verschlussringe ordnungsgemäß festgezogen sind. 2.) Bitte selbst reinigen oder ihren Händler fragen. 3.) Kontaktieren Sie den Händler oder eine Fachwerkstatt. 4.) Kontaktieren Sie den Händler oder eine Fachwerkstatt.
Schwankender Druck	1.) Pumpe saugt Luft an. 2.) Verstopfte Düse. 3.) Verschmutzte, abgenutzte oder verklemmte Ventile. 4.) Abgenutzte Wasserdichtungen.	1.) Überprüfen Sie, dass Schläuche und Anschlüsse festgezogen sind. 2.) Säubern Sie die Düse mit der Düsenreinigungsnadel. 3.) Kontaktieren Sie den Händler oder eine Fachwerkstatt. 4.) Kontaktieren Sie den Händler oder eine Fachwerkstatt.
Plötzliches Anhalten des Motors	1.) Verlängerungskabel ist zu lang oder Drahtgröße zu gering. 2.) Thermosicherheitsschalter ist aufgrund Überhitzung aktiviert.	1.) Entfernen Sie das Verlängerungskabel. 2.) Stellen Sie sicher, dass die Stromspannung der Hauptstromversorgung den Anforderungen entspricht.

Falls die genannten Hinweise nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich an unseren Kundenservice oder eine autorisierte Fachwerkstatt.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.



Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll.
- Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling- Alternative zu Rücksendeaufforderung:

- Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt.
- Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Technische Daten

Modell-Nummer:	1205630
Nennspannung:	230-240V~, 50Hz
Anschlussleistung:	2200 W
Schutzklasse:	II / 
Schutzart:	IPX5
Bemessungsdruck:	11MPa
zulässiger Druck:	16,5 MPa / 165 bar
Bemessungs- durchflussmenge:	6,3 l/min
max. Bemessungs- durchflussmenge:	7,8 l/min
max. Eintrittsdruck:	0,4 MPa / 4 bar
max. Wassertemperatur:	50°C
Gewicht:	9 kg
Schalldruckpegel (L_{pA}):	$L_{pA}=78\pm 3dB$
Schallleistungspegel (L_{WA}):	94 dB(A)
Vibration (a_h):	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit (K):	0,15 m/s^2

Hinweis:

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte wurden gemäß EN 60335-2-79:2012 ermittelt.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.



WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von schwingungsdämpfenden Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



WARNUNG! Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 61000-3-11. Die maximal zulässige Netzimpedanz $Z_{\max}$ des Gerätes beträgt 0.372 Ohm. Als Benutzer dieses Gerätes müssen Sie - wenn nötig in Rücksprache mit dem Energieversorgungsunternehmen, - bestimmen, dass das Gerät nur an eine Versorgung angeschlossen wird, deren Impedanz kleiner oder gleich $Z_{\max}$ ist!

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předajte ji i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- vysokotlaký čistič 2200 W / 165 bar
- 10m vysokotlaká hadice s ochranou proti zalomení

- 1 stříkácí pistole s rychlouzávěrem
- 1 turbo tryska
- 1 tryska s vario paprskem
- 1 rotační kartáč
- integrovaná nádoba na 0,5 l čisticího prostředku
- 1 čističí jehla na trysku
- návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!



Výstraha! Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.



Tímto symbolem označena elektrická zařízení odpovídají ochranné třídě II. Dvojitá izolace pro dodatečnou ochranu.



Použitá elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!



Noste předepsanou ochranu zraku.



Noste ochranu sluchu.



Pozor! V případě poškození nebo přerážení přírodního kabelu ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Zástrčku vytáhněte také při připojování k přívodu vody nebo při odstraňování netěsností.



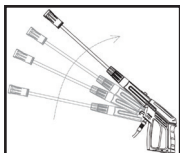
VÝSTRAHA: Nesměřujte vodní paprsek nikdy přímo na osoby, zvířata, výrobek nebo elektrické komponenty.



Výrobek se nesmí připojit přímo k rozvodu pitné vody.



Pro snížení nebezpečí zranění nesměřujte vysokotlaký vodní paprsek na osoby nebo zvířata a do vodního paprsku nestrkejte žádnou část těla. Netěsní hadice a armatury mohou způsobit zranění. Hadice ani spoje nedržte.



Abyste snížili nebezpečí zranění vlivem zpětného rázu, držte stříkací trubku při zapnutém výrobku pevně oběma rukama.



Zaručená hladina akustického výkonu

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Výstraha: Výrobek nepoužívejte bez přečtení tohoto návodu k použití.

Stanovený účel

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu. Při jiném způsobu použití nebo pozměnění výrobku neodpovídajícímu původnímu stanovenému účelu výrobku může dojít k zraněním a poškozením. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití.

Stanovený účel

- Výrobek je určen k čištění stěn budov, fasád, teras, chodníků, zahradního nářadí, strojů, vozidel, nástrojů, atd. tryskou s vodou pod tlakem. V případě potřeby můžete výrobek používat také s přiváděným čisticím prostředkem.
 - Výrobek není určen pro průmyslové, ale jen pro domácí použití.
 - Výrobek je třeba používat v shodě s pokyny v tomto návodu.
- Jakékoliv použití výrobku, které se odlišuje od stanoveného účelu uvedeném v tomto návodu, se považuje za neoprávněné použití a zbavuje výrobce jakékoliv odpovědnosti.

Bezpečnost dětí a osob



Výstraha!

• Nebezpečí úrazu dětí a malých dětí!

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

• Pozor, nebezpečí poranění!

Dbejte na to, aby byly všechny díly nepoškozené. Poškozené díly mohou ovlivňovat bezpečnost a stabilitu.

• Všeobecné bezpečnostní pokyny

Před používáním výrobku dbejte na jeho stabilitu. Výrobek používejte správně a jen v souladu se stanoveným účelem. Veškeré díly držte mimo dosah otevřeného ohně.

Zbytkové nebezpečí

I když budete s tímto elektrickým výrobkem zacházet podle předpisů, bude zde vždy existovat zbytkové nebezpečí. V souvislosti s konstrukcí a provedením tohoto vysokotlakého čističe může docházet ke vzniku následujících nebezpečí:

- V případě použití výrobku po delší dobu, nesprávného použití nebo údržby poškození zdraví, které vyplývá z vibrací ruka-paže.
- Zranění očí způsobené vysokotlakým vodním paprskem, vymrštěnými díly nebo nečistotami. Tyto mohou způsobit těžká zranění očí, pokud nenosíte vhodnou ochranu zraku.
- Zranění kůže při neúmyslném kontaktu s vysokotlakým vodním paprskem, vymrštěnými díly nebo nečistotami, pokud nenosíte vhodné ochranné prostředky, ochranný oděv nebo pevnou obuv.
- Poškození sluchu při hluku. Při práci bez ochrany sluchu během delší doby může vzniknout poškození sluchu.

Bezpečnostní pokyny

- Výrobek nesmějí používat děti. Děti musejí být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály. Tento výrobek mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostali pokyny, jak se má výrobek používat a porozuměly možnému nebezpečí.
- Nevystavujte výrobek nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, jinak by mohlo dojít k jeho poškození.
- Vodní paprsek nikdy nesměřujte na sebe, jiné osoby ani zvířata.
- Při použití vysokotlakého čističe nikdy nepožívejte alkohol nebo drogy.
- Nikdy nepoužívejte vysokotlaký čistič, pokud stojíte ve vodě.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřkýma rukama.
- Nikdy nenechávejte ležet ve vodě elektrické spoje.
- Vysokotlaký čistič nikdy nepoužívejte bez zapnutého přívodu vody.
- Nikdy nepoužívejte s tímto vysokotlakým čističem horkou vodu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem alkoholu nebo léků.
- Nebezpečí zranění – nesměřujte vysokotlaký vodní paprsek na osoby ani zvířata.
- Nenechávejte děti nikdy používat vysokotlaký čistič.
- Abyste snížili nebezpečí zranění, je třeba při použití vysokotlakého čističe v blízkosti dětí dávat mimořádný pozor.
- Seznamte se se zastavováním výrobku a okamžitým snížením tlaku.
- Seznamte se zcela s ovládacími prvky.
- Dávejte pozor – dbejte vždy na to, na co směřujete vodní paprsek.
- Udržujte prostor bez kolem stojících osob a zvířat.
- Dbejte vždy na dobrý postoj – nenahýbejte se příliš dopředu ani nestůjte na nestabilním povrchu.

- Pracovní prostor by měl disponovat dostatečnou možností odtékání, abyste snížili nebezpečí pádu na kluzkých površích.
- Abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, udržujte všechna připojení v suchu a mimo dosah země. Elektrické zástrčky se nedotýkejte vlhkými rukama!
- Vysokotlaká hadice se může vlivem opotřebení, zneužití, ohýbání apod. proděravět. Nepoužívejte nikdy poškozenou hadici.
- Nepoužívejte vysokotlaký čistič v blízkosti hořlavých materiálů, hořlavých par nebo prachu.
- Některé chemikálie nebo čisticí prostředky mohou být při vdechnutí nebo spolknutí škodlivé a způsobit těžká zranění. V případě, že může dojít ke vdechnutí výparů, použijte respirátor. Dbejte na všechny pokyny k respirátoru, abyste měli jistotu, že bude poskytovat potřebnou ochranu před vdechnutím nebezpečných výparů.
- Před zapnutím vysokotlakého čističe při studeném počasí zkontrolujte, zda jsou všechny díly výrobku v pořádku a že se nevytvořil žádný led. Neskladujte výrobek na místech, na kterých klesají teploty pod 0 °C.
- **NEPROVÁDEJTE NA DÍLECH ŽÁDNÉ ÚPRAVY!** Výrobek s vadnými nebo chybějícími díly nebo bez ochranných krytů se NESMÍ nikdy používat.
- Dokud je systém pod tlakem, nechte vysokotlakou hadici a stříkáci pistoli připojeny k výrobku. Při odejmutí hadice od systému pod tlakem může dojít k nebezpečným situacím a zraněním.
- Nenechávejte vysokotlaký čistič nikdy bez dohledu, pokud je vypínač v zapnuté poloze.
- Držte postříkovač mimo dosah elektrické kabeláže, jinak by to mohlo vést k úrazu elektrickým proudem.
- **VÝSTRAHA!** Vysokotlaké paprsky by mohly být při nesprávném použití nebezpečné. Paprsek nesměřujte na osoby, aktivní elektrické zařízení nebo na samotný výrobek.
- **VÝSTRAHA!** Tento výrobek nepoužívejte v dosahu osob, jediné, že by nosily ochranný oděv.
- **VÝSTRAHA!** Paprsek nesměřujte na sebe nebo ostatní za účelem čištění oděvu nebo obuvi.
- **VÝSTRAHA!** Nebezpečí výbuchu -- nestříkejte hořlavé kapaliny.
- **VÝSTRAHA!** Vysokotlaký čistič nesmějí používat děti ani nepoučené osoby.
- **VÝSTRAHA!** Pro zajištění bezpečnosti výrobku používejte jen originální náhradní díly od výrobce nebo výrobcem povolené náhradní díly.
- **VÝSTRAHA!** Voda, která protekla přes zpětnou klapku, již není považována za pitnou.
- **VÝSTRAHA!** Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený přívodní kabel nebo důležité části výrobku, např. bezpečnostní zařízení, vysokotlaké hadice, stříkáci pistole.
- **VÝSTRAHA!** Nevhodné prodlužovací kabely mohou být nebezpečné. V případě použití prodlužovacího kabelu musí být tento vhodný pro venkovní použití a spoj musí být suchý a nad zemí. Za tímto účelem doporučujeme použít kabelový buben, který udrží zásuvku ve výšce alespoň 60 mm nad zemí.
- **VÝSTRAHA!** Pokud necháte výrobek bez dohledu, vždy vypněte síťový vypínač.
- Případně potřebnou výměnu přívodního kabelu musí provádět výrobce nebo jeho zástupce, aby se zamezilo nebezpečí.
- Tento výrobek byl navržen pro použití spolu s výrobcem dodanými nebo doporučenými čisticími prostředky. Použití jiných čisticích prostředků nebo chemikálií může mít vliv na bezpečnost výrobku.

VÝSTRAHA! Dbejte na to, aby se v blízkosti přívodů vzduchu nevyskytovaly žádné výfukové plyny.

Práce s výrobkem



Pozor! Takto zamezíte nehodám a zraněním:



Vysokotlaký čistič může být při nesprávném použití nebezpečný. Paprsek nesměřujte na osoby, zvířata, aktivní elektrická zařízení nebo na samotný výrobek.

- Používejte výrobek jen ve stojící poloze a na rovném a stabilním podkladu.
- Paprsek nesměřujte na sebe nebo ostatní osoby za účelem čištění oděvu nebo obuvi.
- K ochraně před stříkající vodou nebo špinou noste vhodný oděv a ochranné brýle.
- Výrobek nepoužívejte, dokud se v dosahu nacházejí další osoby, které nenosí ochranný oděv.
- Přijměte příslušná opatření, abyste udrželi děti mimo dosah zapnutého výrobku.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů. Při nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.
- Nestříkejte hořlavé kapaliny. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Pokud se dostanete do styku s čisticím prostředkem, opláchněte jej dostatečným množstvím vody.
- Uložte výrobek na suchém místě mimo dosah dětí.



Pozor! Takto zamezíte poškození výrobku a případně z toho plynoucím zraněním:

- Nepracujte s poškozeným, neúplným nebo bez souhlasu výrobce upraveným výrobkem. Před prvním použitím výrobku do provozu jej nechte zkontrolovat, zda jsou splněna požadovaná ochranná opatření pro elektrickou bezpečnost.
- Výrobek nepoužívejte v případě poškození nebo netěsnosti přívodního kabelu, přívodu vody nebo jiných důležitých dílů jako vysokotlaké hadice nebo stříkací pistole.
- Chraňte výrobek před mrazem a chodem nasucho.
- Vysokotlaké hadice, armatury a spojky jsou důležité pro bezpečnost výrobku.
- Používejte jen vysokotlaké hadice, armatury a spojky doporučené výrobcem.
- K zajištění bezpečnosti výrobku používejte jen originální náhradní díly.
- Otvírání výrobku smí provádět jen autorizovaný elektrikář. Pro případ opravy se obraťte vždy na náš zákaznický servis.

Elektrická bezpečnost:



Pozor: Takto zamezíte úrazům elektrickým proudem:

- Při použití prodlužovacího kabelu musejí být zástrčka a spojky vodotěsné.
- Nevhodné prodlužovací kabely mohou být nebezpečné. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Chraňte elektrické nástrčné spoje před mokrem.
- V případě nebezpečí záplav dejte nástrčné spoje na bezpečné místo.
- Dbejte na to, aby síťové napětí odpovídalo údajům na typovém štítku.
- Elektrické připojení musí realizovat zkušený elektrikář a musí splňovat požadavky IEC 60364-1.

- Elektrické připojení musí realizovat zkušený elektrikář v souladu se všemi platnými předpisy.
- Zapojte výrobek jen do zásuvky s proudovým chráničem (RCD) se zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Zkontrolujte výrobek, přívodní kabel a zástrčku před každým použitím na poškození.
- Pokud je přívodní kabel tohoto výrobku poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- Přívodní kabel nepoužívejte k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte přívodní kabel před teplem, olejem, ostrými hranami.
- Výrobek nenoste ani neupevňujte za přívodní kabel.
- Používejte jen prodlužovací kabely, které jsou chráněny proti stříkající vodě a určeny k použití v exteriéru. Kabelový buben před použitím vždy zcela odviňte. Zkontrolujte kabel na poškození.
- Před prací na výrobku, během pracovních přestávek a při nepoužívání vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky. Přívodní kabely nesmějí mít průřez menší než 2 x 2,5 mm.
- Na ochranu před úrazem elektrickým proudem noste pevnou obuv.
- Na ochranu před úrazem elektrickým proudem používejte výrobek výhradně ve vzpřímené, stojící poloze.
- Výrobek je třeba během čištění, údržby, výměny dílů nebo změny výrobku na jinou funkci odpojit od zdroje napájení vytažením elektrické zástrčky ze zásuvky.

Uvedení do provozu



Ve smyslu platných předpisů se nesmí vysokotlaký čistič nikdy používat bez systémového oddělovače na vodovodní síti. Je třeba použít systémový oddělovač typu BA podle EN 12729.

Voda, která protékla přes systémový oddělovač, se již nepovažuje za pitnou. Systémový oddělovač je dostupný ve specializovaném obchodě.

Systémový oddělovač (zpětná klapka) zabraňuje zpětnému toku vody a čisticího prostředku do vedení pitné vody.

- Na přívod vody používejte běžnou zahradní hadici a dbejte na dostatečnou délku.
- Připojte výrobek k domovní vodovodní přípojce s dopravním množstvím nejméně 450 l/h.
- Výrobek můžete používat také nezávisle na přívodu vody (např. dešťový sud) pomocí integrované funkce nasávání vody. Tuto funkci používejte výhradně se sací hadicí s filtračním košíkem. Filtrační košík není součástí dodávky.

Filtrační košík získáte ve specializovaném obchodě.

POZOR! Funkce nasávání vody je ohraničena na maximální dopravní výšku vody 40 cm.



VÝSTRAHA! Samotný výrobek se nesmí ponořovat do otevřeného zdroje vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nečerpejte vodu z přírodních zdrojů. Hrozí nebezpečí znečištění zpětně vyplavenými čisticími prostředky.

SPRÁVNÉ POUŽITÍ VYSOKOTLAKÉHO ČISTIČE

TENTO VÝROBEK SLOUŽÍ K POUŽITÍ SE STUDENOU VODOU!

NEPOUŽÍVEJTE S TÍMTO VYSOKOTLAKÝM ČISTIČEM HORKOU VODU

- 1.) Nepoužívejte vysokotlaký čistič s vyšším tlakem vody, než je uvedeno na typovém štítku. Nepoužívejte vysokotlaký čistič nikdy bez přívodu vody. Chod výrobku bez přívodu vody může vést k neopravitelným poškozením.
- 2.) Dbejte na to, aby přívod vody, který používáte pro vysokotlaký čistič, nebyl znečištěn, neobsahoval písek ani agresivní chemické látky. Znečištěný přívod vody má vliv na životnost vysokotlakého čističe.
- 3.) **POZOR!** Vysokotlaký čistič lze používat k mnoha účelům, např. mytí aut, lodí, teras, přístupových cest, garáží, atd. Všude tam, kde je potřebný vysoký tlak k odstraňování špíny a usazenin. **Při nesprávném použití může proud vody pod vysokým tlakem poškodit povrchy!** Pro další detaily viz kapitola „Používání“. Vyzkoušejte paprsek vždy nejdříve na otevřeném prostranství.
- 4.) NIKDY nepohybujte výrobkem potahováním za vysokotlakou hadici. Používejte držadlo v horní části výrobku.
- 5.) Vysokotlakou pistoli a tyčku držte vždy pevně oběma rukama. Držte jednu ruku na pistoli (spoušť) a druhou rukou držte tyčku.
- 6.) Vysokotlaký čistič nanáší čisticí prostředek nízkým tlakem přímo na čistěný povrch. Po nanesení čisticího prostředku jej opláchněte nastavitelnou tryskou.

Uvedení do provozu

Seznam dílů

Po otevření krabice zkontrolujte obsah dodávky pomocí seznamu dílů na úplnost.

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Držadlo | 10. Upevňovací šrouby |
| 2. Klika navíječe hadice | 11. Držák stříkací pistole |
| 3. Držák přívodního kabelu | 12. Vysokotlaká hadice |
| 4. Vypínač | 13. Stříkací pistole (A), stříkací tyčka (B) a tryska s vario paprskem (C) |
| 5. Kolečka | 14. Nádobka na čisticí prostředek |
| 6. Spojka vysokotlaké hadice | 15. Návod k použití |
| 7. Adaptér přívodu vody | 16. Rotační kartáč |
| 8. Tryska s turbo paprskem | 17. Aretace uzavření |
| 9. Čisticí jehla na trysku | |

Montáž



VÝSTRAHA! Před jakýmkoliv pracemi na výrobku vytáhněte zástrčku a používejte jen originální příslušenství.

Montáž držadla (obr. 1)

- Nasadte na vysokotlaký čistič držadlo (1). Upevněte jej 2 přiloženými upevňovacími šrouby (10).

Montáž držáků stříkací pistole a přívodního kabelu (obr. 2 a 3)

- Zasuňte oba držáky (3 a 11) do uchycení na výrobku až na doraz tak, jak je zobrazeno na obrázcích.

Spojení trysky se stříkací pistolí (obr. 4)

- Zapojte stříkací trysku (13, B) do připojení stříkací pistole (13, A) a otočte trysku o 90° ve směru hodinových ručiček, abyste ji zajistili v této poloze.

Montáž adaptéru přívodu vody (obr. 5)

- Ze závitového nátrubku vysokotlakého čističe odejměte ochranný kryt a rukou na závitový nátrubek pevně našroubujte adaptér přívodu vody (7).

Pokyn: Ochranný kryt dobře uschovejte pro uložení výrobku.

Připojení vysokotlaké hadice k výrobku (obr. 6)

- Ze závitového nátrubku spojky vysokotlaké hadice (6) odejměte ochranný kryt.
- Přišroubujte vysokotlakou hadici (12) pevně k spojení vysokotlaké hadice (6).

Připojení vysokotlaké hadice ke stříkáci pistoli (obr. 7)

- Zapojte připojení vysokotlaké hadice (12) do k tomu určenému otvoru stříkáci pistole (13, A). Připojení zafixujte tak, že aretaci uzavření (17) pevně zatlačíte dovnitř, dokud nebude hadice pevně zaklapnuta.

Připojení přívodní hadice s přívodem vody (obr. 8)



VÝSTRAHA! Výrobek se nesmí připojovat přímo k rozvodu pitné vody. Použijte v takovém případě zpětnou klapku nebo sadu přívodních hadic podle IEC 61770. Připojte přívodní hadici k přívodu vody a otevřete přívodní ventil. Teplota vody smí představovat maximálně 50 °C.

Vypnutí síťového vypínače

- Dbejte na to, aby byl vypínač (4) výrobku ve vypnuté poloze OFF.

Vytvoření síťového připojení

- Zapojte zástrčku výrobku do řádně instalované zásuvky s ochranným kolíkem, se střídavým napětím podle typového štítku výroku.

Používání



VÝSTRAHA! Před prvním použitím výrobku se seznámte se všemi ovládacími prvky. Před každým použitím dbejte na to, aby byl výrobek funkční. Při práci s výrobkem noste vhodný oděv, jakož i ochranu sluchu a zraku.

Zkontrolujte bezpečný stav výrobku:

- Zkontrolujte výrobek a příslušenství na viditelné škody.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly výrobku řádně upevněny.
- Zkontrolujte, zda jsou připojení k vodě a vysokotlaké vedení utěsněny.

Zapnutí a zastavení



POZOR! Nepoužívejte výrobek nikdy bez vody, protože chod na sucho by mohl poškodit čerpadlo. Pokud je přívodní voda znečištěna, použijte filtr přívodu vody.

Zapnutí

1. Otevřete ventil přívodu vody. (obr. 8)
2. Odjistěte bezpečnostní aretaci (obr. 7, 18) stříkáci pistole tak, že ji zatlačíte dolů, až dokud nezaklapne.
3. Stiskněte spoušť, dokud nebude vycházet stálý proud vody. Spoušť potom pusťte.
4. Pro zapnutí výrobku přepněte vypínač (4) do zapnuté polohy ON.
5. Pro zahájení čištění stiskněte opětovně spoušť.

Zastavení

1. Spoušť pusťte.
2. Pro vypnutí výrobku přepněte vypínač (4) do vypnuté polohy OFF.
3. Stiskněte krátce spoušť, dokud výrobek neodbourá existující tlak.
4. Spoušť zajistěte bezpečnostní aretací (obr. 7, 18) zcela nahoru, až dokud nezaklapne. Zabrání to nechtěnému opětovnému zapnutí.
5. Zavřete ventil přívodu vody.

Bezpečná práce



VÝSTRAHA! Při práci s vysokotlakým čističem dbejte na následující bezpečnostní pravidla. Vysokotlaký paprsek může způsobit těžká zranění a/nebo věcné škody.

- Paprsek nesměřujte na živé tvory (lidi, zvířata), zařízení pod proudem nebo na samotný výrobek.
- Používejte vždy osobní ochranné prostředky, např. ochrannou obuv, ochranné rukavice, ochranné brýle, ochranu sluchu, atd., při práci s vysokotlakým čističem.
- Umístěte vysokotlaký čistič na rovný a stabilní povrch. Používejte jej jen ve stojaté poloze, nikdy ne naležato.
- Dbejte na to, aby se v pracovním prostoru nenacházeli žádné osoby ani zvířata.
- Před zahájením jakýchkoliv čisticích prací zkontrolujte pracovní prostor na předměty, které by mohly představovat nebezpečí. Odstraňte z pracovního prostoru všechny předměty, o které byste mohli zakopnout, jako hračky nebo zahradní nábytek. Dbejte na to, aby byly všechny dveře a okna řádně uzavřeny.
- Dbejte vždy na bezpečný postoj, zejména kvůli možnému zpětnému rázu při stisknutí spouště stříkácí pistole.
- Před montáží nebo demontáží příslušenství, čištěním výrobku nebo údržbou nebo pokud necháte výrobek bez dohledu, i na krátký čas, vysokotlaký čistič vždy vypněte a dbejte na to, aby byl bez tlaku.
- Po vypnutí vždy aktivujte bezpečnostní aretaci spouštěče, abyste zamezili neúmyslnému spuštění vysokotlakého čističe.
- Vysokotlaký paprsek může poškodit povrchy. Dodržujte dostatečný odstup od lakovaných nebo jiných citlivých povrchů a vyzkoušejte to případně na nenápadném místě.
- Mimořádná opatrnost se vyžaduje při čištění pneumatik. Při nesprávném ošetřování by mohlo dojít k poškození nebo prasknutí pneumatik a ventilů. První známky poškození jsou změny zabarvení na pneumatice. Poškozené pneumatiky a ventily představují život ohrožující nebezpečí. Paprsek udržujte ve vzdálenosti minimálně 30 cm!
- Vysokotlaký čistič používejte jen k čištění stěn budov, fasád, teras, chodníků, zahradního nářadí, strojů, vozidel a nástrojů, které jsou k tomu vhodné.
- Čištění motorů vozidel a jiných předmětů znečištěných olejem a mazivy je povoleno jen na takových plochách, ze kterých se odpadní voda odvádí přes odlučovač oleje.
- Nestříkejte na předměty, které obsahují zdraví ohrožující materiály (např. azbest).
- Vysokotlaký paprsek držte mimo dosah přívodního kabelu a vysokotlaké hadice a dbejte na to, abyste je nepřejeli, nezmáčkli nebo jinak nezatížili.
- Používejte vysokotlaký čistič jen na dobře větraných místech a nezakrývejte jej, abyste zabránili přehřátí.
- Před zahájením práce dbejte také na místní platné doby pokoje pro práce se zařízeními vydávajícími hluk.

Práce s vysokotlakým paprskem

Stříkáci pistolí a trysky držte oběma rukama. Dbejte na to, že při zapnutí stříkáci pistole může vzniknout zpětný ráz.

Odjistěte bezpečnostní aretaci a stiskněte spoušť na stříkáci pistolí.

Po zapnutí stříkáci pistole začne hned běžet vysokotlaké čerpadlo.

Po puštění spouště stříkáci pistole se vysokotlaké čerpadlo hned vypne.

Použití trysky s vario paprskem



POZOR! Vysokotlaký paprsek je velmi agresivní. Během stříkání neprovádějte žádné nastavení.

Tryska s vario paprskem (13,C) je univerzální nástroj pro vysokotlaké paprsky.

Otáčením tryskové hlavy o 180° nastavíte šířku paprsku z bodového paprsku po plochý paprsek: Otáčením tryskové hlavy proti směru hodinových ručiček nastavíte bodový paprsek. Čímž více otočíte tryskovou hlavu ve směru hodinových ručiček, tím širší bude plochý paprsek (obr. A).

- **Plochý paprsek:** Hodí se zejména k čištění dřevěných teras, kolejnic, vozidel, apod. Stříkejte ze vzdálenosti alespoň 90 cm, abyste zamezili poškození materiálů nebo povrchů. Začněte vždy stříkat ve zkušebním prostoru, který je bez osob a předmětů.
- **Bodový paprsek:** Hodí se zejména k čištění úzkých a silně znečištěných míst.

Použití vtrysky s turbo paprskem



POZOR! Při použití turbo trysky je velmi vysoké nebezpečí poškození citlivých povrchů. Postupujte opatrně, začněte ve větší vzdálenosti a v případě potřeby ji snižte.

- Tryska s turbo paprskem (8) vytváří rotující vodní paprsek, kterým lze odstranit také nejodolnější špínu.
- Zastavte výrobek a přepněte vypínač do vypnuté polohy OFF.
- Pro odbourání tlaku stiskněte krátce spoušť stříkáci pistole.
- Místo trysky s vario paprskem (13,C) nasadte trysku s turbo paprskem (8) (obr. B).

Použití nádoby na čisticí prostředek

Pomocí nádoby na čisticí prostředek (14) můžete na pracovní povrch nanášet mnoho typů tekutých čisticích prostředků. Naplňte nádobku čisticím prostředkem. Nedávejte do nádoby vodu. Vysokotlaký čistič míchá vodu a čisticí prostředek automaticky. Po nanesení čisticího prostředku na pracovní plochu nasadte trysku s vario paprskem (13,C) a vysokotlakým paprskem odstraňte čisticí prostředek.

Použití čisticích prostředků

Vysokotlaký čistič rozděluje čisticí prostředek při nízkém tlaku. Použijte trysky s vario paprskem (13,C) k opláchnutí.



POZOR! Používejte jen biologicky odbouratelné čisticí prostředky. Tyto mají takové speciální složení, aby chránily životní prostředí a váš vysokotlaký čistič. Tyto čisticí prostředky neucpávají filtr a chrání vnitřní komponenty vysokotlakého čističe po delší dobu.

- Otevřete nádobku na čisticí prostředek (14) tak, že otočíte trysku proti směru hodinových ručiček.
- Naplňte nádobku na čisticí prostředek vhodným čisticím prostředkem. Vylijte čisticí směs pomalu přes trychtýř do nádoby.
- Natočte trysku znovu na nádobku na čisticí prostředek a zavřete ji otočením proti směru hodinových ručiček.
- Nasadte nádobku na čisticí prostředek (14) na stříkáci trysku (13, B). Otočte nádobku na čisticí prostředek o 90° ve směru hodinových ručiček, abyste ji zajistili v této poloze. (obr. C)
- Otočte vypínač (4) do zapnuté polohy ON. Pro použití výrobku stiskněte spoušť. Vysokotlaký čistič míchá vodu a čisticí prostředek automaticky.



POZOR! Nenechávejte čisticí prostředek na čištěném povrchu zaschnout.



VÝSTRAHA! Nepoužívejte výrobky, které obsahují bělidla, chlór nebo jiné korozivní materiály, včetně kapalin s obsahem rozpouštědel, výrobky s obsahem fosforečnanu sodného, amoniakem nebo čisticí prostředky na bázi kyseliny. Tyto chemikálie poškozuji výrobek a čištěný povrch. Dbejte přitom vždy na údaje výrobce čisticího prostředku!

Použití rotačního kartáče

Rotační kartáč (16) je nástroj k šetrnému čištění povrchů. Přitom se používá vysokotlaký paprsek k pohánění kartáče a voda se dostává na čištěný povrch jen nízkým tlakem.

Efekt čištění se dosahuje pohybem kartáče a uvolněná špina se oplachuje vodou.

- Zastavte výrobek a přepněte vypínač (4) do vypnuté polohy OFF.
- Pro odbourání tlaku stiskněte krátce spoušť stříkací pistole.
- Místo trysky s vario paprskem (13, C), resp. trysky s turbo paprskem (8) nasadte rotační kartáč (16). (obr. D)

Tipy k čištění/použití



VÝSTRAHA! Před čištěním požadovaného povrchu vyzkoušejte paprsek v prostoru, který je bez osob a předmětů.

• Čištění dřevěných a vinylových teras:

Opláchněte terasu a okolní prostor čistou vodou. Při použití čisticích prostředků naplňte nádobku a aplikujte čisticí prostředek na čištěný povrch při nízkém tlaku. Pro optimální výsledky si rozdělte pracovní prostor na menší části a každou část vyčistěte najednou. Čisticí prostředek nechte působit pár minut a potom jej opláchněte vysokým tlakem.



POZOR! Čisticí prostředek nenechávejte nikdy zaschnout.

Pro lepší výsledky čistěte vždy zleva doprava a shora dolů. Oplachujte vysokým tlakem pomocí vějířovitého paprsku a udržujte hrot stříkací trysky alespoň 15 až 22 cm od čištěného povrchu. Při použití přímého paprsku dodržujte od čištěného povrchu větší vzdálenost. Pozor: Při měkčím dřevě zvyšte vzdálenost od čištěného povrchu.

• Čištění cementových chodníků, kamene a cihly:

Opláchněte čištěný prostor, jakož i okolní prostor čistou vodou. Při použití čisticích prostředků naplňte nádobku a aplikujte čisticí prostředek na čištěný povrch při nízkém tlaku. Oplachujte vysokým tlakem pomocí vějířovitého paprsku a udržujte hrot stříkací trysky alespoň 7 až 15 cm od čištěného povrchu. Při použití přímého paprsku dodržujte od čištěného povrchu větší vzdálenost.

• Čištění aut, lodí a motorek:

Opláchněte čištěný prostor, jakož i okolní prostor čistou vodou. Při použití čisticích prostředků naplňte nádobku a aplikujte čisticí prostředek na čištěný povrch při nízkém tlaku. Pro dosažení nejlepších výsledků vyčistěte každou stranu vždy najednou. Čisticí prostředek nechte působit pár minut a potom jej opláchněte vysokým tlakem. Oplachujte vysokým tlakem pomocí vějířovitého paprsku a udržujte hrot stříkací trysky alespoň 20 cm od čištěného povrchu. Při použití přímého paprsku dodržujte od čištěného povrchu větší vzdálenost. Povrch otřete dosucha, abyste dosáhli vyleštěný povrch.

• Čištění grilů, zařízení a zahradního nářadí:

Opláchněte čištěný prostor, jakož i okolní prostor čistou vodou. Při použití čisticích prostředků naplňte nádobku a aplikujte čisticí prostředek na čištěný povrch při nízkém tlaku. Čisticí prostředek nechte působit pár minut a potom jej opláchněte vysokým tlakem. Oplachujte vysokým tlakem pomocí vějířovitého paprsku a udržujte hrot stříkací trysky alespoň 2,5-7 cm od čištěného povrchu. Při použití přímého paprsku dodržujte od čištěného povrchu větší vzdálenost.

Odstranění ucpaní

Pokud jsou ucpané trysky, odbourá čerpadlo tlak. Může to vést k přetížení výrobku a tím k poškozením. Čistěte proto trysky pravidelně čistící jehlou na trysku (9). Na trysce s vario paprskem (13,C) můžete pravidelně mazat adaptér trysky (vysoký tlak na nízký tlak) tak, že nanesete tuk nerozpustný ve vodě.

Použití funkce nasávání vody

- Výrobek můžete používat také nezávisle na přívodu vody (např. dešťový sud) pomocí integrované funkce nasávání vody. Tuto funkci používejte výhradně se sací hadicí s filtračním košíkem.
- Filtrační košík není součástí dodávky. Filtrační košík získáte ve specializovaném obchodě.
- **POZOR!** Funkce nasávání vody je ohraničena na maximální dopravní výšku vody 40 cm.
- **VÝSTRAHA!** Samotný výrobek se nesmí ponořovat do otevřeného zdroje vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nečerpejte vodu z přírodních zdrojů. Hrozí nebezpečí znečištění zpětně vyplavenými čistícími prostředky.

Obsluha:

- Postupujte nejdříve jako v kapitole „**Montáž adaptéru přívodu vody**“.
- Upevněte filtrační košík (není součástí dodávky) k hadici přívodu vody.
- Dejte hadici přívodu vody s filtračním košíkem do nádoby s vodou (např. dešťového sudu).

Čištění, péče a uložení



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem! Před údržbou a čištěním vždy vypněte výrobek a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nečistěte výrobek vysokotlakým vodním pískem!

Čištění

- Výrobek čistěte tak, že výrobek a příslušenství otřete mírně navlhčeným hadříkem.
- Vysokotlakou trysku vyčistěte v případě potřeby dodanou čistící jehlou na trysku (9).

Uskladnění

- Otočte vypínač (4) do vypnuté polohy OFF.
- Vypněte přívod vody.
- Před odpojením vysokotlaké hadice namířte pistoli bezpečným směrem a vypusťte vysoký tlak.
- Odpojte vysokotlakou hadic od vysokotlakého čističe a pistole.
- Odpojte zahradní hadici od vysokotlakého čističe.
- Odpojte rychlospojku od zahradní hadice a upevněte ji k držáku na vysokotlakém čističi.
- Odstraňte z čerpadla přebytečnou vodu tak, že výrobek nahnete do boku, abyste z napouštěcích a vypouštěcích otvorů odstranili zbylou vodu.
- Odejměte vstupní filtr a vypláchněte jej vodou, abyste odstranili špínu nebo cizí tělesa. Filtr po vyčištění obraťte.
- Nádobku na čistící prostředek vyprázdněte a vypláchněte ji tekoucí vodou.
- Ze všech dílů a příslušenství otřete zbylou vodu.
- Odjistěte bezpečnostní aretaci (obr. 7, 18) pistole.
- Naviňte vysokotlakou hadici na hadicový buben.
- Naviňte přívodní kabel na držák kabelu (3).
- Vysokotlaký čistič, všechny díly a příslušenství uložte na suchém, dobře větraném místě, s teplotou nad bodem mrazu.

Příprava na zimu a dlouhodobé uskladnění

PROVEĎTE VŠECHNY VÝŠE UVEDENÉ KROKY A DODATEČNĚ NÁSLEDUJÍCÍ KROKY:

- Vysokotlaký čistič po odpojení přívodu vody a před odpojením vysokotlaké hadice na 2-3 sekundy zapněte, dokud nebude z čerpadla unikat zbylá voda. Výrobek ihned vypněte. **POUŽITÍ VYSOKOTLAKÉHO ČISTIČE BEZ PŘIPOJENÍ K PŘÍVODU VODY PŮVEDE K NEZVRATNÉMU POŠKOZENÍ VÝROBKU!**
- Vysokotlaký čistič, všechny díly a příslušenství uložte na místě s teplotou nad bodem mrazu.



VÝSTRAHA! NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ OHLEDNĚ USKLADNĚNÍ VEDE K POŠKOZENÍ JEDNOTKY ČERPADLA.

Přeprava

- Při přepravě používejte pokud možno originální balení.

Údržba

- Samotně čerpadlo vysokotlakého čističe je bezúdržbové. Nejsou třeba žádná dodatečná opatření.
- Před použitím zkontrolujte všechny hadice a příslušenství na poškození.
- Vstupný filtr pravidelně kontrolujte na usazeniny. Pro dosažení maximálního výkonu tento filtr pravidelně čistěte.

Řešení problémů



VÝSTRAHA! Na výrobku neprovádějte svévolné zásahy. Mohlo by to vést k ohrožení života úrazem elektrickým proudem, poškození výrobku a ztrátě platnosti záruky. Následující tabulka nabízí podporu v případě výskytu poruch:

Porucha	Příčina	Řešení
Nenasává se čisticí prostředek – při výrobcích s nasaditelnou nádobkou na čisticí prostředek	Nádobka na čisticí prostředek je ucpána	1.) Vyčistěte nádobku na čisticí prostředek teplou vodou. 2.) Nádobku na čisticí prostředek vyměňte.
Z výrobku se kouří	Přehřátí, přetížení nebo vadný motor.	Výrobek odstavte a obraťte se na svého prodejce nebo vyhledejte specializovaný servis.
Vysokotlaký čistič se nezapíná	1.) Tlak ve výrobku. 2.) Konektor není správně zapojen nebo je vadný. 3.) Prodlužovací kabel je příliš dlouhý nebo parametry vodiče jsou příliš nízké. 4.) Napájení sítě je příliš nízké. 5.) Tepelný ochranný spínač je aktivován.	1.) Stiskněte pistoli. 2.) Zkontrolujte zástrčku, zásuvku a pojistku. 3.) Odejměte prodlužovací kabel. 4.) Dbejte na to, aby napájení sítě odpovídalo požadavkům. 5.) Výrobek vypněte a nechte vychladnout motor.
Čerpadlo nedosahuje požadovaný tlak	1.) Čerpadlo odsává z hadice vzduch. 2.) Opotřebovaná tryska nebo nesprávná velikost. 3.) Vypouštěcí otvor je ucpán nebo opotřebován. 4.) Ventily jsou ucpány nebo opotřebovány.	1.) Dbejte na to, aby byly připojení a uzavírací kroužky řádně dotaženy. 2.) Vyčistěte svépomocně nebo se obraťte na svého prodejce. 3.) Obratě se na svého prodejce nebo vyhledejte specializovaný servis. 4.) Obratě se na svého prodejce nebo vyhledejte specializovaný servis.

Porucha	Příčina	Řešení
Kolisavý tlak	1.) Čerpadlo nasává vzduch. 2.) Ucpaná tryska. 3.) Znečištěné, opotřebované nebo zablokované ventily. 4.) Opotřebované těsnění.	1.) Zkontrolujte, zda jsou hadice a připojení pevně dotaženy. 2.) Vyčistěte trysku čisticí jehlou na trysku. 3.) Obratťe se na svého prodejce nebo vyhledejte specializovaný servis. 4.) Obratťe se na svého prodejce nebo vyhledejte specializovaný servis.
Náhle zastavení motoru	1.) Prodlužovací kabel je příliš dlouhý nebo parametry vodiče jsou příliš nízké. 2.) Tepelný ochranný spínač je aktivován z důvodu přehřátí.	1.) Odejměte prodlužovací kabel. 2.) Dbejte na to, aby napájení sítě odpovídalo požadavkům.

Pokud nebudou vést uvedené pokyny k výsledkům, obraťte se na náš zákaznický servis nebo autorizovaný servis.

Likvidace

Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.



Pokyny k likvidaci elektrických výrobků

- Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu.
- Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/EU a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení.

Alternativa recyklování k požadavku na vrácení:

- Vlastník elektrického výrobku je místo vrácení povinen za účelem řádného zhodnocení výrobek odevzdat k recyklaci. Starý výrobek lze odevzdat na sběrném místě, kde se provede likvidace ve smyslu cirkulární ekonomiky a zákona o odpadech.
- Netýká se to příslušenství starých výrobků a dílů bez elektronických částí.

Technické údaje

Číslo modelu:	1205630
Jmenovité napětí:	230-240V~, 50Hz
Příkon:	2200 W
Třída ochrany:	II /
Krytí:	IPX5
Jmenovitý tlak:	11MPa
připustný tlak:	16,5 MPa / 165 bar
Jmenovité průtokové množství:	6,3 l/min
Max. jmenovité průtokové množství:	7,8 l/min
Max. vstupní tlak:	0,4 MPa / 4 bar
Max. teplota vody:	50°C
Hmotnost:	9 kg
Úroveň akustického tlaku (L_{pA}):	$L_{pA}=78\pm3dB$
Úroveň akustického výkonu (L_{WA}):	94 dB(A)
Vibrace (a_h):	$\leq 2,5 m/s^2$
Nepřesnost (K):	0,15 m/s ²

Pokyn:

- Udávané celkové hodnoty vibrací a emise hluku byly zjištěny podle EN 60335-2-79:2012.
- Udávané celkové hodnoty vibrací a emise hluku lze také používat na předběžný odhad zatížení.



Výstraha!

- Hodnoty emise vibrací a hluku se mohou během skutečného používání elektrického nářadí odlišovat od udávaných hodnot, v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí.
- Snažte se držet zatížení co nejnižší. Opatření za účelem snížení zatížení vibracemi jsou např. nošení protivibračních rukavic při používání nářadí a omezení doby použití. Přitom je třeba zohlednit všechny doby provozu, (např. doby, během kterých je elektrické nářadí vypnuté a doby, kdy nářadí sice běží, ale v skutečnosti je bez zatížení).



POZOR! Výrobek splňuje požadavky

normy EN 61000-3-11. Maximální přípustná impedance sítě $Z_{\max}$ zařízení je 0,372 ohmů. Jako uživatel tohoto zařízení musíte v případě potřeby po konzultaci s elektrárenskou společností stanovit, že je zařízení připojeno pouze k napájení, jehož impedance je menší nebo rovna $Z_{\max}^I$.

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy najdete v přiloženém ES prohlášení o shodě.

Prije prve uporabe

Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije korištenja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte Upute a uporabu za kasniju uporabu. Izručite svu dokumentaciju prilikom predaje proizvoda trećoj osobi.

VAŽNO, ZA KASNIJE

ČITANJE: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

- 10 m visokotlačna crijeva sa zaštitom od pregiba
- 1x pištolj za prskanje s brzim otpuštanjem
- 1x turbo mlaznica,
- 1x vario mlaznica,
- 1x rotacijska četka
- ugrađen spremnik za 0,5 l deterđent
- 1x igla za čišćenje mlaznica
- Upute za uporabu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi i provjerite proizvod zbog mogućih prijevoznih oštećenja. Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland podružnici.

Sadržaj isporuke

- Visokotlačni čistač 2200W / 165 bara

Objašnjenje simbola

U ovim Uputama za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeći signali i simboli.



Prije puštanja u pogon pročitajte upute za uporabu!



Upozorenje! Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



Oprez!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.



Ovaj simbol označava električne naprave, koje zadovoljavaju razred zaštite II. Dvostruko izolirano za dodatnu zaštitu.



Nemojte odlagati električne i elektroničke uređaje u kućansko smeće!



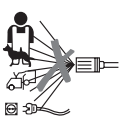
Nosite zaštitne naočale.



Nosite zaštitu za sluh.



Oprez! Ako je kabel za napajanje oštećen ili oštećen, odmah odspojite utikač iz utičnice. Isto tako, kod spajanja na vodovod ili kod pokušaja otklanjanja istjecanja mora se ukloniti utikač.



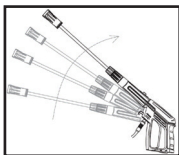
UPOZORENJE: Ne usmjeravajte vodeni mlaz izravno na ljude, životinje, uređaj ili električne dijelove.



Uređaj ne smije biti spojen izravno na mrežu pitke vode.



Da biste smanjili rizik od ubrizgavanja ili ozljeda, nemojte usmjeravati vodeni mlaz visokotlačnih na ljude ili životinje i nemojte umetnuti bilo koji dio tijela u zrak. Popuštanje crijeva i spojica također može uzrokovati ozljede ubrizgavanjem. Nemojte čvrsto držati crijeva ili spojnice.



Kako biste smanjili rizik od ozljeda povratnog udarca, držite mlaznicu sa obje ruke, dok je uređaj uključen.



Zajamčena snaga zvuka.

Sigurnost

Pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute u nastavku.

Upozorenje: Nemojte koristiti uređaj bez čitanja uputa za uporabu.

Propisana uporaba

Koristite proizvod samo u zato predviđenu svrhu. Druge upotrebe ili preinake proizvoda smatraju se nepropisnim i mogu uzrokovati ozljede ili oštećenja. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepropisne uporabe. Proizvod nije namijenjen za komercijalne svrhe.

Propisana uporaba

- Uređaj je namijenjen za čišćenje zidova zgrada, fasada, terasa, šetališta, alata za vrtlarstvo, strojeva, vozila, alata itd. s mlaznicom za vodu pod pritiskom. Ako je potrebno, uređaj možete koristiti i s isporučenim deterdžentom.
- Uređaj nije namijenjen za industrijsku uporabu, već samo za kućnu uporabu.
- Uređaj mora raditi u skladu s podacima u ovom priručniku. Svaka uporaba uređaja koja odstupa od propisne namjene i koja nije opisana u ovom priručniku smatra se neovlaštenom uporabom i oslobađa proizvođača od svoje odgovornosti.

Sigurnost djece i ljudi



Upozorenje!

- **Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!**

Nikad nemojte ostavljati djecu bez nadzora s ambalažnim materijalom! Postoji opasnost od gušenja, djeca često podcjenjuju opasnosti! Opasnost po život i opasnost od ozljeda za malu djecu i djecu!

• **Oprez opasnost od ozljeda!**

Provjerite jesu li svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

• **Opće sigurnosne upute**

Obratite pažnju na stabilnost proizvoda prije uporabe. Koristite proizvod pravilno i samo u predviđenom području korištenja. Sve sastavne dijelove treba držati podalje od otvorenog plamena.

Preostali rizici

Čak i ako ispravno radite ovaj električni aparat, uvijek postoje preostali rizici. Sljedeće opasnosti mogu se pojaviti u vezi s projektom i konstrukcijom ovog visokotlačnog perača:

- Zdravstvene štete zbog vibracija šake-ruke, ako uređaj koristite dulje vrijeme, ne vodite ga ili ne držite propisno.
- Oštećenja očiju od vodenog mlaza visokog tlaka ili izbačenih dijelova ili čestica prljavštine. To može uzrokovati ozbiljne ozljede očiju, ako ne nosite odgovarajuću zaštitu očiju.
- Ozljede kože uslijed slučajnog udara mlaza vode pod visokim tlakom ili izbačenih dijelova i ostataka prljavštine, osim ako nemate odgovarajuću zaštitnu opremu, zaštitnu odjeću i čvrste cipele.
- Oštećenje sluha zbog opterećenja bukom. Tijekom dugotrajnog rada bez zaštite sluha može doći do oštećenja sluha.

Sigurnosne upute

- Strojevi ne smiju koristiti djeca. Djecu treba nadzirati, kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili upućeni u sigurnu uporabu stroja i razumiju opasnosti.
- ne izlažite proizvod visokim temperaturama ili vlazi, jer bi se inače proizvod mogao oštetiti.
- Nikada ne usmjeravajte vodeni mlaz na sebe, na druge ljude ili na životinje.
- Nikada nemojte koristiti alkohol ili lijekove tijekom rada s visokotlačnim čistačem.
- Nikada ne koristite visokotlačni čistač, kad stojite u vodi.
- Nikada ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Nikada ne polazite električne spojeve u vodi.
- Nikada nemojte koristiti visokotlačni čistač bez priključka na vodovod.
- Nikada ne koristite toplu vodu s ovim visokotlačnim čistačem.
- Nemojte koristiti uređaj, kad ste umorni ili pod utjecajem alkohola ili lijekova.
- Rizik od ubrizgavanja ili ozljeda - Nemojte usmjeravati vodeni mlaz visokotlačnog čistača na ljude ili životinje.
- Nikada nemojte dopustiti djeci da upravljaju s visokotlačnim čistačem.
- Kako biste smanjili opasnost od ozljeda, potreban je poseban nadzor kod korištenja visokotlačnog čistača u blizini djece.
- Saznajte, kako zaustaviti uređaj i odmah smanjite pritisak.
- Potpuno se upoznajte s kontrolnim elementima.
- Budite oprezni - uvijek obratite pažnju na ono u što usmjeravate vodeni mlaz.

- Držite područje podalje od okolnih ljudi i životinja.
- Uvijek pobrinite za dobru stabilnost - nemojte se naslanjati naprijed ili nemojte stati na nestabilnu podlogu.
- Radno područje treba imati dovoljnu količinu odvoda vode, kako bi se smanjio rizik od pada na skliske površine.
- Kako biste smanjili opasnost od električnog udara, sve priključke držite suhim i podalje od poda. Nemojte dirati utikač mokrim rukama!
- Visokotlačna cijev može se probušiti, zbog trošenja, zloupotrebe, savijanja itd. Nikada ne koristite oštećenu cijev.
- Nemojte koristiti visokotlačni čistač u područjima blizu zapaljivih materijala, zapaljivih para ili prašine.
- Neke kemikalije ili sredstva za čišćenje mogu biti štetni, ukoliko se udahnu ili progutaju i uzrokuju ozbiljne ozljede. Koristite zaštitnu masku za dišne puteve, ukoliko bi se pare mogle udahnuti. Slijedite sve upute na maski, tako da možete biti sigurni da maska pruža potrebnu zaštitu od udisanja opasnih para.
- Prije uključivanja visokotlačnog čistača pri hladnom vremenu, provjerite jesu li svi dijelovi uređaja u redu i da nema leda. Nemojte čuvati uređaj na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- **NEMOJTE PODUZIMATI NIKAKVE PREINAKE NA KOMPONENTAMA!** Jedinice s neispravnim ili manjkajućim dijelovima, ili bez zaštitnog kućišta ili poklopaca, NIKAD se ne smiju pokretati.
- Ostavite visokotlačnu cijev i pištolj za prskanje priključen na uređaj, dok je sustav pod tlakom. Ako uklonite cijev, dok je uređaj pod tlakom, to može dovesti do opasnih situacija i ozljeda.
- Nemojte ostavljati tlačni uređaj bez nadzora, dok pogonski prekidač stoji na UKLJUČENO.
- Držite prskalicu za vodu podalje od električnih ožičenja, jer bi to moglo dovesti do električnog udara.
- **UPOZORENJE!** Visokotlačni mlazovi mogu biti opasni prilikom nepropisne uporabe. Mlaz ne smije biti usmjeren na osobe, aktivnu električnu opremu ili sam stroj.
- **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti ovaj stroj u blizini ljudi, osim ako nose zaštitnu odjeću.
- **UPOZORENJE!** Ne usmjeravajte mlaz na sebe ili druge, da biste očistili odjeću ili obuću.
- **UPOZORENJE!** Opasnost od eksplozije - Nemojte prskati zapaljive tekućine.
- **UPOZORENJE!** Visokotlačni čistač ne smiju koristiti djeca ili osobe, koje nisu upućene.
- **UPOZORENJE!** Da biste osigurali sigurnost stroja, koristite samo originalne zamjenske dijelove proizvođača ili zamjenske dijelove, koje je odobrio proizvođač.
- **UPOZORENJE!** Voda koja je protjecala kroz zatvarač povratnog protoka ne smatra se pitkom.
- **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti uređaj, ako su oštećeni priključni vodovi ili važni dijelovi stroja, npr. sigurnosni uređaji, visokotlačne cijevi, pištolj za prskanje.
- **UPOZORENJE!** Neprikladni produžni kabeli mogu biti opasni. Ako se koristi produžni kabel, mora biti pogodan za korištenje izvana te mora biti suh i iznad tla. Preporuča se da se za to koristi bubanj s produžnim kabelom, koji ima utičnicu najmanje 60 mm iznad tla.
- **UPOZORENJE!** Uvijek isključite prekidač napajanja, kad ostavljate stroj bez nadzora.
- Ako je zamjena priključnog kabela je potrebna, obavlja proizvođač ili njegov zastupnik, kako bi se izbjegla sigurnosna ugroženost.

- Ovaj je stroj konstruiran za korištenje deterdženta koji je isporučio ili preporučio proizvođač. Uporaba drugih sredstava za čišćenje ili kemikalija može utjecati na sigurnost stroja.

UPOZORENJE! Uvjerite se da nema emisije ispušnih plinova u blizini ulaza za zrak.

Rad s uređajem



Oprez! Kako izbjeći nezgode i ozljede:



Visokotlačni čistači mogu biti opasni kot neispravnog korištenja.

Mlaz se ne smije usmjeravati na osobe, životinje, aktivnu električnu opremu ili sam uređaj.

- Uređaj koristite samo stojeći i na ravnoj i stabilnoj površini.
- Ne usmjeravajte mlaz na sebe ili druge, da biste očistili odjeću ili obuću.
- Nosite prikladnu zaštitnu odjeću i zaštitne naočale kako biste se zaštitili od prskanja vode ili prljavštine.
- Nemojte koristiti uređaj, kad se u njegovom doseg u nalaze osobe, osim ako nose zaštitnu odjeću.
- Poduzmite odgovarajuće mjere, kako biste djecu držali djecu podalje od uređaja u pogonu.
- Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih tekućina ili plinova. Kod nepoštivanja postoji opasnost od požara ili eksplozije.
- Nemojte prskati zapaljive tekućine. Postoji opasnost od eksplozije.
- Ako dođete u kontakt s deterdžentom, isperite s puno čiste vode.
- Čuvajte uređaj na suhom mjestu i izvan dohvata djece.



Oprez! Kako biste izbjegli oštećenje opreme i moguće iz toga proizlazeće osobne tjelesne ozljede:

- Nemojte raditi s oštećenim, nepotpunim ili modificiranim uređajem bez pristanka proizvođača. Prije puštanja u pogon, provjerite je li stručnjak proveo potrebne električne zaštitne mjere.
- Nemojte pokretati uređaj, ako su kabel za napajanje, dovod vode ili drugi važni dijelovi, kao što su visokotlačno crijevo ili pištolj za prskanje, oštećeni ili nepropusni.
- Zaštitite uređaj od mraza i rada na suho.
- Visokotlačne cijevi, armature i spojke važne su za sigurnost stroja.
- Koristite samo visokotlačne cijevi, armature i spojke, koje preporučuje proizvođač.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove proizvođača, kako biste osigurali sigurnost stroja.
- Uređaj smije otvoriti samo ovlašteni električar. U slučaju popravka, uvijek kontaktirajte naš servisni centar.

Električna sigurnost:



Oprez! Kako biste izbjegli nezgode i ozljede zbog električnog udara:

- Kod uporabe produžnog kabela, utikač i spojka moraju biti vodonepropusni.
- Neprikladni produžni kabeli mogu biti opasni. Postoji opasnost od osobnih ozljeda zbog električnog udara.

- Zaštitite električne spojeve od vlage.
- Ako postoji opasnost od poplave, ugradite priključke na područjima osiguranim od poplave.
- Pazite da mrežni napon bude u skladu s informacijama danim na tipskoj pločici.
- Mrežni priključak mora poduzeti iskusni električar i udovoljiti zahtjevima IEC 60364-1.
- Električne priključke mora poduzeti električar u skladu sa svim važećim lokalnim i nacionalnim propisima
- Uređaj spojite samo na utičnicu s uređajem za diferencijalnu struju (RCCB) s okidnom strujom ne većom od 30 mA.
- Prije svake uporabe provjerite jesu li uređaj, mrežni kabel i utikač oštećeni.
- Ukoliko je mrežni kabel napajanja ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.
- Nemojte koristiti mrežni kabel za izvlačenje utikača iz utičnice. Zaštitite kabel za napajanje od topline, ulja i oštih rubova.
- Nemojte nositi ili pričvrstiti uređaj za kabel za napajanje.
- Koristite samo produžni kabel, koji je zaštićen od prskanja i osmišljen za vanjsku uporabu. Uvijek potpuno odmotajte kablski bubanj prije uporabe. Provjerite kabel zbog oštećenja.
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice prije rada na uređaju, tijekom prekida rada i kad nije u uporabi. Kabeli napajanja ne smiju imati manji presjek od $2 \times 2,5 \text{ mm}^2$.
- Nosite čvrste cipele, kako biste se zaštitili od električnog udara.
- Za zaštitu od strujnog udara, koristite uređaj isključivo samo u uspravnom, stojećem položaju.
- Uređaj treba odspojiti s izvora napajanja tijekom čišćenja ili održavanja ili prilikom zamjene dijelova ili prilikom pretvaranja stroja u neku drugu funkciju s isključivanjem utikača iz utičnice.

Puštanje u rad



U skladu s važećim propisima, visokotlačni čistač nikada ne smije raditi bez sistemskog razdjelnika na mreži pitke vode. Koristite odgovarajući sistemski razdjelnik prema EN 12729 tip BA.

Voda, koja je prolazila kroz sistemski razdjelnik, klasificira se kao ne-pitka. Sistemski razdjelnik dostupan je u specijaliziranim trgovinama.

Sistemski razdjelnik (nepovratni ventil) sprječava povrat vode i deterđenta u cijev za pitku vodu.

- Koristite standardno vrtno crijevo za vodu za dovod vode i osigurajte dovoljnu duljinu.
- Koristite uređaj na priključak za kućanstvo s kapacitetom od najmanje 450 l/h.
- Uređaj možete koristiti i neovisno o vodovodnim cijevima (npr. bačve za kišnicu) s ugrađenom funkcijom usisavanja vode. Ova se funkcija upotrebljava isključivo s usisnim crijevom s filterskom košarom. Košara za filter nije uključena.

Filter košaru možete dobiti u specijaliziranim trgovinama.

OPREZ! Funkcija usisavanja vode ograničena je na maksimalnu visinu vode od 40 cm.



UPOZORENJE! Uređaj ne smije biti uronjen u otvoren izvor vode. Postoji opasnost od osobnih ozljeda zbog električnog udara.

Ne usisavajte vodu iz prirodnih nakupina. Postoji opasnost od kontaminacije od povratnog ispiranja deterdženta.

PROPISNA UPORABA VISOKOTLAČNOG ČISTAČA

OVAJ UREĐAJ JE NAMIJENJEN SAMO ZA KORIŠTENJE S HLADNOM VODOM!

NEMOJTE UPOTREBLJAVATI VRUĆU VODU U OVOM VISOKOTLAČNOM ČISTAČU

- 1.) Nemojte koristiti visokotlačni čistač s većim tlakom vode, nego što je navedeno na tablici uređaja. Nikada nemojte raditi s visokotlačnim čistačem bez dovoda vode. Pokretanje jedinice bez dovoda vode može uzrokovati nepopravljivu štetu na uređaju.
- 2.) Pazite da opskrba vodom koju koristite za visokotlačni čistač nije prljava, pješčana i ne sadrži agresivne kemijske proizvode. Opskrba s prljavom vodom ima negativan utjecaj na životni vijek visokotlačnog čistača.
- 3.) **OPREZ!** Visokotlačni čistač može se koristiti za različite primjene, kao što je pranje automobila, brodova, terasa, ulaza, garaža itd., gdje god je potreban visoki tlak za uklanjanje prljavštine i naslaga. **Mlaz vode visokog tlaka može oštetiti površinu, ako se njime ne rukuje ispravno!** Više detalja potražite u odlomku "Upravljanje". Najprije provjerite mlaz u otvorenom području.
- 4.) **NIKADA** ne pomičite uređaj s povlačenjem za visokotlačnu cijev. Upotrijebite ručku na vrhu uređaja.
- 5.) Uvijek držite visokotlačni pištolj i šipku s dvije ruke. Držite jednu ruku na pištolju (potiskivač), dok drugom rukom podupirete šipku.
- 6.) Prilikom raspršivanja deterdženata, visokotlačni čistač primjenjuje niskotlačni agens izravno na području, koje treba očistiti. Čim je deterdžent nanesen, isperite ga s podesivom mlaznicom.

Puštanje u rad

Opis dijelova

Nakon otvaranja kutije, provjerite sve dijelove zbog potpunosti, pomoću popisa s komponentama

- | | |
|---|--|
| 1. Ručka | 10. Pričvrсни vijci |
| 2. Okrenite polugu za namotavanje crijeva | 11. Držač pištolja za raspršivanje |
| 3. Držač kabela | 12. Visokotlačno crijevo |
| 4. Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO | 13. Pištolj za prskanje (A), nastavak za prskanje (B) i Vario mlaznica za prskanje (C) |
| 5. Kotači | 14. Spremnik za deterdžent |
| 6. Spojka za visokotlačno crijevo | 15. Upute za uporabu |
| 7. Prilagodnik za dovod vode | 16. Rotacijska četka |
| 8. Turbo mlaznica | 17. Blokirana naprava |
| 9. Igla za čišćenje mlaznice | |

Montaža



UPOZORENJE! Prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju isključite mrežni utikač i koristite samo originalne dijelove pribora.

Montirajte ručku (Sl. 1)

- Stavite ručku (1) na visokotlačni čistač. Pričvrstite s 2 priložena vijka (10).

Postavite nosače pištolja za raspršivanje i montirajte kabele (sl. 2 i 3)

- Umetnite dva nosača (3 i 11) kao što je prikazano na slikama do kraja do uređaja.

Spojite koplje s pištoljem za prskanje (Sl. 4)

- Umetnite mlaznu cijev (13, B) u priključak pištolja za prskanje (13, A) i okrenite koplje za 90° u smjeru kazaljke na satu, kako biste ga zaključali u tom položaju.

Prilagodite prilagodnik za dovod vode (Sl. 5)

- Uklonite zaštitnu kapu s priključka s navojem visokotlačnog čistača i pričvrstite priključak za dovod vode (7) ručno na priključak s navojem.

NAPOMENA: Dobro pospremite zaštitne kape dobro pri spremanju uređaja.

Spojite visokotlačno crijevo na uređaj (Sl. 6)

- Skinite zaštitnu kapu s navojno spojke visokotlačnog crijeva (6).
- Visoko tlačno crijevo (12) čvrsto privijte na spojku za visokotlačno crijevo (6).

Spojite visokotlačno crijevo na pištolj za prskanje (sl. 7)

- Priključak visokotlačnog crijeva (12) umetnite u za to predviđen otvor pištolja za prskanje (13, A). Pričvrstite spoj tako da čvrsto pritisnete blokirnu napravu (17), dok crijevo čvrsto ne zaskoči.

Spojite dovodno crijevo na opskrbu vodom (sl. 8)



UPOZORENJE! Uređaj se ne smije biti spajati izravno na mrežu pitke vode.

U tom slučaju koristite zatvarač povratnog toka ili odobren komplet cijevi za dovod vode prema IEC 61770. Spojite ulazno crijevo s dovodom vode i otvorite ulazni ventil. Temperatura vode ne smije prelaziti 50° C.

Isključite prekidač napajanja

- Provjerite je li prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE (4) uređaja isključen (položaj ISKLJUČENO).

Napravite mrežni priključak

- Umetnite mrežni utikač u ispravno namještenu utičnicu sa zaštitnim kontaktom s izmjeničnom strujom prema nazivnoj pločici uređaja.

Upravljanje



UPOZORENJE! Upoznajte se sa svim radnim elementima prije puštanja uređaja u rad. Prije svake uporabe da li je uređaj funkcijski ispravan. Prilikom rada s uređajem nosite zaštitnu odjeću, zaštitu za uši i oči.

Provjerite sigurno stanje uređaja:

- Provjerite ima li na uređaju i priboru vidljivih oštećenja.
- Provjerite jesu li svi dijelovi uređaja čvrsto pričvršćeni.
- Provjerite jesu li priključci za vodu i visokotlačni vodovi čvrsti.

Pokretanje i zaustavljanje



OPREZ! Nikada nemojte raditi s uređajem bez vode, jer suho pokretanje može oštetiti crpku. Koristite filter za vodu, ako je ulazna voda kontaminirana.

Pokretanje

- Otvorite ventil za dovod vode. (sl. 8)
- Otključajte sigurnosnu bravu (sl. 7, 18) pištolja za prskanje guranjem prema dolje, dok ne sjedne na svoje mjesto.
- Pritisnite okidač, dok se ne oslobodi stalni mlaz vode. Zatim otpustite okidač.
- Postavite prekidač za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE (4) u položaj UKLJUČENO, kako biste uključili jedinicu.
- Ponovno pritisnite gumb okidača za početak čišćenja.

Zaustavljanje

1. Ispustite okidač.
2. Postavite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (4) na ISKLJUČENO, kako biste isključili uređaj.
3. Kratko pritisnite okidač, dok se postojeći tlak u uređaju ne svede na minimum.
4. Zaključajte okidač, tako da sigurnosnu bravu (Sl. 7, 18) zaklopite prema gore, dok se ne zaskoči. To sprječava neželjeno ponovno pokretanje.
5. Zatvorite ventil za dovod vode.

Siguran rad



UPOZORENJE! Pri radu s visokotlačnim čistačem poštujujte slijedeća pravila ponašanja. Visokotlačni mlaz može prouzročiti ozbiljne ozljede i/ili oštećenje imovine.

- Mlaz ne smije biti usmjeren prema živim bićima (ljudima, životinjama), živoj opremi ili samom uređaju.
- Uvijek koristite osobnu zaštitnu opremu, kao što su: zaštitne cipele, rukavice, naočale, zaštitu za uši, itd., kad radite s visokotlačnim peraćem.
- Postavite visokotlačni čistač na ravnu, stabilnu površinu. Radite s njim samo stojeći, nikad ne ležeći.
- Uvjerite se da na radnom mjestu nema ljudi ili životinja.
- Prije početka čišćenja provjerite radno područje zbog predmeta koji mogu predstavljati opasnost. Uklonite sve predmete s radnog područja koje možete prevrnuti, kao što su igračke ili vrtni namještaj. Uvjerite se da su sva vrata i prozori čvrsto zatvoreni.
- Uvijek pazite na to da sigurno stojite, posebno zbog mogućeg povratnog udarca prilikom rada okidača pištolja za prskanje.
- Uvijek isključite visokotlačni čistač i odzračite sustav prije pričvršćivanja ili uklanjanja dijelova pribora, čišćenja ili održavanja uređaja i kad ostavljate uređaj bez nadzora, čak i na kratko vrijeme.
- Nakon isključivanja uvijek aktivirajte sigurnosnu bravu okidača, kako biste spriječili slučajno otpuštanje mlaza pod visokim tlakom.
- S visokotlačnim mlazom možete oštetiti površine. Držite odgovarajuću udaljenost od lakiranih ili drugih osjetljivih površina i ispitajte u neupadljivom području, ako je potrebno.
- Budite posebno oprezni pri čišćenju pneumatika. Pneumatike na vozilu i ventili pneumatika mogu se oštetiti ili rasprsnuti, ako ih se obrađuje nepravilno. Prvi znakovi oštećenja je obojenost na pneumatikama. Oštećene pneumatike i ventili pneumatika predstavljaju opasnost po život. Držite mlaz na udaljenosti od najmanje 30 cm!
- Visokotlačni čistač koristite samo za čišćenje zidova zgrada, fasada, terasa, šetališta, vrtlarskih alata, strojeva, vozila i alata koji su prikladni za tu svrhu.
- Čišćenje motora vozila i drugih uljem i mazivima onečišćenih predmeta dopušteno je samo na površinama s kojih se otpadna voda ispušta preko separatora ulja.
- Nemojte prskati predmete, koji sadrže zdravljju štetne tvari (npr. azbest).

- Visokotlačni mlaz držite podalje od kabela za napajanje i visokotlačnog crijeva, pazeći da ga ne zategnete, ne stisnete ili na drugi način ne opteretite.
- Visokotlačni čistač smijete koristiti samo u dobro prozračenim prostorima i nemojte ga pokrivati, kako biste izbjegli pregrijavanje.
- Prije početka rada također uzmite u obzir razdoblja odmora, koja se primjenjuju u vašoj općini za rad sa strojevima za stvaranje buke.

Radite s mlazom visokog tlaka

Pištolj za prskanje i koplje čvrsto držite objema rukama. Pripremite se na to da će prilikom uključivanja pištolja za prskanje doći do povratnog udarca.

Otključajte sigurnosnu bravu i pritisnite okidač na pištolju za prskanje.

Visokotlačna crpka počinje raditi čim uključite pištolj za prskanje.

Visokotlačna pumpa se odmah zaustavlja, čim isпустite okidač na pištolju za prskanje.

Uporaba Vario jet mlaznice



OPREZ! Visokotlačni mlaz je vrlo agresivan. Nemojte vršiti podešavanja tijekom prskanja.

Vario mlaznica (13, C) je univerzalni alat za radove pod visokim tlakom.

Okrenite glavu mlaznice za 180°, kako biste prilagodili širinu mlaza od točkastog mlaza do plosnatog mlaza: okrenite glavu mlaznice u suprotnom smjeru od kazaljki na satu, kako biste podesili točkasti mlaz. Što dalje okrećete glavu mlaznice u smjeru kazaljke na satu, širi je plosnati mlaz (sl. A)

- **Plosnati mlaz:** posebno je prikladan za čišćenje drvenih paluba, tračnica, vozila itd. prskajte s udaljenosti od najmanje 90 cm, kako biste izbjegli oštećenje materijala ili površina. Uvijek započnite s prskanjem u ispitnom području, u kojem nema ljudi i predmeta.
- **Točkasti mlaz:** posebno je pogodan za čišćenje uskih i jako zaprljanih područja.

Upotrijebite mlaz turbo mlaznice



OPREZ! Kada koristite turbo koplje, rizik od oštećenja osjetljivih površina je vrlo visok. Budite oprezni, počnite s većom radnom udaljenosti i smanjite je, ako je potrebno.

- Turbo mlaznica (8) stvara rotirajući mlaz vode, s kojim može ukloniti čak i tvrdokornu prljavštinu.
- Zaustavite uređaj i okrenite prekidač UKLJUČENO / ISKLJUČENO na ISKLJUČENO.
- Kratko pritisnite okidač pištolja za prskanje, kako biste oslobodili tlak u sustavu.
- Umjesto Vario jet mlaznice (13, C) umetnite mlaznicu turbo mlaznice (8) (sl. B).

Korištenje spremnika za deterdžent

S posudom za deterdžent (14) možete nanositi mnoge vrste tekućeg deterdženta na radne površine. Napunite spremnik deterdžentom. Nemojte sipati vodu u spremnik. Visokotlačni čistača automatski miješa vodu i deterdžent. Ako ste sredstvo za čišćenje namijeli na radnu površinu, pričvrstite mlaznicu Vario jet (13, C) i uklonite sredstvo za čišćenje s mlazom visokog tlaka.

Korištenje sredstva za čišćenje

Visokotlačni čistač distribuira sredstvo za čišćenje kod niskog tlaka. Koristite Vario mlaznicu (13, C) za ispiranje.



OPREZ! Koristite samo biorazgradiva sredstva za čišćenje. Ona su posebno dizajnirana, da zaštitile okoliš i vaš visokotlačni čistač. Ovi deterdženti ne začepljuju filter i štite unutarnje komponente visokotlačnog čistača za duži vijek trajanja.

- Otvorite spremnik za deterdžent (14) s okretanjem mlaznice u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.
- Napunite spremnik za deterdžent s odgovarajućim deterdžentom. Polagano ulijte otopinu za čišćenje u spremnik s lijevkom.
- Vratite mlaznicu natrag na spremnik za deterdžent i zatvorite je okrećući u smjeru kazaljki na satu.
- Spremnik za deterdžent (14) namjestite na koplje za prskanje (13, B). Okrenite dozator deterdženta za 90° u smjeru kazaljki na satu, kako biste ga zaključali u tom položaju. (sl. C)
- Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO (4) okrenite u položaj UKLJUČENO. Izvucite okidač, kako biste upravljali uređajem. Visokotlačni čistač automatski miješa vodu i deterdžent.

OPREZ! Ne ostavljajte sredstvo za čišćenje da se osuši na površini, koja se čisti



UPOZORENJE! Nemojte koristiti proizvode koji sadrže izbjeljivač, klor ili druge korozivne materijale, uključujući tekućine koje sadrže otapala, proizvode koji sadrže trinatrij fosfat, amonijak ili sredstva za čišćenje na bazi kiseline. Ove kemikalije oštećuju uređaj i uzrokuju štete na površini, koja se čisti. Molimo Vas da se uvijek pridržavate uputa proizvođača deterdženta!

Korištenje rotacijske četke

Rotacijska četka (16) je alat za blago čišćenje površina. U ovom slučaju, mlaz visokog tlaka se koristi za pogon četke, a voda površinu koju treba očistiti. pogađa samo s niskim tlakom.

Učinak čišćenja postiže se pokretanjem četke, a otopljena prljavština se ispire vodom.

- Zaustavite uređaj i okrenite prekidač UKLJUČENO / ISKLJUČENO (4) na ISKLJUČENO.
- Kratko pritisnite okidač pištolja za prskanje, kako biste oslobodili tlak u sustavu.
- Umetnite rotacijsku četku (16) umjesto vario mlaznice (13, C) ili turbo mlaznice (8). (sl. D)

Savjeti za čišćenje/primjenu



UPOZORENJE! Prije čišćenja željene površine provjerite mlaz u području, u kojem nema osoba i predmeta.

Čišćenje drvenih i vinilnih terasa:

Ispirite terasu i okolno područje s bistrom vodom. Kada koristite deterdžente, napunite posudu i nanosite deterdžent na područje, koje treba očistiti pri niskom tlaku. Za najbolje rezultate podijelite radno područje u manje odjeljke i čistite odjeljke jedan po jedan. Ostavite da deterdžent ostvane na površini nekoliko minuta, a zatim ispirite pod visokim tlakom.



OPREZ! Nikada ne dozvolite da se sredstvo za čišćenje osuši.

Za najbolje rezultate uvijek čistite s lijeva na desno i od vrha do dna. Isperite pod visokim tlakom pomoću lepezastog mlaza i držite vrh mlaznice za prskanje najmanje 15 do 22 cm od površine koja se čisti. Držite daljnju udaljenost od područja koje se čisti, kad koristite direktni mlaz. Oprez: Za mekše drvo, povećajte udaljenost od površine za čišćenje.

- **Čišćenje cementnih staza, kamena i opeke:**

Isperite područje, koje treba očistiti, i okolno područje čistom vodom. Kada koristite deterdžente, napunite posudu i nanosite deterdžent na područje, koje treba očistiti pri niskom tlaku. Isperite kod visokog tlaka pomoću lepezastog mlaza i držite vrh mlaznice za prskanje najmanje 7 do 15 cm od površine koja se čisti. Držite daljnju udaljenost od područja koje se čisti, kad koristite direktni mlaz.

- **Čišćenje automobila, čamaca i motocikala:**

Isperite područje, koje treba očistiti, i okolno područje čistom vodom. Kada koristite deterdžente, napunite posudu i nanosite deterdžent na područje, koje treba očistiti pri niskom tlaku. Za najbolje rezultate očistite jednu stranu odjednom. Ostavite da deterdžent ostane na površini nekoliko minuta, a zatim isperite pod visokim tlakom. Isperite kod visokog tlaka pomoću lepezastog mlaza i držite vrh mlaznice za prskanje najmanje 20 cm od površine, koja se čisti. Držite daljnju udaljenost od područja, koje treba očistiti, prilikom korištenja izravnog mlaza. Obrišite površinu do suhog, kako biste dobili poliranu površinu.

- **Čišćenje rešetki, aparata i vrtnog alata:**

Isperite područje, koje treba očistiti, i okolno područje čistom vodom. Kada koristite deterdžente, napunite posudu i nanosite deterdžent na područje, koje treba očistiti pri niskom tlaku. Ostavite da deterdžent ostane na površini nekoliko minuta, a zatim isperite pod visokim tlakom. Isperite kod visokog tlaka pomoću lepezastog mlaza i držite vrh mlaznice za prskanje najmanje 2,5 - 7 cm od površine, koja se čisti. Držite daljnju udaljenost od područja koje se čisti, kad koristite direktni mlaz.

Uklanjanje začepjenja

Ako su mlaznice začepjene, crpka stvara tlak. To može dovesti do preopterećenja uređaja i time do oštećenja. Stoga redovito čistite mlaznice s iglom za čišćenje mlaznica (9). Na Vario mlaznici (13, C) možete redovito podmazivati ovratnik mlaznice (visoki tlak do niskog tlaka) s nanošenjem maziva, koje nije topljivo u vodi.

Koristite funkciju usisavanja vode

- Uređaj možete koristiti i neovisno o vodovodnim cijevima (npr. bačve za kišnicu) s ugrađenom funkcijom usisavanja vode. Ova se funkcija upotrebljava isključivo s usisnim crijevom s filterskom košarom.
- Košara za filter nije uključena. Filter košaru možete dobiti u specijaliziranim trgovinama.
- **OPREZ!** Funkcija usisavanja vode ograničena je na maksimalnu visinu vode od 40 cm.

- **UPOZORENJE!** Uređaj ne smije biti uronjen u otvoren izvor vode. Postoji opasnost od osobnih ozljeda zbog električnog udara.
- Ne usisavajte vodu iz prirodnih nakupina. Postoji opasnost od kontaminacije od povratnog ispiranja deterdženta.

Upravljanje:

- Najprije postupajte kao u poglavlju **"Montiranje prilagodnika za dovod vode"**.
- Pričvrstite filtarsku košaru (koja nije uključena u isporuku) na crijevo za dovod vode.
- Postavite crijevo za dovod vode s košaricom za filtriranje u posudu s vodom (npr. kišnicom).

Čišćenje, održavanje i održavanje



OPASNOST od strujnog udara! Prije izvođenja radova na održavanju i čišćenju isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. Ne čistite uređaj mlazom vode pod visokim tlakom!

Čišćenje

- Očistite uređaj brisanjem uređaja i pribora vlažnom krpom.
- Ako je potrebno, čistite mlaznicu pod visokim tlakom pomoću isporučene igle za čišćenje mlaznica (9).

Skladištenje

- Okrenite prekidač za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE u položaj ISKLJUČENO.
- Isključite dovod vode.
- Prije odspajanja visokotlačnog crijeva, usmjerite pištolj u sigurnom smjeru i ispuštite visoki tlak vode.
- Odvojite visokotlačno crijevo od visokotlačnog čistača i pištolja.
- Odvojite vrtnu cijev od visokotlačnog čistača.
- Uklonite spojku za brzo spajanje iz vrtno cijevi i pričvrstite je na dio priključka za vijke pričvršćen na visokotlačni čistač za skladištenje.
- Uklonite višak vode iz crpke naginjanjem uređaja bočno za uklanjanje preostale vode iz dovoda i odvoda.
- Uklonite filter za dovod vode i isperite vodom, kako biste uklonili prljavštinu ili strana tijela. Nakon čišćenja okrenite filter.
- Ispraznite spremnik za deterdžente i isperite tekućom vodom.
- Obrišite preostalu vodu iz svih dijelova i pribora.
- Postavite sigurnosnu bravu (sl. 7, 18) pištolja.
- Namotajte visokotlačno crijevo na bubanj crijeva.
- Namotajte kabel za napajanje na držač kabela (3).
- Čistač pod visokim tlakom, dijelove i pribor čuvajte na suhom, dobro prozračenom mjestu na temperaturi iznad temperature smrzavanja.

Zimsko i dugoročno skladištenje

SLIJEDITE SVE GORE NAVEDENE POSTUPKE I IZVEDITE SLJEDEĆE DODATNE KORAKE:

- Nakon odspajanja vodovoda i prije odspajanja visokotlačnog crijeva, uključite visokotlačni čistač za 2-3 sekunde, dok preostala voda ne izađe iz crpke. ODMAH ISKLJUČITE ČISTAČ. AKO KORISTITE VISOKOTLAČNI ČISTAČ BEZ PRIKLJUČKA NA VODOVOD, TO MOŽE DOVESTI DO NEPOPRAVLJIVOG OŠTEĆENJA UREĐAJA!
- Čistač pod visokim tlakom, dijelove i pribor čuvajte na mjestu iznad temperature smrzavanja.



UPOZORENJE! UPOZORENJE: NEPOŠTIVANJE OVIH UPUTA ZA SKLADIŠTENJE MOŽE DOVESTI DO OŠTEĆENJA JEDINICE CRPKE.

Prijevoz

- Ako je moguće, koristite originalnu ambalažu za otpremu.

Održavanje

Crpka samog visokotlačnog čistača bez održavanja. Nije potrebna dodatna njega.

- Prije uporabe provjerite sve cijevi i pribor na oštećenja.
- Redovito provjeravajte filter dovoda zbog naslaga. Čistite ovaj filter redovito za maksimalnu učinkovitost.

Uklanjanje grešaka



UPOZORENJE! Nemojte neovlašteno ometati uređaj. To može dovesti do opasnosti za život zbog električnog udara, oštećenja uređaja i gubitka jamstva.

Sljedeća tabela pruža pomoć u slučaju kvara:

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Deterdžent nije usisan - kod uređaja s primjenjivim spremnikom deterdženta	Spremnik za deterdžent je začepljen	1.) Posudu za deterdžent očistite toplom vodom. 2.) Zamijenite spremnik za deterdžent.
Dim u uređaju	Pregrijavanje, prekomjerna uporaba ili неисправan motor.	Isključite uređaj i obratite se prodavaču ili specijaliziranoj radionici.
Visokotlačni uređaj se ne pokreće.	1.) Tlak u uređaju. 2.) Utikač nije ispravno priključen na utičnicu ili je неисправan. 3.) Produžni kabel je predugačak ili je žica preniska. 4.) Glavno napajanje je prenisko. 5.) Aktiviran je termalni sigurnosni prekidač.	1.) Pritisnite pištolj. 2.) Provjerite utikač, utičnicu i osigurač. 3.) Uklonite produžni kabel. 4.) Uvjerite se da napon glavnog napajanja zadovoljava zahtjeve. 5.) Isključite uređaj i pustite da se motor ohladi.

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Crpka ne doseže potreban tlak	1.) Crpka usisava zrak iz crijeva. 2.) Istrošena mlaznica ili pogrešna veličina. 3.) Izlazni otvor je začepljen ili istrošen. 4.) Ventili su začepljeni ili istrošeni.	1.) Provjerite jesu li stezaljke i sigurnosni obruči dobro pritegnuti. 2.) Molimo očistite sami ili pitajte svog prodavača. 3.) Obratite se prodavaču ili specijaliziranoj radionici. 4.) Obratite se prodavaču ili specijaliziranoj radionici.
Promjenjivi tlak	1.) Crpka usisava zrak. 2.) Začepljena mlaznica. 3.) Prijava, istrošeni ili zaglavljivi ventili. 4.) Istrošeni vodeni pečati.	1.) Provjerite jesu li crijeva i priključci zategnuti. 2.) Očistite mlaznicu iglom za čišćenje mlaznica. 3.) Obratite se prodavaču ili specijaliziranoj radionici. 4.) Obratite se prodavaču ili specijaliziranoj radionici.
Naglo zaustavljanje motora	1.) Produžni kabel je predugačak ili je žica preniska. 2.) Termička sigurnosna sklopka se aktivira zbog pregrijavanja.	1.) Uklonite produžni kabel. 2.) Uvjerite se da napon glavnog napajanja zadovoljava zahtjeve.

Ako ove upute ne pomognu, kontaktirajte našu službu za korisnike ili ovlaštenu radionicu.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odlazite materijale pakiranja u skladu s njihovim oznakama na javnim odlagalištima odnosno u skladu s odredbama specifičnim za državu.



Upute za odlaganje električnih proizvoda

- Nemojte odlagati električne aparate u kućansko smeće.
- Prema europskoj smjernici 2012/19/EU o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravnom poretku provedbe električne se naprave moraju odvojeno prikupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Recikliranje alternativa zahtjevu za povratnom pošiljkom:

- Kao alternativu zahtjevu za povratno pošiljku vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja u slučaju povrata vlasništva. Stari uređaj može se prepustiti i sabirnom mjestu, koje obavlja odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu.
- Nije uključena dodatna oprema i dijelovi pribora i pomoćnih sredstava bez električnih komponenata priloženi uz stare naprave.

Tehnički podaci

Broj modela:	1205630
Nazivni napon:	230-240V~, 50Hz
Priključna snaga:	2200 W
Razred zaštite:	II / 
Vrsta zaštite	IPX5
Nazivni tlak:	11MPa
maks. dopušten tlak:	16,5 MPa / 165 bar
Nazivni protok:	6,3 l/min
maks. Nazivni protok:	7,8 l/min
maks. Ulazni tlak:	0,4 MPa / 4 bar
maks. temperatura vode:	50°C
Težina:	9 kg
Razina zvučnog tlaka (L_{pA})	$L_{pA}=78\pm3dB$
Razina buke (L_{WA})	94 dB(A)
Vibracija (a_h):	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Nesigurnost K	0,15 m/s^2

Napomena:

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i specificirane vrijednosti emisije buke određene su prema EN 60335-2-79: 2012.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.



UPOZORENJE!

- Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu korištenja električnog alata, a posebice o vrsti izratka.
- Pokušajte zadržati opterećenje što je moguće nižim. Primjeri mjera za smanjenje opterećenja vibracijama uključuju nošenje rukavica prilikom korištenja alata i ograničavanje radnog vremena. U tom se slučaju moraju uzeti u obzir svi udjeli radnog ciklusa (na primjer, vrijeme kad je električni alat isključen i ono, kad je uključen, ali bez opterećenja).



UPOZORENJE!

Proizvod ispunjava zahtjeve norme EN 61000-3-11. Maksimalna dopuštena mrežna impedancija Z_{max} uređaja iznosi 0.372 Ohma. Kao korisnik ovog uređaja, morate - ako je potrebno u dogovoru s elektroprivrednom tvrtkom - utvrditi da je uređaj priključen samo na napajanje, čija je impedancija manja ili jednaka $Z_{max}!$

EZ-Izjava o sukladnosti



Informacije i standardi mogu se naći na priloženoj EZ izjavi o sukladnosti.

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć do niego wszystkie niezbędne dokumenty.

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PÓŹNIEJ: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Zawartość zestawu

- myjka wysokociśnieniowa 2200 W/165 bar
- wąż wysokociśnieniowy 10 m z zabezpieczeniem przed załamaniem

- 1 pistolet natryskowy z szybkim zamknięciem
- 1 dysza turbo
- 1 dysza vario ze zmiennym strumieniem
- 1 szczotka obrotowa
- zintegrowany zbiornik na środek czyszczący 0,5 l
- 1 igła do czyszczenia dysz
- instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie wolno uruchamiać! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnałów i symboli.



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!



Ostrzeżenie! Słowo-sygnał oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga!

To słowo-sygnał ostrzega przed ewentualnymi uszkodzami materialnymi.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Tym symbolem oznacza się urządzenia elektryczne, odpowiadające klasie ochronności II. Dodatkowa ochrona w postaci podwójnej izolacji.



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi!



Obowiązkowa ochrona oczu.



Chroń słuch.



Uwaga! W razie uszkodzenia lub przecięcia przewodu zasilającego, należy natychmiast wyjąć wtyk z gniazda sieciowego. Również przed podłączeniem wody lub podjęciem próby usunięcia nieszczelności należy wyjąć wtyk z gniazda.



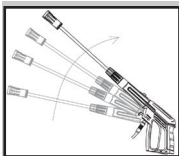
OSTRZEŻENIE: Nigdy nie kieruj strumienia wody bezpośrednio na ludzi, zwierzęta, samo urządzenie lub elementy instalacji elektrycznej.



Urządzenia nie wolno podłączać bezpośrednio do instalacji wody pitnej.



Z uwagi na ryzyko przebicia lub przecięcia skóry nigdy nie kieruj wysokociśnieniowego strumienia wody na ludzi lub zwierzęta ani nie umieszczaj pod nim żadnej części ciała. Nieszczelność węża lub armatury również może przebić skórę. Nie trzymaj węża ani złączek.



Aby zminimalizować ryzyko zranienia wskutek odbicia, trzymaj pistolet natryskowy mocno oburącz w czasie, gdy urządzenie jest włączone.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa. Aby użytkowanie produktu było bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie: Nie używaj urządzenia bez przeczytania instrukcji obsługi.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stosuj produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne zastosowania lub zmiany produktu są niezgodne z jego przeznaczeniem i mogą być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do komercyjnego użycia.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie jest przeznaczone do mycia ścian budynków, fasad, tarasów, chodników, sprzętów ogrodowych, maszyn, pojazdów, narzędzi itp. za pomocą strumienia wody wytwarzanego przez dyszę wysokociśnieniową. W razie potrzeby, urządzenie można stosować w połączeniu ze środkiem myjącym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych, lecz jedynie domowych.
- Urządzenie musi być stosowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszej instrukcji.

Każde zastosowanie urządzenia odbiegające od jego przeznaczenia i nieopisane w niniejszej instrukcji traktuje się jako nieuprawnione i zwalniające producenta od odpowiedzialności cywilnej.

Bezpieczeństwo dzieci i osób



Ostrzeżenie!

• Ryzyko wypadku z udziałem (małych) dzieci!

Nigdy nie zostawiaj dzieci samych z materiałami opakowaniowymi! Zachodzi ryzyko uduszenia, ponieważ dzieci najczęściej nie potrafią właściwie ocenić potencjalnego niebezpieczeństwa! Ryzyko obrażeń, a nawet utraty życia przez (małe) dzieci!

• Ostrożnie, ryzyko obrażeń!

Należy upewnić się, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzone części mogą zagrażać stabilności urządzenia i bezpieczeństwu osób.

• Ogólne zasady bezpieczeństwa

Przed włączeniem urządzenia sprawdź jego stabilność. Używaj go we właściwy sposób i tylko zgodnie z przeznaczeniem. Chronь wszystkie elementy składowe urządzenia przed otwartym ogniem.

Pozostałe ryzyka

Nawet w przypadku prawidłowej obsługi urządzenia nie można wykluczyć wszystkich ryzyk. W związku z konstrukcją i wykonaniem myjki wysokociśnieniowej mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszczerbek na zdrowiu wskutek drgań przenoszonych na dłonie i ramiona, zwłaszcza w przypadku długotrwałego używania urządzenia bądź jego niewłaściwej obsługi lub konserwacji.
- Uszkodzenie wzroku wskutek kontaktu oczu z wysokociśnieniowym strumieniem wody albo wzbijanymi w powietrze przedmiotami lub cząstkami brudu. W razie braku odpowiedniej ochrony, mogą one spowodować poważny uraz oczu.
- Obrażenia skóry wskutek przypadkowego trafienia wysokociśnieniowym strumieniem wody albo wzbitymi w powietrze przedmiotami lub cząstkami brudu w przypadku braku odpowiednich środków ochrony indywidualnej, odzieży ochronnej i pełnego, mocnego obuwia.
- Uszkodzenie słuchu wskutek obciążenia hałasem. Długotrwała praca bez ochronników słuchu może spowodować uszkodzenie słuchu.

Zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci. Należy dopilnować dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
- Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź niemające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały ryzyka, które się z tym wiążą.
- Nigdy nie narażaj produktu na działanie wysokich temperatur czy wilgoci, gdyż w przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu.
- Nigdy nie kieruj strumienia wody na siebie, inne osoby ani zwierzęta.
- Nigdy nie pij alkoholu ani nie bierz narkotyków podczas używania myjki wysokociśnieniowej.

- Nigdy nie używaj myjki wysokociśnieniowej, będąc w wodzie.
- Nigdy nie dotykaj wtyku sieciowego mokrymi rękoma.
- Nigdy nie umieszczaj połączeń elektrycznych w wodzie.
- Nigdy nie włączaj myjki wysokociśnieniowej bez uprzedniego podłączenia i odkręcenia wody.
- Nie używaj urządzenia, jeśli odczuwasz zmęczenie lub jesteś pod wpływem alkoholu bądź leków.
- Ryzyko przebicia lub przecięcia skóry - nie kieruj wysokociśnieniowego strumienia wody na ludzi ani zwierzęta.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać myjki wysokociśnieniowej!
- Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, należy zachować szczególną ostrożność podczas stosowania myjki wysokociśnieniowej w pobliżu dzieci.
- Naucz się zatrzymywać urządzenie i natychmiast redukować ciśnienie.
- Naucz się obsługi wszystkich elementów sterujących.
- Zachowaj czujność - zawsze uważaj, gdzie kierujesz strumień wody.
- Upewnij się, czy w strefie roboczej myjki wysokociśnieniowej nie przebywają żadne osoby ani zwierzęta.
- Stój pewnie przez cały czas - nie pochylaj się zbyt do przodu ani nie stawaj na niestabilnym podłożu.
- Strefa robocza powinna być wyposażona w odpowiednie odwodnienie, co pozwoli zredukować ryzyko upadku na śliskiej powierzchni.
- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wszystkie połączenia muszą być suche i znajdować się nad podłożem. Nie dotykaj wtyku sieciowego mokrymi rękoma!
- Wąż wysokociśnieniowy może ulec perforacji wskutek zużycia, niewłaściwego użycia, zgięcia itp. Nigdy nie używaj uszkodzonego węża.
- Nie stosuj myjki wysokociśnieniowej w pobliżu materiałów palnych, w tym palnych pyłów i oparów.
- Niektóre chemikalia i środki myjące mogą być szkodliwe w przypadku wzięcia lub połknięcia i powodować ciężkie obrażenia. W razie ryzyka wzięcia szkodliwych oparów, załóż maskę chroniącą górne drogi oddechowe. Aby zapewnić sobie odpowiedni poziom ochrony przed wzięciem niebezpiecznych oparów, stosuj się do instrukcji dołączonych do maski.
- Przed załączeniem myjki wysokociśnieniowej w niskiej temperaturze sprawdź, czy wszystkie części urządzenia są w porządku i czy nigdzie nie utworzył się lód. Nie przechowuj urządzenia w miejscach, w których temperatura spada poniżej 0 °C.
- **NIE ZMIENIAJ ŻADNYCH KOMPONENTÓW!** Elementów z uszkodzonymi lub brakującymi częściami albo pozbawione obudowy lub osłon(y) **NIGDY** nie wolno używać.
- Pozostaw wąż wysokociśnieniowy i pistolet natryskowy podłączone do urządzenia, gdy znajduje się ono pod ciśnieniem. Odlączając wąż od urządzenia znajdującego się pod ciśnieniem, narażasz się na niebezpieczne sytuacje i ryzyko obrażeń.
- Nie zostawiaj myjki wysokociśnieniowej bez nadzoru, jeśli w(y)łącznik jest ustawiony na EIN (WŁ.).

- Trzymaj dyszę z dala od kabli elektrycznych, gdyż w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
 - **OSTRZEŻENIE!** Niewłaściwe użycie wysokociśnieniowego strumienia wody może być niebezpieczne. Nie wolno kierować strumienia wody na osoby, działającą instalację elektryczną ani na samo urządzenie.
 - **OSTRZEŻENIE!** Nie stosować urządzenia w pobliżu osób, chyba że mają na sobie odpowiednie ubranie ochronne.
 - **OSTRZEŻENIE!** Nie kierować strumienia wody na siebie ani na inne osoby w celu umycia ubrania lub obuwia.
 - **OSTRZEŻENIE!** Ryzyko wybuchu - nie rozpylać cieczy palnych.
 - **OSTRZEŻENIE!** Myjka wysokociśnieniowa nie może być używana przez dzieci ani nieprzeszkolone osoby.
 - **OSTRZEŻENIE!** Aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia, należy stosować tylko oryginalne części zamienne, pochodzące od producenta urządzenia lub przez niego dopuszczone.
 - **OSTRZEŻENIE!** Woda, która przepłynie przez zawór zwrotny nie nadaje się do picia.
 - **OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub inne istotne części są uszkodzone, np. zabezpieczenia, wąż wysokociśnieniowy, pistolet natryskowy.
 - **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie przedłużacze mogą być niebezpieczne. Przedłużacz musi być przeznaczony na zewnątrz, a miejsce połączenia musi być suche i znajdować się powyżej poziomu podłoża. Zaleca się stosować przedłużacze bębnowe, mające gniazda sieciowe przynajmniej 60 mm nad podłożem.
 - **OSTRZEŻENIE!** Zostawiając urządzenie bez nadzoru, zawsze należy odłączyć je od sieci.
 - Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia lub autoryzowanemu przez niego serwisowi; pozwoli to uniknąć problemów z bezpieczeństwem.
 - Urządzenie zostało zaprojektowane do stosowania ze środkami myjącymi, dostarczonymi i zalecanymi przez producenta. Stosowanie innych środków myjących lub chemikaliów może niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia.
- OSTRZEŻENIE!** Należy upewnić się, czy w pobliżu wlotów powietrza nie dochodzi do żadnej emisji gazów.

Korzystanie z urządzenia



Ostrożnie! Jak uniknąć nieszczęśliwego wypadku i obrażeń ciała:



Niewłaściwe użycie myjki wysokociśnieniowej może być niebezpieczne. Nie wolno kierować strumienia wody na osoby, działającą instalację elektryczną ani na samo urządzenie.

- Używaj urządzenia tylko na stojąco i na równym, stabilnym podłożu.
- Nie kieruj strumienia wody na siebie ani na inne osoby w celu umycia ubrania lub obuwia.
- W celu ochrony przed bryzającą wodą lub brudem należy założyć odpowiednią odzież ochronną i okulary ochronne.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu innych osób, chyba że mają na sobie ubranie ochronne.

- Zadbaj o to, aby w trzymać dzieci z dala od pracującego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów palnych, zwłaszcza palnych cieczy i gazów. Nieprzestrzeganie tego zakazu grozi pożarem lub wybuchem.
- Nie rozpylaj cieczy palnych. Zachodzi ryzyko wybuchu.
- W razie bezpośredniego kontaktu ze środkiem myjącym, spłucz go dużą ilością czystej wody.
- Przechowuj urządzenie w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.



Ostrożnie! W ten sposób unikniesz uszkodzenia urządzenia i ewentualnie wynikających z tego szkód osobowych.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone, niekompletne lub zostało zmodyfikowane bez zgody producenta. Przed uruchomieniem urządzenia, upewnij się, zasięgając porady specjalisty, czy instalacja elektryczna, do której zamierzasz podłączyć urządzenie, jest odpowiednio zabezpieczona.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający, dopływ wody lub inne istotne części jak na przykład wąż wysokociśnieniowy lub pistolet natryskowy są uszkodzone lub nieszczelne.
- Chronić urządzenie przed mrozem i pracą na sucho.
- Wąż wysokociśnieniowy, armatura i złączki to istotne elementy, wpływające na bezpieczeństwo urządzenia.
- Należy stosować wyłącznie węże, armatury i złączki zalecane przez producenta urządzenia.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa urządzenia, należy stosować tylko oryginalne części zamienne.
- Urządzenie może zostać otwarte tylko przez autoryzowany warsztat elektrotechniczny. W razie konieczności przeprowadzenia naprawy, zwróć się do naszego centrum serwisowego.

Bezpieczeństwo elektryczne:



Ostrożnie: Jak uniknąć niebezpiecznego wypadku i obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem elektrycznym:

- W razie używania przedłużacza, wtyk i gniazdo muszą być wodoszczelne.
- Nieodpowiednie przedłużacze mogą być niebezpieczne. Zachodzi ryzyko szkody osobowej wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Chronić połączenia elektryczne przed wilgocią.
- W razie ryzyka zalania, połączenia należy umieścić w miejscu zabezpieczonym przez zalaniem.
- Pamiętaj, że napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi tabliczki znamionowej urządzenia.
- Przyłącze sieciowe musi odpowiadać wymogom IEC 60364-1, dlatego jego wykonanie należy powierzyć doświadczonemu elektrykowi.
- Wszystkie połączenia elektrycznie muszą być zgodne z lokalnymi i krajowymi przepisami, w związku z czym muszą zostać wykonane przez elektryka.
- Podłączaj urządzenie tylko do gniazda zabezpieczonego wyłącznikiem ochronnym różnicowym (tzw. różnicówką) o wytrzymałości prądowej nie większej niż 30 mA.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy urządzenie, przewód zasilający ani wtyk nie są uszkodzone.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymianę należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu przez niego serwisowi albo innej odpowiednio wykwalifikowanej osobie; pozwoli to uniknąć niepotrzebnego ryzyka związanego z ewentualną niefachową wymianą.
- Nie używaj przewodu zasilającego do wyjmowania wtyku z gniazda sieciowego. Chroń przewód przed wysokimi temperaturami, olejami i ostrymi krawędziami.
- Nie noś ani nie mocuj urządzenia za przewód zasilający.
- Stosuj wyłącznie przedłużacze zabezpieczone przez bryzgającą wodą i przeznaczone do stosowania na wolnym powietrzu. Przedłużacz bębnowy należy przed użyciem całkowicie rozwinąć. Sprawdź, czy kabel nie jest uszkodzony.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z urządzeniem, a także w czasie przerwy w pracy i w razie nieużywania urządzenia wyjmij wtyk z gniazda sieciowego. Przewód zasilający nie może mieć mniejszego przekroju niż $2 \times 2,5 \text{ mm}^2$.
- W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym załóż pełne, mocne obuwie.
- Ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym zapewni praca w wyprostowanej pozycji na stojąco.
- Podczas czyszczenia lub konserwacji urządzenia, a także podczas wymiany jego części bądź zmiany funkcji, urządzenie musi być odłączone od źródła zasilania poprzez wyjęcie wtyku z gniazda sieciowego.

Uruchamianie



Zgodnie z obowiązującymi przepisami myjek wysokociśnieniowych nie wolno podłączać bezpośrednio do instalacji wody pitnej. Należy zastosować odłącznik typu BA, zgodny z normą EN 12729.

Woda, która przepłynie przez taki odłącznik, klasyfikowana jest jako nienadająca się do picia. Odłącznik można kupić w specjalistycznych sklepach.

Odłącznik (zawór zwrotny) uniemożliwia powrót wody i środka myjącego do instalacji wody pitnej.

- Do doprowadzenia wody użyj zwykłego węża ogrodowego o odpowiedniej długości.
- Urządzenie może współpracować z domową instalacją wodną o wydajności min. 450 l/h.
- Dzięki zintegrowanej funkcji zasysania wody urządzenia można również używać niezależnie od instalacji wodnej (np. podłączając je do beczki z deszczówką). Jednak aby skorzystać z tej funkcji, należy użyć węża ssącego z filtrem. Dostawa nie obejmuje filtra.

Filtr można nabyć w specjalistycznych sklepach.

UWAGA! Funkcja zasysania wody jest ograniczona wysokością podnoszenia pompy, która wynosi 40 cm.



OSTRZEŻENIE! Samego urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie. Zachodzi ryzyko szkody osobowej wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Nie pobieraj wody z naturalnych zbiorników. Zachodzi ryzyko zanieczyszczenia akwenu środkiem myjącym.

PRAWIDŁOWE STOSOWANIE MYJKI WYSOKOCIŚNIENIOWEJ TO URZĄDZENIE WOLNO PODŁĄCZAĆ TYLKO DO ZIMNEJ WODY! NIE PODŁĄCZAJ TEJ MYJKI WYSOKOCIŚNIENIOWEJ DO GORĄCEJ WODY!

- 1.) Nie podłączaj myjki ciśnieniowej do instalacji wodnej o ciśnieniu wyższym od podanego na tabliczce znamionowej urządzenia. Nigdy nie włączaj myjki wysokociśnieniowej bez wody. Włączenie urządzenia bez uprzedniego podłączenia i odkręcenia wody może je nieodwracalnie uszkodzić.
- 2.) Upewnij się, czy podłączone do myjki wysokociśnieniowej źródło wody nie zawiera zanieczyszczeń, piasku lub agresywnych substancji chemicznych. Brudna woda na pewno znacznie skróciłaby trwałość myjki wysokociśnieniowej.
- 3.) OSTROŻNIE!** Myjka wysokociśnieniowa nadaje się do licznych zastosowań, np. do mycia samochodów, łodzi, tarasów, wejść, garażów itd., czyli wszędzie tam, gdzie do usunięcia brudu i osadów niezbędne jest wysokie ciśnienie. **Wysokociśnieniowy strumień wody może uszkodzić mytą powierzchnię, zwłaszcza gdy jest niewłaściwie używany!** Szczegóły zob. akapit "Obsługa". Najpierw wypróbuj strumień na otwartej przestrzeni.
- 4.) NIGDY nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za wąż wysokociśnieniowy. Użyj do tego uchwyty u góry urządzenia.
- 5.) Pistolet wysokociśnieniowy i lancę zawsze trzymaj oburącz. Jedną ręką trzymaj pistolet (spust), a drugą podpieraj lancę.
- 6.) W przypadku stosowania środka myjącego, myjka wysokociśnieniowa aplikuje go pod niskim ciśnieniem bezpośrednio na mytą powierzchnię. Po nałożeniu środka myjącego, słukuje się go dyszą regulowaną.

Uruchamianie

Wykaz części

Po otwarciu kartonu sprawdź, czy niczego nie brakuje, porównując jego zawartość z wykazem części.

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Uchwyt | 10. Śruby mocujące |
| 2. Korba bębna na wąż | 11. Uchwyt na pistolet natryskowy |
| 3. Uchwyt na przewód zasilający | 12. Wąż wysokociśnieniowy |
| 4. W(y)łącznik | 13. Pistolet natryskowy (A), lanca natryskowa (B) i dysza vario ze zmiennym strumieniem (C) |
| 5. Koła | 14. Zbiornik na detergent |
| 6. Złącze węża wysokociśnieniowego | 15. Instrukcja obsługi |
| 7. Złączka do podłączania wody | 16. Szczotka obrotowa |
| 8. Dysza turbo | 17. Blokada zamka |
| 9. Szpilka do czyszczenia dysz | |

Montaż



OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z urządzeniem, należy wyjąć wtyk z gniazda sieciowego; stosuj wyłącznie oryginalne akcesoria.

Montaż uchwyty (rys. 1)

- Umieść uchwyt (1) na myjce wysokociśnieniowej. Przymocuj go 2 dołączonymi śrubami (10).

Montaż uchwytów na pistolet natryskowy i przewód zasilający (rys. 2 i 3)

- Wetknij oba uchwyty (3 i 11) do oporu w przeznaczone do tego miejsca montażowe, jak pokazano na rysunkach.

Podłączanie lancy do pistoletu natryskowego (rys. 4)

- Najpierw wetknij lancę (13, B) do złącza w pistolecie natryskowym (13, A), a następnie obróć lancę o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować ją w tym położeniu.

Montaż złączki do podłączania wody (rys. 5)

- Zdejmij osłonę z gwintowanego króćca myjki wysokociśnieniowej i ręcznie nakręć na niego złączkę do podłączania wody (7).

WSKAZÓWKA: Wszelkie osłony należy zachować w celu późniejszego użycia.

Podłączanie węża wysokociśnieniowego do myjki (rys. 6)

- Zdejmij osłonę z gwintowanego króćca, będącego złączem węża wysokociśnieniowego (6).
- Przykręć wąż wysokociśnieniowy (12) do złącza węża wysokociśnieniowego (6).

Podłączanie węża wysokociśnieniowego do pistoletu natryskowego (rys. 7)

- Wetknij końcówkę węża wysokociśnieniowego (12) do przeznaczonego do tego otworu w pistolecie natryskowym (13, A). Zabezpiecz połączenie, wciskając blokadę zamka (17) mocno do środka, aż wąż się zablokuje.

Podłączanie węża doprowadzającego wodę do zaworu wodnego (rys. 8)



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie wolno podłączać bezpośrednio do instalacji wody pitnej. Użyj do tego zaworu zwrotnego lub specjalnego zestawu przyłączeniowego, dopuszczonego zgodnie z normą IEC 61770. Po podłączeniu węża doprowadzającego wodę do zaworu wodnego otwórz dopływ wody. Temperatura wody nie może przekraczać 50°C.

Wyłączanie zasilania

- Upewnij się, czy w(y)łącznik (4) urządzenia jest wyłączony (pozycja OFF).

Załączanie zasilania

- Wetknij wtyk do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego, wyposażonego w przewód ochronny, o prądzie zmiennym zgodnym z tabliczką znamionową urządzenia.

Obsługa



OSTRZEŻENIE! Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi elementami sterującymi. Przed każdym użyciem należy upewnić się, czy urządzenie jest sprawne. Używając urządzenia, należy mieć na sobie odpowiednie ubranie oraz stosować ochronniki słuchu i wzroku.

Sprawdź, czy urządzenie jest bezpieczne:

- Sprawdź, czy urządzenie nie wykazuje widocznych uszkodzeń.
- Upewnij się, czy wszystkie części urządzenia są prawidłowo i bezpiecznie zamocowane.
- Upewnij się, czy wąż doprowadzający wodę i wąż wysokociśnieniowy oraz ich połączenia są szczelne.

Załączanie i wyłączanie



UWAGA! Nigdy nie włączaj urządzenia bez wody, ponieważ praca na sucho może uszkodzić pompę. Używaj filtra do wody, jeśli woda doprowadzana do urządzenia może być zanieczyszczona.

Włączanie

1. Otwórz dopływ wody. (rys. 8)
2. Zwolnij blokadę (rys. 7, 18) pistoletu natryskowego, przesuwając ją do końca w dół.
3. Naciśnij i przytrzymaj spust, aż zacznie wypływać regularny strumień wody. Puść spust.
4. Ustaw w(y)łącznik (4) na ON, aby włączyć urządzenie.
5. Ponownie naciśnij spust, aby rozpocząć mycie.

Wyłączanie

- Puść spust.
- Ustaw w(y)łącznik (4) na OFF, aby wyłączyć urządzenie.
- Naciśnij i przytrzymaj chwilę spust, aby rozładować nagromadzone w urządzeniu ciśnienie.
- Zablokuj spust, przesuwając blokadę (rys. 7, 18) do końca w górę. Zabezpieczy to urządzenie przed przypadkowym, ponownym uruchomieniem.
- Zamknij dopływ wody.

Bezpieczna praca



OSTRZEŻENIE! Używając myjki wysokociśnieniowej, należy przestrzegać następujących zasad. Strumień wody pod wysokim ciśnieniem może być przyczyną ciężkich obrażeń i/lub szkód materialnych.

- Nie wolno kierować strumienia wody na istoty żyjące (ludzi, zwierzęta), elementy wyposażenia przewodzące prąd elektryczny ani na samo urządzenie.
- Podczas używania myjki wysokociśnieniowej zawsze należy stosować środki ochrony indywidualnej, takie jak np. obuwie ochronne, rękawice ochronne, okulary ochronne, ochronniki słuchu itp.
- Ustaw myjkę wysokociśnieniową na równym, stabilnym podłożu. Używaj jej tylko w pozycji stojącej, nigdy na leżąco.
- Upewnij się, czy w obszarze roboczym nie przebywają żadne osoby lub zwierzęta.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy w obszarze roboczym nie ma żadnych niebezpiecznych przedmiotów. Usuń z obszaru roboczego wszelkie przedmioty, o które można się potknąć, np. zabawki czy meble ogrodowe. Upewnij się, czy wszystkie drzwi i okna są zamknięte.
- Zajmij pewną, stabilną pozycję, zwłaszcza w momencie naciskania spustu pistoletu natryskowego, co może spowodować odrzut.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek akcesoriów lub chcąc wyczyścić myjkę lub poddać ją innym zabiegom konserwacyjnym, a także gdy zamierzasz - nawet na chwilę - zostawić ją bez nadzoru, zawsze najpierw wyłącz myjkę i spuść z niej ciśnienie.
- Po wyłączeniu myjki zawsze zablokuj spust, uniemożliwiając przypadkowe uwolnienie strumienia wody pod wysokim ciśnieniem.
- Strumień wody pod wysokim ciśnieniem może uszkodzić powierzchnię, na którą pada. Utrzymuj bezpieczny odstęp od powierzchni lakierowanych i innych delikatnych powierzchni, a w razie potrzeby przeprowadź test w mniej widocznym miejscu.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas mycia opon. Niewłaściwie używana myjka może nieodwracalnie uszkodzić opony i zawory kół. Pierwszymi oznakami uszkodzenia opony są jej przebarwienia. Uszkodzone opony czy zawory kół mogą być śmiertelnie niebezpieczne. Utrzymuj bezpieczny odstęp strumienia wody, wynoszący przynajmniej 30 cm!
- Stosuj myjkę wysokociśnieniową tylko do mycia ścian budynków, elewacji, tarasów, chodników, urządzeń ogrodowych, maszyn, pojazdów i narzędzi, które się do tego nadają.
- Mycie silników samochodowych i innych przedmiotów zanieczyszczonych olejem i/lub smarem jest dozwolone tylko na powierzchniach, z których woda jest odprowadzana przez separator oleju.
- Nie kieruj strumienia wody na przedmioty zawierające substancje szkodliwe dla zdrowia (np. azbest).
- Trzymaj strumień wody z dala od przewodu zasilającego i węża wysokociśnieniowego i uważaj, aby po nich nie jeździć ani w inny sposób nie obciążać.
- Używaj myjki tylko w dobrze wentylowanych obszarach i nigdy jej nie przykrywaj, co pozwoli uniknąć jej przegrzania.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, czy nie naruszasz zasad dot. stosowania urządzeń generujących hałas, obowiązujących w Twoim domu czy w Twojej gminie.

Praca przy użyciu strumienia wody pod wysokim ciśnieniem

Pistolet natryskowy i lancę zawsze trzymaj oburącz. Pamiętaj, że włączenie pistoletu natryskowego może spowodować odrzut.

Zwolnij blokadę i naciśnij spust pistoletu natryskowego.

Pompa wysokociśnieniowa zacznie pracować, gdy tylko włączysz pistolet natryskowy.

Pompa wysokociśnieniowa zatrzyma się, gdy tylko puścisz spust pistoletu natryskowego.

Stosowanie dyszy vario



OSTROŻNIE! Strumień wody pod wysokim ciśnieniem jest bardzo agresywny. Nie podejmuj żadnych ustawień podczas operowania takim strumieniem.

Dysza vario (13,C) to uniwersalne narzędzie do prac z użyciem wysokiego ciśnienia.

Obracając głowicę dyszy o 180°, możesz zmienić kształt i szerokość strumienia od punktowego do płaskiego. Obróć głowicę dyszy przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać strumień punktowy. Im bardziej obrócisz dyszę głowicy zgodnie z ruchem wskazówek zegara, tym szerszy i bardziej płaski stanie się strumień (rys. A).

- **Strumień płaski:** nadaje się zwłaszcza do mycia tarasów drewnianych, szyn, pojazdów itp. Prowadź natrysk z odległości co najmniej 90 cm, aby uniknąć uszkodzenia materiału lub powierzchni. Mycie zawsze zaczynaj od próbnego natrysku w miejscu wolnym od ludzi i przedmiotów.
- **Strumień punktowy:** nadaje się szczególnie do mycia ciasnych i silnie zabrudzonych miejsc.

Stosowanie dyszy turbo



UWAGA! Stosowanie dyszy turbo wiąże się z bardzo wysokim ryzykiem uszkodzenia delikatniejszych powierzchni. Należy zachować wyjątkową ostrożność i zacząć mycie z większej odległości, którą w razie potrzeby można zmniejszać.

- Dysza turbo (8) pozwala uzyskać obracający się strumień wody, umożliwiający usuwanie uporczywych zabrudzeń.
- Zatrzymaj urządzenie i ustaw w(y)łącznik w pozycji OFF.
- Naciśnij i przytrzymaj chwilę spust pistoletu natryskowego, aby rozładować nagromadzone w układzie ciśnienie.
- Zamiast dyszy vario (13,C) użyj dyszy turbo (8) (rys. B).

Stosowanie zbiornika na detergent

Dzięki zbiornikowi na detergent (14) można stosować do mycia różne płynne środki myjące. Napełnij zbiornik środkiem myjącym. Nie wlewaj do niego wody. Myjka wysokociśnieniowa automatycznie wymiesza środek myjący z wodą. Po nałożeniu środka myjącego na mytą powierzchnię załóż dyszę vario (13,C) i usuń środek myjący strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem.

Stosowanie detergentów

Myjka wysokociśnieniowa nanosi środek myjący pod niskim ciśnieniem. Użyj dyszy vario (13,C), aby spłukać mytą powierzchnię.



UWAGA! Stosuj tylko biodegradowalne środki myjące. Mają one specjalny skład, chroniący środowisko i myjkę wysokociśnieniową. Środki myjące, o których mowa, nie zatykają filtra i chronią wewnętrzne komponenty myjki wysokociśnieniowej, podnosząc ich trwałość.

- Aby otworzyć zbiornik na detergent (14), obróć dyszę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Napełnij zbiornik odpowiednim środkiem myjącym. Używając lejka, powoli wlej roztwór myjący do zbiornika.
- Ponownie załóż dyszę na zbiornik na detergent i zamknij go, obracając dyszę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Osadź zbiornik na detergent (14) na lancy natryskowej (13,B). Obróć zbiornik na detergent o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować go w tym położeniu. (rys. C)
- Ustaw w(y)łącznik (4) w pozycji ON. Naciśnij spust, aby włączyć urządzenie. Myjka wysokociśnieniowa automatycznie wymiesza środek myjący z wodą.



UWAGA! Nie pozwól, aby środek myjący wysychał na mytej powierzchni.



OSTRZEŻENIE! Nie używaj produktów zawierających substancje wybielające lub chlor względnie inne substancje powodujące korozję, w tym cieczy zawierających rozpuszczalniki, fosforan trisodu, amoniak lub kwasy. Chemikalia te mogą uszkodzić nie tylko urządzenie, ale i mytą powierzchnię. Zawsze należy przestrzegać przy tym dane producenta!

Stosowanie szczotki obrotowej

Szczotka obrotowa (16) służy do delikatnego mycia powierzchni. Woda po wysokim ciśnieniu napędza szczotkę, podczas gdy powierzchnia jest myta wodą pod niskim ciśnieniem.

Skuteczność mycia zapewnią rotacyjny ruch szczotki, która wraz z wodą najpierw odrywa, a następnie usuwa brud z mytej powierzchni.

- Zatrzymaj urządzenie i ustaw w(y)łącznik (4) w pozycji OFF.
- Naciśnij i przytrzymaj chwilę spust pistoletu natryskowego, aby rozładować nagromadzone w układzie ciśnienie.
- Zamiast dyszy vario (13,C) względnie dyszy turbo (8) użyj szczotki obrotowej (16). (rys. D)

Porady dotyczące mycia/stosowania



OSTRZEŻENIE! Zanim skierujesz strumień wody na mytą powierzchnię, sprawdź go, kierując dyszę w stronę wolną od ludzi i przedmiotów.

• Mycie tarasów drewnianych i winylowych:

Splucz taras i przylegający do niego teren czystą wodą. Stosując środek myjący, napełnij nim zbiornik i nanieś go przy użyciu niskiego ciśnienia na mytą powierzchnię. Aby mycie było skuteczne, zaleca się podzielić większe powierzchnie na mniejsze obszary i myć osobno każdy wydzielony obszar. Naniesiony środek myjący należy parę minut zostawić na mytej powierzchni, a następnie spłukać strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem.



UWAGA! Nigdy nie pozwól, aby środek myjący wysychał na mytej powierzchni.

Myj zawsze od lewej do prawej strony i z góry na dół. Dzięki temu uzyskasz najlepsze rezultaty. Do splukiwania użyj strumienia w kształcie wachlarza, trzymając wierzchołek dyszy natryskowej w odległości co najmniej 15 - 22 cm od mytej powierzchni. Trzymaj dyszę w dalszej odległości od mytej powierzchni, jeśli używasz bicia wodnego. Ostrożnie: W przypadku mycia powierzchni z miękkiego drewna, zwiększ odstęp dyszy od mytej powierzchni.

• Mycie chodników betonowych, kamienia i cegły:

Splucz mytą powierzchnię i przylegający do niej obszar czystą wodą. Stosując środek myjący, napełnij nim zbiornik i nanieś go przy użyciu niskiego ciśnienia na mytą powierzchnię. Do splukiwania użyj strumienia w kształcie wachlarza, trzymając wierzchołek dyszy natryskowej w odległości co najmniej 7 - 15 cm od mytej

powierzchni. Trzymaj dyszę w dalszej odległości od mytej powierzchni, jeśli używasz bicia wodnego.

• **Mycie samochodów, łodzi i motocykli:**

Splucz mytą powierzchnię i przylegający do niej obszar czystą wodą. Stosując środek myjący, napełnij nim zbiornik i nanieś go przy użyciu niskiego ciśnienia na mytą powierzchnię. Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, zawsze myj jedną stronę na raz. Naniesiony środek myjący należy parę minut zostawić na mytej powierzchni, a następnie splukać strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem. Do splukiwania użyj strumienia w kształcie wachlarza, trzymając wierzchołek dyszy natryskowej w odległości co najmniej 20 cm od mytej powierzchni. Trzymaj dyszę w dalszej odległości od mytej powierzchni, jeśli używasz bicia wodnego. Aby umyta powierzchnia wyglądała jak wypolerowana, wytrzyj ją do sucha.

• **Mycie grillów, urządzeń i narzędzi ogrodowych:**

Splucz mytą powierzchnię i przylegający do niej obszar czystą wodą. Stosując środek myjący, napełnij nim zbiornik i nanieś go przy użyciu niskiego ciśnienia na mytą powierzchnię. Naniesiony środek myjący należy parę minut zostawić na mytej powierzchni, a następnie splukać strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem. Do splukiwania użyj strumienia w kształcie wachlarza, trzymając wierzchołek dyszy natryskowej w odległości co najmniej 2,5 - 7 cm od mytej powierzchni. Trzymaj dyszę w dalszej odległości od mytej powierzchni, jeśli używasz bicia wodnego.

Usuwanie zatorów

W razie zatkania dysz, ciśnienie w pompie wzrośnie. Może to doprowadzić do przeciężenia, a w konsekwencji do uszkodzenia urządzenia. Dlatego należy regularnie czyścić dysze za pomocą szpilki (9). Kołnierz regulacyjny dyszy vario (13,C) (do ustawiania ciśnienia od wysokiego do niskiego) warto regularnie smarować nierozpuszczalnym w wodzie smarem.

Stosowanie funkcji zasysania wody

- Dzięki zintegrowanej funkcji zasysania wody urządzenia można również używać niezależnie od instalacji wodnej (np. podłączając je do beczki z deszczówką). Jednak aby skorzystać z tej funkcji, należy użyć węża ssącego z filtrem.
- Dostawa nie obejmuje filtra. Filtr można nabyć w specjalistycznych sklepach.
- **OSTRZEŻENIE!** Funkcja zasysania wody jest ograniczona wysokością podnoszenia pompy, która wynosi 40 cm.
- **OSTRZEŻENIE!** Samego urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie. Zachodzi ryzyko szkody osobowej wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie pobieraj wody z naturalnych zbiorników. Zachodzi ryzyko zanieczyszczenia akwenu środkiem myjącym.

Obsługa:

- Najpierw wykonaj czynności opisane w rozdziale „**Montaż złączki do podłączania wody**”.
- Przymocuj filtr (brak w zestawie) do węża doprowadzającego wodę.
- Umieść wąż doprowadzający wodę wraz przymocowanym filtrem w zbiorniku z wodą (np. w beczce z deszczówką).

Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja



RYZYKO porażenia prądem elektrycznym! Przed podjęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyk z gniazda sieciowego. Nie myj urządzenia strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem!

Czyszczenie

- Urządzenie wraz z akcesoriami czyść lekko zwilżoną szmatką.
- W razie potrzeby wyczyść dyszę dołączoną szpilką (9).

Przechowywanie

- Ustaw w(y)łącznik w pozycji OFF.
- Zamknij dopływ wody.
- Przed odłączeniem węża wysokociśnieniowego skieruj pistolet w bezpieczną stronę i spuść wysokiego ciśnienie.
- Odłącz wąż wysokociśnieniowy od myjki i od pistoletu.
- Odłącz wąż ogrodowy od myjki wysokociśnieniowej.
- Odłącz szybkozłącze od węża ogrodowego i zamocuj je na złączu armatury przymocowanej do myjki w celu przechowania.
- Usuń wodę z pompy, przechylając urządzenie na bok, aby woda mogła wypłynąć z wlotu i wylotu wody.
- Usuń filtr wlotowy wody i przepłucz go wodą, aby usunąć z niego brud i ewentualne ciała obce. Po wyczyszczeniu obróć filtr.
- Opróżnij zbiornik na środek myjący i przepłucz go wodą.
- Zetrzyj resztki wody ze wszystkich części i akcesoriów.
- Zabezpiecz pistolet (rys. 7, 18).
- Nawiń wąż wysokociśnieniowy na bęben.
- Nawiń przewód zasilający na przeznaczony do tego uchwyt.
- Myjkę wysokociśnieniową wraz z akcesoriami przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu o temperaturze powyżej punktu zamarzania.

Przygotowanie do zimy i przechowywanie urządzenia przez dłuższy czas

PO WYKONANIU WSZYSTKICH POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI PRZEPROWADŹ NASTĘPUJĄCE DZIAŁANIA DODATKOWE:

- Po odłączeniu dopływu wody, ale przed odłączeniem węża wysokociśnieniowego włącz myjkę na 2-3 sekundy, umożliwiając pompie pozbycie się resztek wody. **NATYCHMIAST WYŁĄCZ URZĄDZENIE. WŁĄCZAJĄC MYJKĘ WYSOKOCIŚNIENIOWĄ BEZ DOPŁYWU WODY, MOŻNA NIEODWRACALNIE USZKODZIĆ URZĄDZENIE!**
- Myjkę wysokociśnieniową wraz z akcesoriami przechowuj w miejscu o temperaturze powyżej punktu zamarzania.



OSTRZEŻENIE! NIESTOSOWANIE SIĘ DO INSTRUKCJI DOTYCZĄCYCH PRZECHOWYWANIA MOŻE USZKODZIĆ ZESPÓŁ POMPY.

Transport

- W miarę możliwości do wysyłki używaj oryginalnego opakowania.

Konserwacja

- Pompa myjki wysokociśnieniowej jest bezobsługowa. Oznacza to, że nie wymaga ona żadnych dodatkowych zabiegów konserwacyjnych.
- Przed zastosowaniem myjki sprawdź wszystkie węże i akcesoria pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Regularnie sprawdzaj filtr do wody pod kątem ewentualnych osadów. Aby zapewnić optymalną wydajność urządzenia, czyść regularnie wspomniany filtr.

Rozwiązywanie problemów



OSTRZEŻENIE! Nie podejmuj żadnych samodzielnych ingerencji w urządzenie. Grozi to śmiertelnym porażeniem prądem elektrycznym, uszkodzeniem urządzenia i utratą praw z tytułu gwarancji.

Poniższa tabela pomoże Ci rozwiązać ewentualne problemy:

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie pobiera detergentu - dotyczy urządzeń z nakładanym zbiornikiem na detergent	Zbiornik na detergent jest zatkany	1.) Przepłucz zbiornik na detergent ciepłą wodą. 2.) Wymień zbiornik na detergent.
Z urządzenia wydobywa się dym	Przegrzanie, przeciążenie lub zepsuty silnik.	Odstaw urządzenie i skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.
Myjka wysokociśnieniowa nie włącza się	1.) Ciśnienie w urządzeniu. 2.) Wtyk jest źle włożony do gniazda sieciowego lub zepsuty. 3.) Przedłużacz jest za długi albo średnica przewodów za mała. 4.) Napięcie zasilające jest za niskie. 5.) Wyłącznik termiczny zadziałał.	1.) Naciśnij spust pistoletu. 2.) Sprawdź wtyk, gniazdo i bezpiecznik. 3.) Usuń przedłużacz. 4.) Upewnij się, czy napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami. 5.) Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż silnik ostygnie.
Pompa nie osiąga wymaganego ciśnienia	1.) Pompa zasysa powietrze z węża. 2.) Zużyta dysza lub zła wielkość dyszy. 3.) Otwór wylotowy jest zatkany lub zużyty. 4.) Zawory są zatkane lub zużyte.	1.) Upewnij się, czy złącza i połączenia są porządnie dokręcone. 2.) Wyczyść samodzielnie lub skonsultuj się ze sprzedawcą. 3.) Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem. 4.) Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.
Wahania ciśnienia	1.) Pompa zasysa powietrze. 2.) Zatkana dysza. 3.) Zabrudzone, zużyte lub zakleszczone zawory. 4.) Zużyte uszczelki.	1.) Sprawdź, czy wężę i połączenia są dokręcone. 2.) Wyczyść dyszę za pomocą szpilki. 3.) Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem. 4.) Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.
Nagle zatrzymanie silnika	1.) Przedłużacz jest za długi albo średnica przewodów za mała. 2.) Z powodu przegrzania zadziałał wyłącznik termiczny.	1.) Usuń przedłużacz. 2.) Upewnij się, czy napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami.

Jeśli powyższe wskazówki nie pomogły rozwiązać problemu, zwróć się do naszego biura obsługi klienta lub autoryzowanego serwisu.

Usuwanie odpadów

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do lokalnego punktu gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem względnie usunąć odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.



Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz odpadami domowymi.
- Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE ws. urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zharmonizowanymi przepisami krajowymi zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi.

Alternatywny recykling zamiast zwrotu:

- Właściciel urządzenia elektrycznego zamiast je zwracać może obowiązkowo uczestniczyć w jego recyklingu, zrzekając się prawa własności do niego. Zużyte urządzenie można również dostarczyć do punktu gromadzenia takich urządzeń, dokonujących ich utylizacji zgodnie z ustawą o gospodarce cyrkulacyjnej i zagospodarowaniu odpadów.
- Nie dotyczy to akcesoriów ani elementów pomocniczych, niezawierających składników elektrycznych.

Dane techniczne

Numer modelu:	1205630
Napięcie znamionowe:	230-240V~, 50Hz
Moc przyłączeniowa:	2200 W
Klasa ochronności:	II /
Stopień ochrony:	IPX5
Ciśnienie znamionowe:	11MPa
Dopuszczalne ciśnienie:	16,5 MPa / 165 bar
Znamionowe natężenie przepływu:	6,3 l/min
Maks. znamionowe natężenie przepływu:	7,8 l/min
Maks. ciśnienie na wejściu:	0,4 MPa / 4 bar
Maks. temperatura wody:	50°C
Masa:	9 kg
Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}):	$L_{pA}=78\pm 3dB$
Poziom mocy akustycznej (L_{WA}):	94 dB(A)
Drgania (a_h):	$\leq 2,5 m/s^2$

Niepewność (K):

0,15 m/s²

Wskazówka:

- Podane, całkowite wartości drgań i emisji hałasu ustalono w oparciu o normę EN 60335-2-79:2012.
- Podane, całkowite wartości drgań i emisji hałasu mogą służyć do tymczasowej oceny obciążenia.



OSTRZEŻENIE!

- Faktyczne wartości emisji drgań i hałasu mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od sposobu stosowania elektronarzędzia, a zwłaszcza od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- Należy próbować minimalizować to obciążenie. Do przykładowych działań redukujących to obciążenie należy noszenie rękawic ochronnych, tłumiących drgania w trakcie używania narzędzia oraz ograniczenie czasu pracy. Należy uwzględnić przy tym wszystkie składowe czasu pracy (na przykład okresy, w których elektronarzędzie jest wyłączone oraz te, w których jest ono wprawdzie załączone, ale pracuje bez obciążenia).



OSTRZEŻENIE!

Produkt spełnia wymagania normy EN 61000-3-11. Maksymalna, dopuszczalna impedancja sieci Z_{max} dla urządzenia wynosi 0.372 oma. Jako użytkownik tego urządzenia musisz – w razie potrzeby, w porozumieniu z dostawcą energii elektrycznej – określić, że urządzenie może być podłączone tylko do źródła zasilania o impedancji niższej lub równej Z_{max} !

Deklaracja zgodności WE



Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE.

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizarea produsului trebuie să vă familiarizați cu instrucțiunile de folosire și cu indicațiile de siguranță. Utilizați produsul doar cum s-a descris și pentru întrebuirile indicate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru referințe ulterioare. Remiteți toate documentele dacă încredințați produsul terților.

IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Volumul livrării

- Aparat de curățat sub presiune 2200W / 165 bar

- 10 m furtun sub presiune cu protecție la îndoire
- 1x pulverizator cu închidere rapidă
- 1x duză turbo,
- 1x duză cu jet variabil
- 1x perie rotativă
- recipient integrat pentru 0,5 l substanță de curățare
- 1x ac de curățare a duzelor
- instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă există toate piesele și verificați și produsul în privința deteriorărilor de transport. Nu folosiți produsul dacă este deteriorat! În cazul în care găsiți deteriorări, vă rugăm să vă adresați filialei Kaufland.

Explicarea semnelor

Următoarele semne și simboluri sunt folosite în aceste instrucțiuni de utilizare, pe produs și pe ambalaj.



Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare! Acest semn denumește un pericol de risc mediu, dacă nu evitați acest pericol, acest lucru poate avea ca și urmare moartea sau accidentări grave.



Atenție! Acest semn avertizează în privința eventualelor deteriorări materiale.



Produsele marcate cu acest simbol respectă toate prescripțiile comunitare aplicabile ale Spațiului Economic European.



Acest simbol denumește aparatele electrice din categoria de protecție II. Pentru o protecție sporită acestea sunt izolate dublu.



Nu înlăturați aparatele electrice și electronice la deșeurile menajere!



Se impune utilizarea protecției pentru ochi.



Purtați o protecție a auzului.



Atenție! În cazul deteriorărilor sau la secționarea cablului de alimentare trebuie să scoateți imediat ștecherul de rețea din priză. Trebuie să scoateți ștecherul din priză și la racordarea la alimentarea cu apă sau la încercarea de a înlătura locurile neetanș.



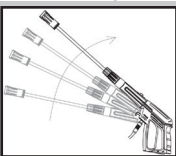
AVERTIZARE : Nu îndreptați jetul de apă niciodată spre persoane, animale sau spre aparatul în sine și componentele electrice.



Nu racordați aparatul niciodată la rețeaua de apă potabilă.



Pentru a diminua pericolele de injectare și de accidentare, nu îndreptați jetul de apă sub presiune spre oameni sau animale și nu introduceți părțile corpului în jet. Furtunurile sau armăturile neetanșe pot cauza accidentări prin injectare. Mențineți furtunurile sau înșurubările fixe.



Pentru a diminua pericolul accidentărilor prin recul, mențineți tubul de pulverizare cu ambele mâini dacă este pornit aparatul.



Putere acustică garantată

Siguranță

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură, respectați toate instrucțiunile de siguranță de mai jos.

Avertizare: Nu utilizați dispozitivul fără a citi instrucțiunile de utilizare.

Utilizarea conform destinației

Utilizați produsul numai în scopul prevăzut. Alte utilizări sau modificări ale produsului sunt considerate necorespunzătoare și pot duce la vătămări corporale sau deteriorări. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este destinat uzului comercial.

Utilizarea conform destinației

- Dispozitivul este pentru curățarea pereților clădirilor, fațade, terase, trotuare, echipamente de gradina, utilaje, vehicule, unelte, etc. cu o duză sub presiune. Dacă este necesar, puteți utiliza și dispozitivul cu detergentul furnizat.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării industriale, ci numai pentru uzul casnic.
- Aparatul trebuie utilizat în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

Orice utilizare neprevăzută a dispozitivului și care nu este descrisă în acest manual va fi considerată o utilizare neautorizată și va elibera producătorul de răspundere.

Siguranța copiilor și a persoanelor



Atenție!

• Pericol de accidente pentru copii și sugari!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materiale de ambalare! Există pericol de sufocare, copiii subestimează adesea pericolele! Risc de viață și vătămări la sugari și copii!

• Atenție, pericol de rănire!

Asigurați-vă că toate piesele sunt intacte. Piesele deteriorate pot afecta siguranța și stabilitatea.

• Instrucțiuni generale de siguranță !

Acordați atenție stabilității produsului înainte de utilizare. Utilizați produsul în mod corespunzător și numai în zona de utilizare dorită. Toate componentele trebuie ținute departe de flăcări deschise.

Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați corect acest aparat electric, există întotdeauna riscuri reziduale. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu proiectarea și construcția acestui aparat de curățat sub presiune:

- Periclitarea sănătății datorată vibrațiilor mână-brăț, dacă acționați dispozitivul o perioadă mai lungă de timp, dacă nu îl ghidați sau nu îl întrețineți corespunzător.
- Accidentarea ochilor prin jetul de apă de înaltă presiune sau din părțile azvârlite sau prin particulele de murdărie. Acestea pot cauza vătămări grave ale ochilor dacă nu purtați o protecție adecvată a ochilor.
- Accidente la nivelul pielii cauzate de impactul accidental al jetului de apă de mare presiune sau al părților și resturilor care sunt aruncate, cu excepția cazului în care aveți echipament de protecție adecvat. Purtați haine și pantofi rezistenți.
- Lezări ale auzului prin zgomot. Atunci când lucrați fără o protecție a urechilor mult timp, pot apărea deteriorări ale auzului.

Indicații de siguranță

- Mașinile nu au voie să fie folosite de copii. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Această mașină poate fi utilizată de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și de cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite în utilizarea sigură a mașinii și și dacă au înțeles pericolele implicate.
- Nu expuneți niciodată produsul la temperaturi ridicate sau umiditate, deoarece în caz contrar produsul poate fi deteriorat.
- Nu îndreptați niciodată jetul de apă spre dumneavoastră, alte persoane sau animale.
- Nu consumați niciodată alcool sau droguri în timpul funcționării aparatului de curățat sub presiune.
- Nu folosiți niciodată aparatul de curățat sub presiune când stați în apă.
- Nu atingeți niciodată ștecherul cu mâinile ude.
- Nu lăsați conexiunile electrice în apă.

- Nu folosiți niciodată de curățat sub presiune fără alimentarea cu apă.
- Nu folosiți niciodată apă fierbinte cu acest dispozitiv de curățare cu presiune înaltă.
- Nu utilizați dispozitivul când sunteți obosit sau vă aflați sub influența alcoolului sau a medicamentelor.
- Pericol de injectare și de rănire - Nu îndreptați jetul de apă de înaltă presiune spre oameni sau animale.
- Nu permiteți niciodată copiilor să opereze aparatul de curățat sub presiune.
- Pentru a reduce riscul de rănire, este necesară o supraveghere specială atunci când se utilizează aparatul de curățat sub presiune în apropierea copiilor.
- Familiarizați-vă cu modul în care opriți dispozitivul și reduceți imediat presiunea.
- Familiarizați-vă în totalitate cu elementele de comandă.
- Rămâi atenție - aveți grijă în ce direcție îndreptați jetul de apă.
- Țineți zona liberă de oamenii și animalele din jur.
- Asigurați întotdeauna o stabilitate bună - nu vă lăsați în față sau nu stați pe o suprafață instabilă.
- Zona de lucru trebuie să aibă un scurgere suficientă a apei pentru a reduce riscul de cădere pe suprafețe alunecoase.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, păstrați toate conexiunile uscate și departe de podea. Nu atingeți ștecherul de alimentare cu mâinile ude!
- Furtunul de înaltă presiune poate fi perforat datorită uzurii, abuzului, zgârieturilor etc. Nu folosiți niciodată un furtun deteriorat.
- Nu folosiți aparatul de curățat sub presiune în zonele din apropierea materialelor inflamabile, a vaporilor combustibili sau a prafului.
- Unele substanțe chimice sau unii detergenți pot fi nocivi dacă sunt inhalați sau înghițiți și pot provoca vătămări grave. Utilizați o mască pentru respirație în caz de inhalare a vaporilor. Urmați toate instrucțiunile de pe mască, pentru a vă asigura că masca oferă protecția necesară împotriva inhalării vaporilor periculoși.
- Înainte de a porni aparatul de curățare la presiune înaltă, verificați dacă toate părțile aparatului sunt în ordine și nu s-au format gheață. Nu depozitați aparatul în locuri unde temperatura scade sub 0 ° C.
- **NU FACEȚI NICIO SCHIMBARE A COMPONENTELOR!** Unitățile cu componente defecte sau lipsă sau fără carcase sau capace de protecție nu se vor utiliza NICIODATĂ.
- Lăsați furtunul de înaltă presiune și pistolul de pulverizare conectat la mașină în timp ce sistemul este sub presiune. Scoaterea furtunului în timp ce aparatul este sub presiune poate duce la situații periculoase și vătămări corporale.
- Nu lăsați aparatul de curățat sub presiune nesupravegheat în timp ce comutatorul de funcționare este PORNIT.
- Păstrați pulverizatorul de apă departe de cablul electric, în caz contrar se poate produce un șoc electric.

- **AVERTIZARE!** Jeturile de mare presiune pot fi periculoase dacă sunt utilizate necorespunzător. Jetul nu va fi îndreptat spre persoane, echipamente electrice active sau chiar spre mașină.
- **AVERTIZARE!** Nu utilizați acest aparat în apropierea persoanelor decât dacă acestea poartă îmbrăcăminte de protecție.
- **AVERTIZARE!** Nu îndreptați jetul spre dvs. sau spre ceilalți pentru a curăța hainele sau încălțăminte.
- **AVERTIZARE!** Pericol de explozie - Nu pulverizați lichide inflamabile.
- **AVERTIZARE!** Aparatele de curățare de înaltă presiune nu au voie să fie acționate de copii sau de persoane care nu sunt instruite.
- **AVERTIZARE!** Pentru a asigura siguranța aparatului, folosiți numai piese de schimb originale de la producător sau piesele de schimb omologate de producător.
- **AVERTIZARE!** Apa care a trecut prin dispozitivul de prevenire a refluxului nu este considerată ca fiind potabilă.
- **AVERTIZARE!** Nu utilizați aparatul în cazul în care un cablu de conectare sau părți importante sunt deteriorate, de ex. dispozitive de siguranță, furtunuri de înaltă presiune, pistol de pulverizare.
- **AVERTIZARE!** Prolungitoarele necorespunzătoare pot fi periculoase. Dacă se utilizează un prelungitor, acesta trebuie să fie adecvat pentru utilizarea în exterior, iar conexiunea trebuie să fie uscată și deasupra solului. Se recomandă folosirea unui tambur de cablu care ține priza la cel puțin 60 mm deasupra podelei.
- **AVERTIZARE!** Opriti întotdeauna comutatorul de alimentare atunci când lăsați aparatul nesupravegheat.
- Dacă este necesară înlocuirea cablului de conectare, producătorul sau reprezentantul acestuia trebuie să facă acest lucru pentru a evita orice pericol pentru siguranță.
- Această mașină a fost proiectată să utilizeze detergentul furnizat sau recomandat de producător. Utilizarea altor agenți de curățare sau a substanțelor chimice poate afecta siguranța mașinii.
- **AVERTIZARE!** Asigurați-vă că nu există emisii de gaze de evacuare în apropierea orificiilor de admisie a aerului

Lucrul cu aparatul



Atenție ! Astfel preveniți accidentele și răniurile:



Aparatele de curățare de înaltă presiune pot fi periculoase dacă sunt utilizate necorespunzător.

Jeturile nu vor fi orientate spre persoane, animale, echipamente electrice active sau dispozitivele în sine.

- Utilizați aparatul numai în poziție verticală și pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu îndreptați jetul spre dvs. sau spre alte persoane pentru a curăța hainele sau încălțăminte.
- Purtați îmbrăcăminte de protecție și ochelari de protecție potriviți pentru a vă proteja împotriva apei și a murdăriei care stropște spre dvs.

- Nu utilizați dispozitivul când sunt alte persoane în zonă, cu excepția cazului în care acestea poartă îmbrăcăminte de protecție.
- Luați măsurile adecvate pentru a ține copiii departe de dispozitivul care este în funcțiune.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea lichidelor sau a gazelor inflamabile. În caz contrar, de poate produce un incendiu sau o explozie.
- Nu pulverizați lichide inflamabile. Există pericol de explozie.
- Dacă intrați în contact cu detergentul, clătiți cu multă apă curată.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și în afara razei de acțiune a copiilor.



Atenție! Pentru a evita deteriorarea echipamentului și posibile vătămări corporale:

- Nu lucrați cu un dispozitiv deteriorat, incomplet sau modificat fără acordul producătorului. Înainte de punerea în funcțiune, verificați de un specialist că măsurile de protecție electrice necesare sunt în vigoare.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare, orificiul de admisie a apei sau alte părți importante, cum ar fi furtunul de înaltă presiune sau pistolul de pulverizare, sunt deteriorate sau acestea prezintă scurgeri.
- Protejați aparatul împotriva înghețului și a funcționării în gol.
- Furtunurile de înaltă presiune, armăturile și cuplajele sunt importante pentru siguranța mașinii.
- Utilizați numai furtunurile de înaltă presiune, armăturile și cuplajele recomandate de producător.
- Folosiți numai piese de schimb originale de la producător pentru a asigura siguranța mașinii.
- Aparatul poate fi deschis numai de către un electrician autorizat. În caz de reparații, contactați întotdeauna centrul nostru de service.

Siguranța electrică:



Atenție: Pentru a evita accidentele și rănille cauzate de șocuri electrice:

- Când utilizați un cablu prelungitor, ștecherul și cuplarea trebuie să fie etanșe la apă.
- Cablurile prelungitoare necorespunzătoare pot fi periculoase. Există riscul de vătămare corporală datorată șocului electric.
- Protejați conexiunile electrice de umiditate.
- Dacă există riscul de inundare, instalați conexiunile în zona ferită de inundație.
- Asigurați-vă că tensiunea din rețea corespunde informațiilor furnizate pe plăcuța de fabricație.
- Conectarea la rețeaua de alimentare trebuie realizată de un electrician cu experiență și trebuie să respecte cerințele IEC 60364-1.
- Conexiunile electrice trebuie efectuate de către un electrician în conformitate cu toate reglementările locale și naționale
- Conectați dispozitivul numai la o priză cu dispozitiv de protecție împotriva curenților vagabonzi (comutator FI) cu un curent de declanșare de cel mult 30 mA.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă aparatul, cablul de alimentare și ștecherul sunt deteriorate.
- Dacă cablul de alimentare al acestui echipament este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita pericolele.
- Nu utilizați cablul de alimentare pentru a scoate ștecherul din priză. Protejați cablul de alimentare de căldură, ulei și muchii ascuțite.
- Nu purtați sau nu atașați dispozitivul la cablul de alimentare.
- Folosiți numai cabluri prelungitoare care sunt rezistente la stropi și sunt proiectate pentru utilizarea în exterior. Înainte de utilizare, derulați întotdeauna tamburul complet. Verificați cablul în privința deteriorărilor.
- Deconectați ștecherul de alimentare de la priză înainte de a lucra la dispozitiv, în timpul pauzelor de lucru și când nu îl utilizați. Cablurile de alimentare nu trebuie să aibă o secțiune mai mică de 2 x 2,5 mm.
- Purtați pantofi rezistenți pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice.
- Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, utilizați dispozitivul numai într-o poziție verticală în picioare.
- Mașina trebuie deconectată de la sursa de alimentare în timpul curățării sau întreținerii sau la înlocuirea pieselor sau la comutarea aparatului la o altă funcție prin deconectarea ștecherului de la priză.

Punerea în funcțiune



În conformitate cu reglementările în vigoare, aparatul de curățat cu înaltă presiune nu are voie să funcționeze niciodată fără separator de sistem în rețeaua de apă potabilă. Utilizați un separator de sistem corespunzător conform EN 12729 tip BA.

Apa care a trecut printr-un separator de sistem este clasificată ca nealimentară. Un separator de sistem este disponibil de la comercianții cu amănuntul specializat.

Un separator de sistem (supapă de reținere) împiedică curgerea înapoi a apei și a detergentului în conducta de apă potabilă.

- Utilizați un furtun de grădină disponibil în comerț pentru alimentarea cu apă și asigurați-vă că acesta este suficient de lung.
- Utilizați aparatul un racord de apă menajeră cu o capacitate de cel puțin 450 l / h.
- De asemenea, puteți utiliza dispozitivul independent de conducta de apă (de exemplu butoiul cu apă de ploaie) prin funcția de aspirare integrată a apei. Această funcție trebuie utilizată numai cu un furtun de aspirație cu coș de filtrare. Coșul de filtrare nu este inclus.

Puteți obține coșul de filtrare în comerț.

ATENȚIE! Funcția de aspirare a apei este limitată la înălțime de aducție de cel mult 40 cm.



ATENȚIE! Dispozitivul nu are voie să fie scufundat în sursa de apă deschisă. Există riscul de vătămare corporală datorată șocului electric.

Nu aspirați apă din acumulările naturale. Există riscul de contaminare cu agenți de curățare scurși înapoi.

PROCEDEU DE UTILIZARE A APARATULUI DE CURĂȚAT SUB PRESIUNE

ACEST APARAT ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UTILIZAREA CU APĂ CURENTĂ!

NU UTILIZAȚI APĂ FIERBINTE ÎN ACEST APARAT DE CURĂȚAT SUB PRESIUNE

- 1.) Nu folosiți aparatul de curățat sub presiune cu o presiune mai mare a apei decât cea indicată pe plăcuța dispozitivului. Nu folosiți niciodată aparatul de curățat cu presiune fără alimentare cu apă. Rularea unității fără alimentarea cu apă poate provoca daune iremediabile ale aparatului.
- 2.) Asigurați-vă că alimentarea cu apă pe care o utilizați pentru aparatul de curățat cu presiune nu este murdară, nisipoasă și nu conține produse chimice agresive. Prin alimentarea cu apă murdară, durata de viață a echipamentului de curățare cu presiune este afectată.
- 3.) **ATENȚIE!** Aparatul de curățat sub presiune poate fi utilizat în vaste moduri, de ex. pentru spălarea autoturismelor, bărcilor, teraselor, intrărilor, garajelor etc. Ori de câte ori este necesară o presiune ridicată pentru a îndepărta murdăria și resturile. **Jetul de apă de înaltă presiune poate deteriora suprafața dacă nu este manipulat corespunzător!** Vezi secțiunea "Funcționare" pentru mai multe detalii. Verificați întotdeauna mai întâi jetul într-o zonă deschisă.
- 4.) Nu mișcați niciodată aparatul trăgând furtunul de înaltă presiune. Utilizați mânerul din partea superioară a dispozitivului.
- 5.) Țineți întotdeauna pistolul de înaltă presiune și tija cu două mâini. Țineți o mână pe pistol (împingător) în timp ce susțineți tija cu cealaltă mână.
- 6.) La distribuirea detergenților, aparatul de curățat sub presiune aplică substanța cu presiune scăzută direct în zona care urmează să fie curățată. Odată ce a fost aplicat substanța, pulverizați-o cu ajutorul duzei reglabile pentru înlăturare.

Punerea în funcțiune

Descrierea pieselor

După deschiderea cartonului trebuie să verificați toate piesele în privința caracterului complet pe baza liste cu componente

- | | |
|---|---|
| 1. Mâner | 10. Șuruburi de fixare |
| 2. Manivelă pentru rola furtunului | 11. Suport pentru pistolul de pulverizat |
| 3. Suportul cablului | 12. Furtun de curățat sub presiune |
| 4. Comutator de PORNIRE/OPRIRE | 13. Pistol de pulverizat (A), arc de pulverizat (B) și duză pentru jetul variabil (C) |
| 5. Roți | 14. Recipient pentru substanța de curățare |
| 6. Racord pentru furtunul sub presiune | 15. Instrucțiuni de utilizare |
| 7. Adaptor pentru dispozitivul de alimentare cu apă | 16. Perie rotativă |
| 8. Duză cu jet turbo | 17. Opritor închidere |
| 9. Ac de curățare | |

Montaj



AVERTIZARE! Scoateți ștecherul de rețea din priză înainte de a efectua orice lucrare la aparat și utilizați doar piese de schimb originale

Montați mânerul (fig. 1)

- Introduceți mânerul (1) pe aparatul de curățat sub presiune. Fixați-l cu 2 șuruburi de fixare alăturate (10).

Montați pistolul de pulverizare și cablul (fig. 2 și 3)

- Introduceți cele două suporturi (3 și 11) până la oprire în fixările aparatului, așa cum este indicat în imagine.

Racordarea arcului cu pistolul de pulverizare (fig. 4)

- Fixați arcul de pulverizare (13b) în racordul pentru pistolul de pulverizat (13a) și rotiți arcul cu 90° în sensul acelor de ceasornic pentru blocarea în această poziție

Montarea adaptorului pentru dispozitivul de alimentare cu apă (fig. 5)

- Îndepărtați capacul de protecție de pe ștuțul cu filet al aparatului de curățat sub presiune și înșurubați adaptorul pentru dispozitivul de alimentare cu apă (7) strâns pe ștuțul cu filet.

OBSERVAȚIE: Păstrați capacele de protecție pentru depozitarea aparatului.

Racordați furtunul de alimentare la aparat (fig. 6)

- Îndepărtați capacul de protecție de la ștuțul filetului pentru furtunul de curățat sub presiune (6).
- Înșurubați furtunul sub presiune (12) bine de cuplajul pentru furtunul de curățat sub presiune (6).

Conectați furtunul de pistolul de pulverizare (fig. 7)

- Introduceți racordul pentru furtunul sub presiune (12) în orificiul prevăzut pentru acest lucru a pistolului de pulverizare (13a). Fixați racordul prin blocarea închiderii (17) până când s-a prins furtunul bine.

Racordați furtunul a alimentare cu alimentarea cu apă (fig. 8)



AVERTIZARE! Aparatul nu se va racorda la rețeaua de apă potabilă. Pentru aceasta trebuie să folosiți un opritor de retur al apei sau un set de furtunuri de alimentare autorizat IEC 61770.

Racordați furtunul de alimentare cu alimentarea cu apă și deschideți supapa de alimentare. Temperatura apei va fi de maxim 50 °C.

Oprirea comutatorului de rețea

- Asigurați-vă că comutatorul de PORNIRE/OPRIRE (4) al aparatului este oprit (poziția OFF).

Stabilirea racordului la rețea

- Introduceți ștecherul de rețea într-o priză regulamentară cu contact de protecție și cu o tensiune alternativă conform plăcuței de fabricație a aparatului.

Utilizare



AVERTIZARE! Înainte de punerea în funcțiune a aparatului trebuie să vă familiarizați cu elementele de comandă. Înainte de orice utilizare trebuie să vă asigurați că aparatul este funcțional. Purtați haine corespunzătoare precum și o protecție a urechilor și a ochilor în timpul lucrului cu aparatul.

Verificați starea sigură a aparatului:

- Verificați aparatul și accesoriile în privința pagubelor vizibile.
- Verificați ca toate piesele aparatului să fie fixate bine.
- Verificați ca racordul de apă și conductele sub presiune să- fie etanșe.

Pornire și oprire



ATENȚIE! Nu acționați aparatul niciodată fără apă, folosirea pe uscat poate deteriora pompa. Folosiți un filtru de apă dacă s-a murdărit apa alimentată.

Pornire

1. Deschideți supapa pentru alimentarea cu apă (fig. 8)
2. Deblocați blocarea de siguranță (fig. 7, 18) a pistolului de pulverizare prin apăsarea în jos până la blocare.
3. Apăsați tasta de declanșare până se elimină un flux de apă constant. Eliberați atunci tasta de declanșare.
4. Comutați comutatorul de PORNIRE/OPRIRE (4) în poziția ON pentru a porni aparatul.
5. Apăsați din nou declanșatorul pentru a începe cu lucrările de curățare.

Oprire

1. Eliberați declanșatorul.
2. Comutați comutatorul de PORNIRE/OPRIRE (4) în poziția OFF pentru a opri aparatul.
3. Apăsăți scurt declanșatorul până când s-a eliberat presiunea din aparat.
4. rabatând blocajul de siguranță (fig. 7, 18) până la blocare în sus. Acest lucru previne o punere în funcțiune neintenționată.
5. Închideți supapa pentru alimentarea cu apă.

Lucrul sigur



AVERTIZARE! Vă rugăm să aveți în vedere în timpul lucrului cu aparatul de curățat sub presiune următoarele reguli de comportament. Jetul sub presiune poate cauza accidentări grave și/sau pagube materiale.

- Jetul nu va fii orientat spre vietăți (oameni, animale), echipamente sub curent sau spre aparatul în sine.
- Utilizați întotdeauna un echipament personal de protecție ca de ex. pantofi de siguranță, mănuși de protecție, ochelari de protecție, o protecție a auzului etc. dacă folosiți aparatul de curățat sub presiune.
- Fixați aparatul de curățat pe o suprafață plană stabilă. Utilizați-l doar în poziție vertical, niciodată în poziție culcată.
- Aveți grijă să nu se afle persoane sau animale în zona dvs. de lucru.
- Înainte de începerea lucrărilor de curățare trebuie să verificați zona de lucru în privința obiectelor care ar putea reprezenta un pericol. Îndepărtați toate obiectele din zona de lucru, peste care ați putea să vă împiedicați ca de ex. jucării sau mobilă de grădină. Asigurați-vă că ușile și ferestrele sunt bine închise.
- Aveți întotdeauna în vedere o stabilitate bună, mai ales pentru eventulitatea unui recul la acționarea declanșatorului pentru pistolul de pulverizare.
- Opriti aparatul de curățat sub presiune și depresurizați sistemul înainte de fixarea accesoriilor sau îndepărtarea lor, înainte de curățarea sau mentenanța aparatului sau dacă îl lăsați pentru scurt timp nesupravegheat.
- După oprire trebuie să activați blocajul de siguranță a declanșatorului pentru a Evita o declanșare neintenționată a jetului sub presiune.
Prin jetul sub presiune se pot deteriora suprafețele. Mențineți o distanță corespunzătoare față de suprafețe locuite sau de alte suprafețe sensibile și testați după caz într-un loc discret.
- Fiți foarte atent la curățarea cauciucurilor. Cauciucurile de ventile și supapele se pot deteriora sau pot exploda, dacă se folosesc necorespunzător. Primele semne de deteriorări ale cauciucurilor sunt colorările. Cauciucurile deteriorate și supapele defectate reprezintă un pericol care vă periclitează viața. Mențineți jetul la o distanță de cel puțin 30 cm!
- Utilizați aparatul de curățat sub presiune doar pentru curățarea pereților din încăperi, pentru fațade, terase, drumuri, aparate de grădinarit, mașini, vehicule și unelte, care sunt potrivite pentru acest lucru.
- Curățarea motoarelor de vehicule și a obiecte cu ulei sau alte substanțe de ungere este admisibil doar pe suprafețe de pe care este deviată apa printr-un interceptor de ulei.
- Nu stropiți obiectele cu substanțe dăunătoare (de ex. azbest) cu apă.
- Mențineți jetul sub presiune departe de cablul de rețea și de furtunul sub presiune și aveți grijă ca acestea să nu fie călcate, strivite sau încărcate în alt mod.
- Folosiți aparatul de curățat sub presiune doar în zone bine aerisite și nu îl acoperiți pentru a Evita supraîncălzirea.
- Înainte de începerea lucrărilor trebuie să aveți în vedere timpii de liniște din localitatea dvs. pentru lucrările cu mașini care fac zgomote.

Lucrările cu jetul sub presiune

Mentineți pistolul de pulverizare și arcul cu ambele mâini. Aveți grijă că la pornire, pistolul de pulverizare poate suferi un recul.

Desfaceți blocarea de siguranță și apăsați declanșatorul de pe pistol. Pompa sub presiune începe să funcționeze când porniți pistolul de pulverizat.

Pompa sub presiune se oprește imediat când eliberați declanșatorul pentru pistolul de pulverizare.

Utilizarea duzei cu jet vario



ATENȚIE! Jetul sub presiune este foarte agresiv. Nu efectuați setări în timpul pulverizării.

Duza cu jet vario (13C) este o unealtă universală pentru lucrările sub presiune. Prin rotirea capului duzei cu 180° modificați lățimea jetului de la un jet subțire la un jet lat: rotiți capul duzei contrar acelor de ceasornic pentru a regla un jet subțire. Cu cât mai mult rotiți capul duzei în sensul acelor de ceasornic, cu atât mai devine jetul lat (fig. A).

- **Jetul lat:** se potrivește mai ales pentru curățarea teraselor de lemn, a șinelor, vehiculelor etc. Pulverizați de la o distanță de cel puțin 90 cm pentru a evita deteriorări ale materialului sau ale suprafețelor. Începeți întotdeauna cu pulverizarea într-o zonă de test, care este liberă de persoane și obiecte.
- **Jetul subțire:** se potrivește mai ales pentru curățarea locurilor foarte murdare.

Utilizarea duzei cu jet turbo



ATENȚIE! La utilizarea arcului turbo este foarte mare pericolul de deteriorări ale suprafețelor sensibile. Fiți foarte atent, începeți cu o distanță de lucru mare și reduceți-o la nevoie,

- Duza cu jet turbo (8) creează un jet de apă rotativ, cu care puteți îndepărta și murdăriile persistente.
- Opriti aparatul și comutați comutatorul de PORNIRE/OPRIRE în poziția OFF.
- Apăsați scurt declanșatorul pistolului de pulverizare pentru a diminua presiunea din sistem.
- Introduceți în locul duzei cu jet vario (13 C) duza cu jet turbo (8) (fig. B).

Utilizarea recipientului pentru substanțe de curățare

Cu recipientul pentru substanțe de curățare (14) puteți aplica multe feluri de substanțe de curățare lichide. Umpleți recipientele cu substanță de curățare. Nu puneți apă în recipient. Aparatul de curățat sub presiune amestecă apa cu substanța de curățare în mod automat. Dacă ați aplicat substanța de curățare pe suprafața de lucru, fixați duza pentru jeturi vario (13C) și îndepărtați substanța de curățare cu jetul sub presiune.

Utilizarea substanțelor de curățare

Aparatul de curățat sub presiune aplică substanța de curățare la presiune joasă. Utilizați duza cu jet vario (13C) pentru clătire.



ATENȚIE! Folosiți doar substanțe de curățare degradabile biologic. Acestea sunt concepute special pentru a proteja mediul cu aparatul dvs. de curățat sub presiune. Aceste substanțe de curățare nu înfundă filtrul și protejează componentele interioare ale aparatului de curățare sub presiune pentru o durată de viață mai lungă.

- Deschideți recipientul pentru substanța de curățare (14) rotind duza contrar acelor de ceasornic.
- Umpleți recipientul pentru substanță de curățat cu substanța adecvată e curățat. Turnați soluția de curățat ușor cu o pâlnie în recipient.

- Rotiți duza din nou pe recipientul pentru substanța de curățare și închideți prin rotirea în sensul acelor de ceasornic.
- Fixați recipientul pentru substanțe de curățare (14) pe arcu de pulverizare (13B). Rotiți arcu de pulverizare cu 90° în sensul acelor de ceasornic pentru blocarea în această poziție (fig. C).
- Rotiți comutatorul de PORNIRE/OPRIRE (4) la ON. Trageți declanșatorul pentru a opera aparatul. Aparatul de curățat sub presiune amestecă apa cu substanța de curățat în mod automat.



ATENȚIE! Nu așteptați ca substanța de curățare să se usuce pe suprafața de curățat.



AVERTIZARE! Nu folosiți produse care conțin înălbitori, clor sau alte substanțe corozive, inclusiv lichide care conțin solvenți, produse cu trisodiu, amoniac sau substanțe de curățare pe bază de acizi. Aceste substanțe chimice deteriorează aparatul și suprafața de curățat. Respectați întotdeauna informațiile producătorului substanței de curățat!

Utilizarea periei rotative

Peria rotativă (16) este o unealtă pentru curățarea care menajează suprafețele. Pentru aceasta se folosește un jet sub presiune mare pentru acționarea periei iar apa intră în contact cu suprafața de curățat cu presiune joasă. Efectul de curățare se atinge prin peria care se mișcă iar murdăria se îndepărtează cu apă.

- Opriți aparatul și comutați comutatorul de PORNIRE/OPRIRE (4) la OFF.
- Apăsăți scurt declanșatorul pistolului de pulverizare pentru a diminua presiunea în sistem.
- Fixați în locul duzei cu jet vario (13, C) respectiv cu jet turbo (8) peria rotativă (16) (fig. D).

Sugestii de curățare/utilizare



AVERTIZARE! Verificați zona în care nu există persoane sau obiecte înainte de a curăța suprafața dorită.

• Curățarea teraselor de lemn și de vinil:

Clătiți terasa și zona din jur cu apă limpede. În cazul folosirii substanțelor de curățare, trebuie să umpleți recipientul și aplicați substanța de curățare la presiune joasă pe zona de curățat. Pentru rezultate optime trebuie să împărțiți zona de curățat în zone mai mici și să curățați fiecare zonă de-o dată. Lăsați substanța de curățare pentru câteva minute pe suprafață și apoi să clătește cu presiune mare.



ATENȚIE! Nu așteptați niciodată ca substanța de curățare să se usuce.

Pentru rezultate optime trebuie să curățați de la stânga la dreapta și de sus în jos. Clătiți cu presiune mare cu jetul evantai și țineți vârful duzei de pulverizare la o distanță de minim 15 până la 22 cm față de suprafața de curățat. Mențineți o distanță mai mare de zona de curățat dacă folosiți jetul direct. Atenție: Pentru lemn mai moale trebuie să măriți distanța de curățare.

• Curățarea drumurilor de ciment, pietre și țigle:

Clătiți zona de curățat și zona din jur cu apă limpede. În cazul folosirii substanțelor de curățare, trebuie să umpleți recipientul și aplicați substanța de curățare la presiune joasă pe zona de curățat. Clătiți cu presiune mare cu jetul evantai și țineți vârful duzei de pulverizare la o distanță de minim 7 până la 15 cm față de suprafața de curățat. Mențineți o distanță mai mare de zona de curățat dacă folosiți jetul direct.

• Curățarea mașinilor, bărcilor și a motocicletelor:

Clătiți zona de curățat și zona din jur cu apă limpede. În cazul folosirii substanțelor de curățare, trebuie să umpleți recipientul și aplicați substanța de curățare la presiune joasă pe zona de curățat. Lăsați substanța de curățat să acționeze câteva minute și clătiți-o apoi cu presiune mare. Clătiți cu presiune mare cu jetul evantai și țineți vârful duzei de pulverizare la o distanță de minim 20 cm față de suprafața de curățat. Mențineți o distanță mai mare de zona de curățat dacă folosiți jetul direct. Ștergeți suprafața pentru a avea o suprafață lustruită.

• Curățarea grill-urilor, a aparatelor și a uneltelor de grădinărit:

Clătiți zona de curățat și zona din jur cu apă limpede. În cazul folosirii substanțelor de curățare, trebuie să umpleți recipientul și aplicați substanța de curățare la presiune joasă pe zona de curățat. Lăsați substanța de curățat să acționeze câteva minute și clătiți-o apoi cu presiune mare. Clătiți cu presiune mare cu jetul evantai și țineți vârful duzei de pulverizare la o distanță de minim 2,5-7 cm față de suprafața de curățat. Mențineți o distanță mai mare de zona de curățat dacă folosiți jetul direct.

Îndepărtarea murdăriilor

Dacă s-au înfundat duzele, pompa creează presiune. Acest lucru poate duce la suprasolicitarea aparatului și astfel și la deteriorări. Curățați duzele regulat cu acul de curățare (9). La duza cu jet vario (13 C) puteți unge suportul duzei regulat (presiune mare la presiune joasă) prin aplicarea grăsimii care nu se dizolvă la apă.

Utilizarea funcției de aspirare a apei

- De asemenea, puteți utiliza aparatul independent de conducta de apă (de exemplu, butoi cu apă de ploaie) prin intermediul funcției integrate de aspirare a apei. Această funcție trebuie utilizată numai cu un furtun de aspirație cu coș de filtrare.
- Coșul de filtrare nu este inclus. Puteți obține coșul de filtru în comerț.
- **ATENȚIE!** Funcția de aspirare a apei este limitată la înălțime de aducție de cel mult 40 cm.
- **AVERTISMENT!** Dispozitivul nu va fi scufundat în sursa de apă deschisă. Există riscul de vătămare corporală datorată șocului electric.
- Nu aspirați apa din acumulări naturale. Există riscul de contaminare cu agenți de curățare care se scurg înapoi.

Utilizare:

- Mai întâi procedați conform descrierii din capitolul "**Montarea adaptorului de admisie a apei**".
- Atașați coșul de filtrare (nu este inclus în livrare) la furtunul de alimentare cu apă.
- Așezați furtunul de alimentare cu apă cu coșul de filtrare în rezervorul cu apă (de exemplu un butoi cu apă de ploaie).

Curățare, îngrijire și mentenanță



PERICOL de electrocutare! Opriti aparatul în cazul lucrărilor de mentenanță și de curățare și scoateți ștecherul de rețea din priză. Nu curățați aparatul cu jetul de apă sub presiune!

Curățare

- Curățați aparatul prin ștergerea accesoriilor cu o cârpă umezită.
- Curățați duza sub presiune la nevoie cu acul inclus pentru duze (9).

Depozitare

- Rotiți comutatorul de PORNIRE/OPRIRE la OFF.
- Opriți alimentarea cu apă.
- Orientați pistolul înainte de separarea furtunului sub presiune într-o direcție sigură și eliberați presiunea apei.
- Separați furtunul sub presiune de aparatul de curățat sub presiune și de pistol.
- Separați furtunul de grădină de aparatul de curățat sub presiune.
- Îndepărtați cuplajul de racord rapid de la furtunul de grădină și fixați niplul armăturii de pe aparatul de curățat sub presiune pentru depozitare.
- Înlăturați apa în plus din pompă prin bascularea aparatului lateral pentru a îndepărta restul apei și racordurile de intrare și de ieșire.
- Îndepărtați filtrul de intrare a apei și clătiți-l cu apă pentru a îndepărta murdăria sau corpurile străine. Întoarceți filtrul după curățare. Goliți recipientul pentru substanța de curățare și clătiți cu apă curentă.
- Goliți recipientul pentru substanța de curățare și clătiți bine.
- Ștergeți apa rămasă de pe toate piesele și accesoriile.
- Fixați blocarea de siguranță a pistolului (7,18).
- Înfășurați furtunul sub presiune pe tamburul furtunului.
- Înfășurați cablul de rețea pe suportul cablului (3).
- Depozitați aparatul de curățat sub presiune, piesele și accesoriile într-un loc uscat și bine aerisit la temperaturi peste punctul de îngheț.

Pregătirea pentru iarnă și depozitarea pe durată lungă

RESPECTAȚI TOATE PROCEDURILE DE MAI SUS ȘI EXECUTAȚI SUPLIMENTAR URMĂTORII PAȘI:

- Porniți aparatul de curățat sub presiune pentru 2-3 secunde până când se scurge apa rămasă din pompă după desprinderea alimentării cu apă și înainte de desprinderea furtunului sub presiune. OPRIȚI APARATUL IMEDIAT. DACĂ FOLOSIȚI APARATUL DE CURĂȚAT SUB PRESIUNE FĂRĂ RACORD LA ALIMENTAREA CU APĂ, ACEST LUCRU POATE DETERIORA APARATUL IREMEDIABIL!
- Depozitați aparatul de curățat sub presiune și piesele într-un loc cu temperaturi peste punctul de îngheț.



AVERTIZARE! NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE POATE DUCE LA DETERIORAREA POMPEI.

Transport

- Pentru transport trebuie să folosiți ambalajul original.

Mentenanță

- Pompa aparatului de curățat sub presiune nu necesită mentenanță. Nu sunt necesare măsuri suplimentare de îngrijire.
- Verificați furtunurile și accesoriile înainte de utilizare în privința deteriorărilor.
- Verificați filtrul de intrare regulamentar în privința depunerilor. Curățați filtrul regulat pentru o putere maximă.

Înlăturarea erorilor



AVERTIZARE! Nu modificați aparatul pe cont propriu. Acest lucru poate duce la pericol de moarte prin electrocutare, la deteriorări ale aparatului și la pierderea garanției. Următorul table vă oferă suport dacă apar unele erori:

Defecțiune	Cauză	Soluție
Nu se aspiră substanța de curățare – în cazul aparatelor cu recipient pentru substanța de curățare.	Recipientul pentru substanța de curățare este înfundat	1.) Curățați recipientul cu apă caldă. 2.) Schimbați recipientul pentru substanța de curățare.
Producerea fumului a aparat	Supraîncălzire, suprasolicitare sau motor defect.	Opriti aparatul și contactați comerciantul sau atelierul de specialitate.
Aparatul de curățat sub presiune nu pornește	1.) Presiune în aparat. 2.) Ștecherul nu este racordat corespunzător cu priza sau e defect. 3.) Cablul prelungitor este prea lung sau dimensiunea este prea mică. 4.) Alimentarea principală cu curent e prea mică. 5.) S-a activat comutatorul de termosiguranță.	1.) Apăsati pe pistol. 2.) Verificați ștecherul, priza și siguranța. 3.) Îndepărtați cablul prelungitor. 4.) Asigurați-vă că tensiunea alimentării principale cu curent corespunde cu cerințele. 5.) Opriti aparatul și așteptați ca motorul să se răcească.
Pompa nu atinge presiunea necesară	1.) Pompa aspire aer din furtun. 2.) Duza e uzată sau are dimensiunea greșită. 3.) Orificiul de ieșire este înfundat sau uzat. 4.) Supapele de ieșire sunt înfundate sau uzate.	1.) Asigurați-vă că racordurile și inele de închidere au fost strânse regulamentar. 2.) Se curăță personal sau se solicit ajutorul comerciantului. 3.) Contactați comerciantul sau atelierul de specialitate. 4.) Contactați comerciantul sau atelierul de specialitate.
Presiune oscilantă	1.) Pompa aspiră aer. 2.) Duză înfundată. 3.) Supape murdare, uzate sau prinse. 4.) Etanșări uzate pentru apă.	1.) Verificați ca furtunurile și racordurile să fie bine închise. 2.) Curățați duza cu un dispozitiv de curățat duze. 3.) Contactați comerciantul sau atelierul de specialitate. 4.) Contactați comerciantul sau atelierul de specialitate.

Defecțiune	Cauză	Soluție
Oprire bruscă a motorului	1.) Prelungitorul este prea lung sau cablul are o dimensiune prea mică. 2.) S-a activat comutatorul de termosiguranță.	1.) Îndepărtați prelungitorul. 2.) Asigurați-vă că tensiunea curentului din alimentarea principală cu curent corespunde cerințelor.

Dacă indicațiile numite nu au niciun succes, agresați-vă serviciului pentru clienți sau unui atelier autorizat.

Înlăturare

Înlăturarea ambalajului

Ambalajul produsului este alcătuit din materiale reciclabile. Înlăurați materialele de ambalaj corespunzător cu marcajul la punctele publice de colectare respectiv corespunzător cu prescripțiile naționale.



Indicații de înlăturare a articolelor electrice

- Nu înlăurați aparatele electrice la deșeur menajer.
- Conform directivei europene 2012/19/UE privind aparatele electrice și electronice vechi și pentru transpunerea în legea națională, aparatele electrice uzate trebuie colectate separate și trebuie depuse la un punct de reciclare ecologică.

Alternativă de reciclare la solicitarea de returnare

- Proprietarul este răspunzător să recycleze aparatul corespunzător dacă nu mai vrea sa se afe în posesia lui în locul returnării. Aparatul vechi se poate depune chiar la un punct de returnare, care îl înlătură în sensul legii de reciclare a deșeurilor.
- Accesorii și materialele auxiliare care nu sunt electronice din aparatele vechi nu sunt prevăzute la acest proces.

Date tehnice

Nr. model:	1205630
Tensiune nominală:	230-240V~, 50Hz
Cabl de racord:	2200 W
Clasă de protecție:	II / ☐
Tipul de protecție:	IPX5
Presiune dimensionată:	11MPa
Presiune admisă:	16,5 MPa / 165 bar
Cantitate dimensionată de scurgere:	6,3 l/min
Cantitate dimensionată max. de scurgere:	7,8 l/min
max. presiune de intrare:	0,4 MPa / 4 bar
max. temperatură de apă:	50°C
Greutate:	9 kg
Nivel de presiune acustică (L_{pA}):	$L_{pA}=78\pm3dB$
Nivel de putere acustică (L_{WA}):	94 dB(A)
Vibrații (a_h):	$\leq 2,5 m/s^2$
Nesiguranță (K):	0,15 m/s ²

Notă:

- Valorile totale ale vibrațiilor specificate și valorile specificate ale emisiei de zgomot au fost determinate în conformitate cu EN 60335-2-79: 2012.
- Valorile vibrațiilor totale menționate și valorile specificate ale emisiilor de zgomot pot fi de asemenea utilizate pentru estimarea preliminară a debitului de zgomot.

**AVERTIZARE!**

- Vibrațiile și emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a sculei electrice pot să difere de valorile indicate, în funcție de modul în care mașina este folosită, în special de tipul de piesă prelucrată.
- Încercați să păstrați încărcătura cât mai scăzută. Măsurile exemplare pentru reducerea expunerii la vibrații includ purtarea mănușilor anti-vibrații atunci când se utilizează aparatul și limitarea timpului de lucru. În acest caz, se iau în considerare toate părțile ciclului de funcționare (de exemplu, momentele în care scula electrică este oprită și cele în care este pornită, dar care funcționează fără încărcătură).

**AVERTIZARE!**

- Produsul corespunde cerințelor EN 6100-3-11. Impedanța de rețea maxim admisă a aparatului $Z_{\max}$ este de 0.372 ohm. Ca utilizator al acestui dispozitiv, trebuie să stabiliți, dacă este necesar, să consultați compania de electricitate că dispozitivul este conectat doar la o alimentare cu o impedanță mai mică sau egală cu $Z_{\max}$!

Declarație de conformitate CE

Informațiile și normele pot fi găsite în declarația atașată de conformitate CE.

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- vysokotlakový čistič 2200 W / 165 bar

- 10 m vysokotlaková hadica s ochranou proti zalomeniu
- 1 striekacia pištoľ s rýchlouzáverom
- 1 turbo tryska
- 1 tryska s vario lúčom
- 1 rotačná kefa
- integrovaná nádobka na 0,5 l čistiaceho prostriedku
- 1 čistiaca ihla na trysku
- návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!



Upozornenie! Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídte, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Týmto symbolom označené elektrické výrobky zodpovedajú ochrannej triede II. Dvojité izolácia pre dodatočnú ochranu.



Elektrické a elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!



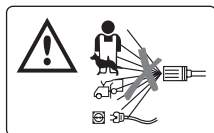
Noste predpísanú ochranu zraku.



Noste ochranu sluchu.



Upozornenie! V prípade poškodenia alebo prerezania prírodného kábla ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Zástrčku vytiahnite aj pri pripájaní k prívodu vody alebo pri odstraňovaní netesností.



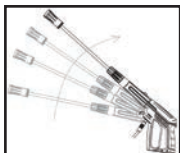
VAROVANIE: Nesmerujte vodný lúč nikdy priamo na osoby, zvieratá, výrobok elektrické alebo komponenty.



Výrobok sa nesmie pripájať priamo k rozvodu pitnej vody.



Na zníženie nebezpečenstva zranenia nesmerujte vysokotlakový vodný lúč na osoby alebo zvieratá a do vodného lúča nestrkajte žiadnu časť tela. Netesné hadice a armatúry môžu spôsobiť zranenia. Hadice alebo spoje nedržte.



Aby ste znížili nebezpečenstvo zranenia vplyvom spätného rázu, držte striekaciu pištoľ pri zapnutom výrobku pevne oboma rukami.



Zaručená hladina akustického výkonu

Bezpečnosť

Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Varovanie: Výrobok nepoužívajte bez prečítania tohto návodu na obsluhu.

Účel použitia

Používajte tento výrobok iba na určený účel použitia. Iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k zraneniam a poškodeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Účel použitia

- Výrobok je určený na čistenie stien budov, fasád, terás, chodníkov, záhradného náradia, strojov, vozidiel, nástrojov, atď. tryskou s vodou pod tlakom. V prípade potreby môžete výrobok používať aj s privádzaným čistiacim prostriedkom.
 - Výrobok nie je určený na priemyselné, ale iba na domáce použitie.
 - Výrobok je potrebné používať v zhode s údajmi v tomto návode.
- Akékoľvek použitie výrobku, ktoré sa odlišuje od určeného účelu uvedenom v tomto návode, sa považuje za neoprávnené použitie a zbavuje výrobcu akejkoľvek zodpovednosti.

Bezpečnosť detí a osôb



Varovanie!

• Nebezpečenstvo zranenia detí a malých detí!

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!

• Pozor, nebezpečenstvo zranenia!

Uistite sa, že sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu.

• **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

Pred používaním výrobku dbajte na jeho stabilitu. Používajte výrobok správne a iba na uvedený účel použitia. Všetky diely držte mimo dosahu otvoreného ohňa.

Zvyškové nebezpečenstvo

Aj v prípade správneho používania tohto elektrického výrobku hrozí vždy zvyškové riziko. Vzhľadom na konštrukciu a prevedenie tohto vysokotlakového čističa môžu vzniknúť nasledujúce nebezpečenstvá:

- V prípade používania výrobku dlhšiu dobu, nesprávneho používania alebo údržby poškodenie zdravia, ktoré vyplýva z vibrácií ruka/rameno.
- Zranenia očí spôsobené vysokotlakovým vodným lúčom, odletujúcimi dielmi alebo nečistotami. Tieto môžu spôsobiť ťažké zranenia očí, ak nenosíte vhodnú ochranu zraku.
- Zranenia kože pri neúmyselnom kontakte s vysokotlakovým vodným lúčom, odletujúcimi dielmi alebo nečistotami, ak nenosíte vhodné ochranné prostriedky, ochranný odev alebo pevnú obuv.
- Poškodenie sluchu pri hluku. Pri práci bez ochrany sluchu počas dlhšej doby môže vzniknúť poškodenie sluchu.

Bezpečnostné pokyny

- Výrobok nesmú používať deti. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú s výrobkom hrať.

Tento výrobok smú používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí s používaním výrobku, iba ak by boli pod dohľadom alebo dostali pokyny, ako výrobok bezpečne používať a porozumeli z toho plynúcim nebezpečenstvám.

- Nevystavujte výrobok nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Lúč vody nikdy nesmerujte na seba, ďalšie osoby alebo zvieratá.
- Pri používaní vysokotlakového čističa nikdy nepožívajte alkohol alebo drogy.
- Nikdy nepoužívajte vysokotlakový čistič, keď stojíte vo vode.
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami.
- Nikdy nenechávajte ležať vo vode elektrické spoje.
- Vysokotlakový čistič nikdy nepoužívajte bez zapnutého prívodu vody.
- Nikdy nepoužívajte s týmto vysokotlakovým čističom horúcu vodu.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavený alebo pod vplyvom alkoholu alebo liekov.
- Nebezpečenstvo zranenia – nesmerujte vysokotlakový vodný lúč na osoby alebo zvieratá.
- Nenechávajte deti nikdy používať vysokotlakový čistič.
- Aby ste znížili nebezpečenstvo zranení, je potrebné pri používaní vysokotlakového čističa v blízkosti detí dávať mimoriadny pozor.
- Oboznámte sa so zastavovaním výrobku a okamžitým znížením tlaku.
- Oboznámte sa úplne s ovládacími prvkami.
- Dávajte pozor – dbajte vždy na to, na čo smerujete vodný lúč.
- Udržujte priestor bez okolo stojacich osôb a zvierat.

- Dbajte vždy na dobrý postoj – nenahýňajte sa príliš dopredu ani nestojte na nestabilnom povrchu.
- Pracovný priestor by mal disponovať dostatočnou možnosťou odtiekania, aby ste znížili nebezpečenstvo pádu na šmyklavých povrchoch.
- Aby ste znížili nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, udržiavajte všetky pripojenia v suchu a mimo dosahu zeme. Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky vlhkými rukami!
- Vysokotlaková hadica sa môže vplyvom opotrebenia, poškodenia, ohýnania a pod. prederaviť. Nepoužívajte nikdy poškodenú hadicu.
- Nepoužívajte vysokotlakový čistič v blízkosti horľavých materiálov, horľavých pár alebo prachu.
- Niektoré chemikálie alebo čistiace prostriedky môžu byť pri vdýchnutí alebo prehltnutí škodlivé a spôsobiť ťažké zranenia. V prípade, že môže dôjsť k vdýchnutiu výparov, použite respirátor. Dbajte na všetky pokyny k respirátoru, aby ste mali istotu, že bude poskytovať potrebnú ochranu pred vdýchnutím nebezpečných výparov.
- Skontrolujte pred zapnutím vysokotlakového čističa pri studenom počasí, či sú všetky diely výrobku v poriadku a že sa nevytvoril žiaden ľad. Neskladujte výrobok na miestach, na ktorých klesajú teploty pod 0 °C.
- NEVYKONÁVAJTE NA DIELOCH ŽIADNE ÚPRAVY! Výrobok s chybnými alebo chýbajúcimi dielmi alebo bez ochranných krytov nesmie byť NIKDY používaný.
- Kým je systém pod tlakom, nechajte vysokotlakovú hadicu a striekaciu pištoľ pripojené k výrobku. Pri odobratí hadice od systému pod tlakom môže dôjsť k nebezpečným situáciám a zraneniam.
- Nenechávajte vysokotlakový čistič nikdy bez dohľadu, ak je vypínač v zapnutej polohe.
- Držte postrekovač mimo dosahu elektrickej kabeľáže, inak by to mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- **VAROVANIE!** Vysokotlakové lúče by mohli byť pri nesprávnom používaní nebezpečné. Lúč nesmerujte na osoby, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotný výrobok.
- **VAROVANIE!** Tento výrobok nepoužívajte v dosahu osôb, jedine, že by nosili ochranný odev.
- **VAROVANIE!** Lúč nesmerujte na seba alebo ostatné osoby za účelom čistenia odevu alebo obuvi.
- **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo výbuchu -- nestriekajte horľavé tekutiny.
- **VAROVANIE!** Vysokotlakový čistič nesmú používať deti alebo nepoučené osoby.
- **VAROVANIE!** Pre zaistenie bezpečnosti výrobku používajte iba originálne náhradné diely od výrobcu alebo výrobcom povolené náhradné diely.
- **VAROVANIE!** Voda, ktorá pretiekla cez spätnú klapku, už nie je považovaná za pitnú.
- **VAROVANIE!** Výrobok nepoužívajte, ak sú poškodené prírodný kábel alebo dôležité časti výrobku, napr. bezpečnostné zariadenia, vysokotlakové hadice, striekaciu pištoľ.
- **VAROVANIE!** Nevhodné predlžovacie káble môžu byť nebezpečné. V prípade používania predlžovacieho kábla musí byť tento vhodný pre použitie v exteriéri a spoj musí byť suchý a nad zemou. Za týmto účelom odporúčame použiť káblový bubon, ktorý udrží zásuvku vo výške aspoň 60 mm nad zemou.
- **VAROVANIE!** Keď necháte výrobok bez dohľadu, vždy vypnite sieťový vypínač.

- Prípadne potrebnú výmenu prívodného kábla musí vykonať výrobca alebo jeho zástupca, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento výrobok bol navrhnutý na používanie spolu s výrobcom dodanými alebo odporúčanými čistiacimi prostriedkami. Používanie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií môže mať vplyv na bezpečnosť výrobku.

VAROVANIE! Dbajte na to, aby sa v blízkosti prívodov vzduchu nevyskytovali žiadne výfukové plyny.

Práca s výrobkom



Upozornenie! Takto predídete nehodám a zraneniam:



Vysokotlakový čistič môže byť pri nesprávnom používaní nebezpečný. Lúč nesmerujte na osoby, zvieratá, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotný výrobok.

- Používajte výrobok iba v stojacej polohe a na rovnom a stabilnom podklade.
- Lúč nesmerujte na seba alebo ostatných za účelom čistenia odevu alebo obuvi.
- Na ochranu pred striekajúcou vodou alebo špinou noste vhodný odev a ochranné okuliare.
- Výrobok nepoužívajte, ak sa nachádzajú v dosahu ďalšie osoby, ktoré nenosia ochranný odev.
- Prijmite príslušné opatrenia, aby ste udržali deti mimo dosahu zapnutého výrobku.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov. Pri nedodržiavaní hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- Nestriekajte horľavé tekutiny. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Ak sa dostanete do styku s čistiacim prostriedkom, opláchnite ho dostatočným množstvom vody.
- Uložte výrobok na suchom mieste mimo dosahu detí.



Upozornenie! Takto predídete poškodeniu výrobku a prípadne z toho vyplývajúcim zraneniam:

- Nepracujte s poškodeným, neúplným alebo bez súhlasu výrobcu upraveným výrobkom. Pred prvým použitím výrobku do prevádzky ho nechajte skontrolovať, či sú splnené požadované ochranné opatrenia pre elektrickú bezpečnosť.
- Výrobok nepoužívajte v prípade poškodenia alebo netesnosti prívodného káblu, prívodu vody alebo iných dôležitých dielov ako vysokotlakovej hadice alebo striekacej pištole.
- Chráňte výrobok pred mrazom a chodom nasucho.
- Vysokotlakové hadice, armatúry a spojky sú dôležité pre bezpečnosť výrobku.
- Používajte iba vysokotlakové hadice, armatúry a spojky odporúčané výrobcom.
- Pre zaistenie bezpečnosti výrobku používajte iba originálne náhradné diely.
- Otváranie výrobku smie vykonávať iba autorizovaný elektrikár. Pre prípad opravy sa obráťte vždy na náš zákaznický servis.

Elektrická bezpečnosť:



Upozornenie! Takto predídete úrazom elektrickým prúdom:

- Pri používaní predlžovacieho kábla musia byť zástrčka a spojky vodotesné.
- Nevhodné predlžovacie káble môžu byť nebezpečné. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Chráňte elektrické nástrčné spoje pred mokrom.
- V prípade nebezpečenstva záplav dajte nástrčné spoje na bezpečné miesto.
- Dbajte na to, aby sieťové napätie zodpovedalo údajom na typovom štítku.
- Elektrické pripojenie musí realizovať skúsený elektrikár a musí spĺňať požiadavky IEC 60364-1.
- Elektrické pripojenie musí realizovať skúsený elektrikár v súlade so všetkými platnými predpismi.
- Zapojte výrobok iba do zásuvky s prúdovým chráničom (RCD) so zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.
- Skontrolujte výrobok, prírodný kábel a zástrčku pred každým použitím na poškodenia.
- Ak je poškodený prírodný kábel tohto prístroja, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nepoužívajte prírodný kábel na vytahovanie zástrčky zo zásuvky. Chráňte prírodný kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami.
- Výrobok nenoste ani neupevňujte za prírodný kábel.
- Používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú chránené proti striekajúcej vode a určené na používanie v exteriéri. Káblový bubon pred používaním vždy úplne odviňte. Skontrolujte kábel na poškodenie.
- Pred prácou na výrobku, počas pracovných prestávok a pri nepoužívaní vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky. Prírodné káble nesmú mať prierez menší ako 2 x 2,5 mm².
- Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom noste pevnú obuv.
- Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom používajte výrobok výhradne vo vzpriamenej, stojacej polohe.
- Výrobok je potrebné počas čistenia, údržby, výmeny dielov alebo zmeny výrobku na inú funkciu odpojiť od zdroja napájania vytiahnutím elektrickej zástrčky zo zásuvky.

Prvé použitie



V zmysle platných predpisov nesmie byť vysokotlakový čistič nikdy používaný bez systémového oddeľovača na vodovodnej sieti. Je potrebné použiť systémový oddeľovač typu BA podľa EN 12729.

Voda, ktorá pretiekla cez systémový oddeľovač, už nie je považovaná za pitnú. Systémový oddeľovač je dostupný v špecializovanom obchode.

Systémový oddeľovač (spätná klapka) zabráňuje spätnému toku vody a čistiaceho prostriedku do vedenia pitnej vody.

- Na privod vody používajte bežnú záhradnú hadicu a dbajte na dostatočnú dĺžku.
- Pripojte výrobok k domovej vodovodnej prípojke s dopravným množstvom najmenej 450 l/h.
- Výrobok môžete používať aj nezávisle od privodu vody (napr. dažďový sud) pomocou integrovanej funkcie nasávania vody. Túto funkciu používajte výhradne so sacou hadicou s filtračným košíkom. Filtračný košík nie je súčasťou dodávky.

Filtračný košík získate v špecializovanom obchode.

UPOZORNENIE! Funkcia nasávania vody je ohraničená na maximálnu dopravnú výšku vody 40 cm.



UPOZORNENIE! Samotný výrobok nesmie byť ponáraný do otvoreného zdroja vody.

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Nečerpajte vodu z prírodných zdrojov. Hrozí nebezpečenstvo znečistenia späťne vyplavenými čistiacími prostriedkami.

SPRÁVNE POUŽÍVANIE VYSOKOTLAKOVÉHO ČISTIČA

TENTO VÝROBKOV SLUŽI NA POUŽÍVANIE SO STUDENOU VODOU!

NEPOUŽÍVAJTE S TÝMTO VYSOKOTLAKOVÝM ČISTIČOM HORÚCU VODU

- 1.) Nepoužívajte vysokotlakový čistič s vyšším tlakom vody, ako je uvedené na typovom štítku. Nepoužívajte vysokotlakový čistič nikdy bez prívodu vody. Chod výrobku bez prívodu vody môže viesť k neopraviteľným poškodeniam.
- 2.) Dbajte na to, aby prívod vody, ktorý používate pre vysokotlakový čistič, nebol znečistený, neobsahoval piesok alebo agresívne chemické látky. Znečistený prívod vody má vplyv na životnosť vysokotlakového čističa.
- 3.) **UPOZORNENIE!** Vysokotlakový čistič je možné používať na množstvo účelov, napr. umývanie áut, lodí, terás, prístupových ciest, garáží, atď. Všade tam, kde je potrebný vysoký tlak na odstraňovanie špiny a usadenín. **Pri nesprávnom používaní môže prúd vody pod vysokým tlakom poškodiť povrchy!** Pre ďalšie detaily pozri odsek „Používanie“. Vyskúšajte lúč vždy najprv na otvorenom priestranstve.
- 4.) **NIKDY** nepohybujte výrobkom potažovaním za vysokotlakovú hadicu. Používajte držadlo v hornej časti výrobku.
- 5.) Vysokotlakovú pištoľ a tyčku držte vždy pevne oboma rukami. Držte jednu ruku na pištoli (spúšť) a druhou rukou držte tyčku.
- 6.) Vysokotlakový čistič nanáša čistiaci prostriedok nízkym tlakom priamo na čistený povrch. Po nanosení čistiaceho prostriedku ho opláchnite nastaviteľnou tryskou.

Prvé použitie

Zoznam dielov

Po otvorení škatule skontrolujte pomocou zoznamu dielov obsah dodávky na úplnosť.

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Držadlo | 10. Upevňovacie skrutky |
| 2. Kľuka navijáča hadice | 11. Držiak striekacej pištole |
| 3. Držiak kábla | 12. Vysokotlaková hadica |
| 4. Vypínač | 13. Striekacia pištoľ (A), striekacia tyčka (B) a tryska s vario lúčom (C) |
| 5. Kolesá | 14. Nádobka na čistiaci prostriedok |
| 6. Spojka vysokotlakovej hadice | 15. Návod na obsluhu |
| 7. Adaptér prívodu vody | 16. Rotačná kefa |
| 8. Tryska s turbo lúčom | 17. Aretácia uzatvorenia |
| 9. Čistiaca ihla na trysku | |

Montáž



UPOZORNENIE! Pred akýmkoľvek prácami na výrobku vytiahnite zástrčku a používajte iba originálne príslušenstvo.

Montáž držadla (obr. 1)

- Nasadte na vysokotlakový čistič držadlo (1). Pripevnite ho 2 priloženými upevňovacími skrutkami (10).

Montáž držiakov striekacej pištole a kábla (obr. 2 a 3)

- Zasuňte oba držiaky (3 a 11) do uchytení na výrobku až na doraz tak, ako je zobrazené na obrázkoch.

Spojenie trysky so striekacou pištoľou (obr. 4)

- Zapojte striekaciu trysku (13, B) do pripojenia striekacej pištole (13, A) a otočte trysku o 90° v smere hodinových ručičiek, aby ste ju zaistili v tejto polohe.

Montáž adaptéra prívodu vody (obr. 5)

- Zo závitového nátrubku vysokotlakového čističa odoberte ochranný kryt a rukou na závitový nátrubok pevne naskrutkujte adaptér prívodu vody (7).

UPOZORNENIE: Ochranný kryt dobre uschovajte pre uloženie výrobku.

Pripojenie vysokotlakovej hadice k výrobku (obr. 6)

- Zo závitového nátrubku spojky vysokotlakovej hadice (6) odoberte ochranný kryt.
- Priskrutkujte vysokotlakovú hadicu (12) pevne k spojke vysokotlakovej hadice (6).

Pripojenie vysokotlakovej hadice k striekacej pištoľi (obr. 7)

- Zapojte pripojenie vysokotlakovej hadice (12) do na to určeného otvoru striekacej pištole (13, A). Pripojenie upevnite tak, že aretáciu uzatvorenia (17) pevne zatlačíte dovnútra, kým nebude hadica pevne zaklapnúť.

Pripojenie prírodnej hadice s prívodom vody (obr. 8)



VAROVANIE! Výrobok sa nesmie pripájať priamo k rozvodu pitnej vody. Použite v takom prípade spätnú klapku alebo súpravu prírodných hadíc podľa IEC 61770. Pripojte prírodnú hadicu k prívodu vody a otvorte prírodný ventil. Teplota vody smie predstavovať maximálne 50 °C.

Vypnutie sieťového vypínača

- Dbajte na to, aby bol vypínač (4) výrobku vo vypnutej polohe OFF.

Vytvorenie sieťového pripojenia

- Zapojte zástrčku výrobku do riadne inštalovanej zásuvky s ochranným kolíkom, so striedavým napätím podľa typového štítku výroku.

Používanie



UPOZORNENIE! Pred prvým používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami. Pred každým používaním dbajte na to, aby bol výrobok funkčný. Pri práci s výrobkom noste vhodný odev, ako aj ochranu sluchu a zraku.

Skontrolujte bezpečný stav výrobku:

- Skontrolujte výrobok a príslušenstvo na viditeľné škody.
- Skontrolujte, či sú všetky diely výrobku riadne upevnené.
- Skontrolujte, či sú pripojenie k vode a vysokotlakové vedenia utesnené.

Zapnutie a zastavenie



UPOZORNENIE! Nepoužívajte výrobok nikdy bez vody, pretože chod na sucho by mohol poškodiť čerpadlo. Ak je prírodná voda znečistená, použite filter prívodu vody.

Spustenie

1. Otvorte ventil prívodu vody. (obr. 8)
2. Odistite bezpečnostnú aretáciu (obr. 7, 18) striekacej pištole tak, že ju zatlačíte nadol, až kým nezaklapne.
3. Stlačte spúšť, kým nebude vychádzať stály prúd vody. Spúšť potom pustte.
4. Pre zapnutie výrobku prepnete vypínač (4) do zapnutej polohy ON.
5. Pre začatie čistenia stlačte opätovne spúšť.

Zastavenie

1. Spúšť pustte.
2. Pre vypnutie výrobku prepnete vypínač (4) do vypnutej polohy OFF.
3. Stlačte krátko spúšť, kým výrobok neodobúra existujúci tlak.
4. Spúšť zaistíte bezpečnostnou aretáciou (obr. 7, 18) úplne nahor, až kým nezaklapne. Zabráni to nechcenému opätovnému zapnutiu.
5. Zatvorte ventil prívodu vody.

Bezpečná práca



VAROVANIE! Pri práci s vysokotlakovým čističom dbajte na nasledujúce bezpečnostné pravidlá. Vysokotlakový lúč môže spôsobiť ťažké zranenia a/alebo vecné škody.

- Lúč nesmerujte na živé tvory (ľudí, zvieratá), zariadenia pod prúdom alebo na samotný výrobok.
- Noste vždy osobné ochranné prostriedky, ako napr. ochrannú obuv, ochranné rukavice, ochranné okuliare, ochranu sluchu, atď., pri práci s vysokotlakovým čističom.
- Umiestnite vysokotlakový čistič na rovný a stabilný povrch. Používajte ho iba v stojacej polohe, nikdy nie naležato.
- Dbajte na to, aby sa v pracovnom priestore nenachádzali žiadne osoby alebo zvieratá.
- Pred začatím akýchkoľvek čistiacich prác skontrolujte pracovný priestor na predmety, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo. Odstráňte z pracovného priestoru všetky predmety, na ktorých by ste sa mohli potknúť, ako hračky alebo záhradný nábytok. Dbajte na to, aby boli všetky dvere a okná riadne zatvorené.
- Dbajte vždy na bezpečný postoj, najmä kvôli možnému spätnému rázu pri stlačení spúšte striekacej pištole.
- Pred montážou alebo demontážou príslušenstva, čistením výrobku alebo údržbou alebo ak necháte výrobok bez dohľadu, aj na krátky čas, vysokotlakový čistič vždy vypnite a dbajte na to, aby bol bez tlaku.
- Po vypnutí vždy aktivujte bezpečnostnú aretáciu spúšťača, aby ste predišli neúmyselnému spusteniu vysokotlakového čističa.
- Vysokotlakový lúč môže poškodiť povrchy. Dodržiavajte dostatočný odstup od lakovaných alebo iných citlivých povrchov a vyskúšajte to prípadne na nenápadnom mieste.
- Mimoriadna opatrnosť je potrebná pri čistení pneumatík. Pri nesprávnom ošetrovaní by mohlo dôjsť k poškodeniu alebo prasknutiu pneumatík a ventilov. Prvé známky poškodenia sú zmeny zafarbenia na pneumatike. Poškodené pneumatiky a ventily predstavujú život ohrozujúce nebezpečenstvo. Lúč udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 30 cm!
- Vysokotlakový čistič používajte iba na čistenie stien budov, fasád, terás, chodníkov, záhradného náradia, strojov, vozidiel a nástrojov, ktoré sú na to vhodné.
- Čistenie motorov vozidiel a iných predmetov znečistených olejom a mazivami je povolené len na takých plochách, z ktorých sa odpadová voda odvádza cez odľučovač oleja.
- Nestriekajte na predmety, ktoré obsahujú zdravie ohrozujúce materiály (napr. azbest).
- Vysokotlakový lúč držte mimo dosahu prívodného káblu a vysokotlakovej hadice a dbajte na to, aby ste ich neprešli, nestlačili alebo inak nezatažili.

- Používajte vysokotlakový čistič iba na dobre vetraných miestach a nezakrývajte ho, aby ste zabránili prehriatiu.
- Pred začiatkom práce dbajte aj na miestne platné doby pokoja pre práce so zariadeniami vydávajúcimi hluk.

Práca s vysokotlakovým lúčom

Striekacu pištoľ a trysku držte oboma rukami. Dbajte na to, že pri zapnutí striekacej pištole môže vzniknúť spätný ráz.

Odstite bezpečnostnú aretáciu a stlačte spúšť na striekacej pištoľi.

Po zapnutí striekacej pištole začne hneď bežať vysokotlakové čerpadlo.

Po pustení spúšte striekacej pištole sa vysokotlakové čerpadlo hneď vypne.

Používanie trysky s vario lúčom



UPOZORNENIE! Vysokotlakový lúč je veľmi agresívny. Počas striekania nevykonávajte žiadne nastavenia.

Tryska s vario lúčom (13,C) je univerzálny nástroj pre vysokotlakové lúče.

Otáčaním tryskovej hlavy o 180° nastavíte šírku lúča z bodového lúča po plochý lúč: Otáčaním tryskovej hlavy proti smeru hodinových ručičiek nastavíte bodový lúč. Čím viac otočíte tryskovú hlavu v smere hodinových ručičiek, tým širší bude plochý lúč (obr. A).

- **Plochý lúč:** Hodí sa najmä na čistenie drevených terás, koľajníc, vozidiel, a pod. Striekajte zo vzdialenosti aspoň 90 cm, aby ste predišli poškodeniu materiálov alebo povrchov. Začnite vždy striekať v skúšobnom priestore, ktorý je bez osôb a predmetov.
- **Bodový lúč:** Hodí sa najmä na čistenie úzkych a silne znečistených miest.

Používanie trysky s turbo lúčom



UPOZORNENIE! Pri používaní turbo trysky je veľmi vysoké nebezpečenstvo poškodenia citlivých povrchov. Postupujte opatrne, začnite vo väčšej vzdialenosti a v prípade potreby ju znížte.

- Tryska s turbo lúčom (8) vytvára rotujúci vodný lúč, ktorým je možné odstrániť aj najodolnejšiu špinu.
- Zastavte výrobok a prepnite vypínač do vypnutej polohy OFF.
- Pre odbúranie tlaku stlačte krátko spúšť striekacej pištole.
- Namiesto trysky s vario lúčom (13,C) nasadte trysku s turbo lúčom (8) (obr. B).

Používanie nádoby na čistiaci prostriedok

Pomocou nádoby na čistiaci prostriedok (14) môžete na pracovný povrch nanášať mnoho typov tekutých čistiacich prostriedkov. Naplňte nádobku čistiacim prostriedkom. Nedávajte do nádoby vodu. Vysokotlakový čistič zmiešava vodu a čistiaci prostriedok automaticky. Po nanosení čistiaceho prostriedku na pracovnú plochu nasadte trysku s vario lúčom (13,C) a vysokotlakovým lúčom odstráňte čistiaci prostriedok.

Používanie čistiacich prostriedkov

Vysokotlakový čistič rozdeľuje čistiaci prostriedok pri nízkom tlaku. Použite trysku s vario lúčom (13,C) na opláchnutie.



POZOR! Používajte iba biologicky odbúrateľné čistiace prostriedky. Tieto majú také špeciálne zloženie, aby chránili životné prostredie a váš vysokotlakový čistič. Tieto čistiace prostriedky neupchávajú filter a chránia vnútorné komponenty vysokotlakového čističa po dlhšiu dobu.

- Otvorte nádobku na čistiaci prostriedok (14) tak, že otočíte trysku proti smeru hodinových ručičiek.
- Naplňte nádobku na čistiaci prostriedok vhodným čistiacim prostriedkom. Vylejte čistiacu zmes pomaly cez lievik do nádoby.
- Nakrúťte trysku znova na nádobku na čistiaci prostriedok a zatvorte ju otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- Nasadte nádobku na čistiaci prostriedok (14) na striekáciu trysku (13, B). Otočte nádobku na čistiaci prostriedok o 90° v smere hodinových ručičiek, aby ste ju zaistili v tejto polohe. (obr. C)
- Otočte vypínač (4) do zapnutej polohy ON. Pre používanie výrobku potiahnite spúšť. Vysokotlakový čistič zmiešava vodu a čistiaci prostriedok automaticky.



POZOR! Nenechávajte čistiaci prostriedok na čistenom povrchu zaschnúť.



UPOZORNENIE! Nepoužívajte výrobky, ktoré obsahujú bieliadlá, chlór alebo iné korozívne materiály, vrátane tekutín s obsahom rozpúšťadiel, výrobky s obsahom fosforečnanu sodného, amoniakom alebo čistiace prostriedky na báze kyseliny. Tieto chemikálie poškodzujú výrobok a čistý povrch. Dbajte pritom vždy na údaje výrobcu čistiaceho prostriedku!

Používanie rotačnej kefy

Rotačná kefa (16) je nástroj na šetrné čistenie povrchov. Pritom sa používa vysokotlakový lúč na poháňanie kefy a voda sa dostáva na čistý povrch iba nízkym tlakom.

Efekt čistenia sa dosahuje pohybom kefy a uvoľnená špina sa oplachuje vodou.

- Zastavte výrobok a prepnite vypínač (4) do vypnutej polohy OFF.
- Pre odbúranie tlaku stlačte krátko spúšť striekacej pištole.
- Namiesto trysky s vario lúčom (13, C), resp. trysky s turbo lúčom (8) nasadte rotačnú kefu (obr. (obr. D))

Tipy na čistenie/používanie



UPOZORNENIE! Pred čistením požadovaného povrchu vyskúšajte lúč v priestore, ktorý je bez osôb a predmetov.

• Čistenie drevených a vinylových terás:

Opláchnite terasu a okolitý priestor čistou vodou. Pri používaní čistiacich prostriedkov naplňte nádobku a aplikujte čistiaci prostriedok na čistý povrch pri nízkom tlaku. Pre optimálne výsledky si rozdeľte pracovný priestor na menšie časti a každú časť vyčistite naraz. Čistiaci prostriedok nechajte pôsobiť pár minút a potom ho opláchnite vysokým tlakom.



UPOZORNENIE! Čistiaci prostriedok nenechajte nikdy zaschnúť.

Pre lepšie výsledky čistite vždy zľava doprava a zhora nadol. Oplachujte vysokým tlakom pomocou vejarovitého lúča a udržiavajte hrot striekacej trysky aspoň 15 až 22 cm od čisteného povrchu. Pri používaní priameho lúča dodržiavajte od čisteného povrchu väčšiu vzdialenosť. Upozornenie: Pri väčšom dreve zvýšte vzdialenosť od čisteného povrchu.

• Čistenie cementových chodníkov, kameňa a tehly:

Opláchnite čistý priestor, ako aj okolitý priestor čistou vodou. Pri používaní čistiacich prostriedkov naplňte nádobku a aplikujte čistiaci prostriedok na čistý povrch pri nízkom tlaku. Oplachujte vysokým tlakom pomocou vejarovitého lúča a udržiavajte hrot striekacej trysky aspoň 7 až 15 cm od čisteného povrchu. Pri používaní priameho lúča dodržiavajte od čisteného povrchu väčšiu vzdialenosť.

• Čistenie áut, lodí a motoriek:

Opláchnite čistený priestor, ako aj okolitý priestor čistou vodou. Pri používaní čistiacich prostriedkov naplňte nádobku a aplikujte čistiaci prostriedok na čistený povrch pri nízkom tlaku. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov vyčistite každú stranu vždy naraz. Čistiaci prostriedok nechajte pôsobiť pár minút a potom ho opláchnite vysokým tlakom. Oplachujte vysokým tlakom pomocou vejarovitého lúča a udržiavajte hrot striekacej trysky aspoň 20 cm od čisteného povrchu. Pri používaní priameho lúča dodržiavajte od čisteného povrchu väčšiu vzdialenosť. Povrch utrite dosucha, aby ste dosiahli vyleštený povrch.

• Čistenie grilov, zariadení a záhradného náradia:

Opláchnite čistený priestor, ako aj okolitý priestor čistou vodou. Pri používaní čistiacich prostriedkov naplňte nádobku a aplikujte čistiaci prostriedok na čistený povrch pri nízkom tlaku. Čistiaci prostriedok nechajte pôsobiť pár minút a potom ho opláchnite vysokým tlakom. Oplachujte vysokým tlakom pomocou vejarovitého lúča a udržiavajte hrot striekacej trysky aspoň 2,5-7 cm od čisteného povrchu. Pri používaní priameho lúča dodržiavajte od čisteného povrchu väčšiu vzdialenosť.

Odstránenie upchatia

Ak sú upchaté trysky, odbúra čerpadlo tlak. Môže to viesť k preťaženiu výrobku a tým k poškodeniam. Čistite preto trysky pravidelne čistiacou ihlou na trysku (9). Na tryske s vario lúčom (13,C) môžete pravidelne mazať adaptér trysky (vysoký tlak na nízky tlak) tak, že naniesiete tuk nerozpustný vo vode.

Používanie funkcie nasávania vody

- Výrobok môžete používať aj nezávisle od prívodu vody (napr. dažďový sud) pomocou integrovanej funkcie nasávania vody. Túto funkciu používajte výhradne so sacou hadicou s filtračným košíkom.
- Filtračný košík nie je súčasťou dodávky. Filtračný košík získate v špecializovanom obchode.
- **UPOZORNENIE!** Funkcia nasávania vody je ohraničená na maximálnu dopravnú výšku vody 40 cm.
- **UPOZORNENIE!** Samotný výrobok nesmie byť ponáraný do otvoreného zdroja vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nesajte vodu z prírodných zdrojov. Hrozí nebezpečenstvo znečistenia spätné vyplavenými čistiacimi prostriedkami.

Obsluha:

- Postupujte najprv ako v kapitole „**Montáž adaptéra prívodu vody**“.
- Upevnite filtračný košík (nie je súčasťou dodávky) k hadici prívodu vody.
- Dajte hadicu prívodu vody s filtračným košíkom do nádoby s vodou (napr. dažďového suda).

Čistenie, údržba a uloženie



UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO úrazu elektrickým prúdom! Pred údržbou a čistením vždy vypnite výrobok a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nečistite výrobok vysokotlakovým vodným lúčom!

Čistenie

- Výrobok čistite tak, že výrobok a príslušenstvo utriete mierne navlhčenou utierkou.
- Vysokotlakovú trysku vyčistite v prípade potreby dodanou čistiacou ihlou na trysku (9).

Uskladnenie

- Otočte vypínač do vypnutej polohy OFF.
- Vypnite prívod vody.
- Pred odpojením vysokotlakovej hadice namierte pištoľ bezpečným smerom a vypusťte vysoký tlak.
- Odpojte vysokotlakovú hadicu od vysokotlakového čističa a pištole.
- Odpojte záhradnú hadicu od vysokotlakového čističa.

- Odpojte rýchlospojku od záhradnej hadice a upevnite ju k držiaku na vysokotlakovom čističi.
- Odstráňte z čerpadla prebytočnú vodu tak, že výrobok nahnete nabok, aby ste z napúšťacích a vypúšťacích otvorov odstránili zvyšnú vodu.
- Odoberte vstupný filter a vypláchnite ho vodou, aby ste odstránili špinu alebo cudzie telesá. Filter po vyčistení obráťte.
- Nádobku na čistiaci prostriedok vyprázdňte a vypláchnite ju tečúcou vodou.
- Zo všetkých dielov a príslušenstva utrite zvyšnú vodu.
- Zaistite bezpečnostnú aretáciu (obr. 7, 18) pištole.
- Naviňte vysokotlakovú hadicu na hadicový bubon.
- Naviňte prírodný kábel na držiak kábla (3).
- Vysokotlakový čistič, všetky diely a príslušenstvo uložte na suchom, dobre vetranom mieste, s teplotou nad bodom mrazu.

Príprava na zimu a dlhodobé uskladnenie

Vykonať všetky vyššie uvedené kroky a dodatočne nasledujúce kroky:

- Vysokotlakový čistič po odpojení prívodu vody a pred odpojením vysokotlakovej hadice na 2-3 sekundy zapnite, kým nebude z čerpadla unikať zvyšná voda. Výrobok ihneď vypnite. Používanie vysokotlakového čističa bez pripojenia k prívodu vody vedie k nezvratnému poškodeniu výrobku!
- Vysokotlakový čistič, všetky diely a príslušenstvo uložte na mieste s teplotou nad bodom mrazu.



**UPOZORNENIE! NEDODRŽIAVANIE TÝCHTO POKYNOV OHĽADOM
USKLADNENIA VEDIE K POŠKODENIU JEDNOTKY ČERPADLA.**

Preprava

- Pri preprave používajte pokiaľ možno originálne balenie.

Údržba

- Samotné čerpadlo vysokotlakového čističa je bezúdržbové. Nie sú potrebné žiadne dodatočné opatrenia.
- Pred používaním skontrolujte všetky hadice a príslušenstvo na poškodenie.
- Vstupný filter pravidelne kontrolujte na usadeniny. Pre dosiahnutie maximálneho výkonu tento filter pravidelne čistite.

Riešenie problémov



UPOZORNENIE! Na výrobku nevykonávajte svojvoľné zásahy. Mohlo by to viesť k ohrozeniu života úrazom elektrickým prúdom, poškodeniu výrobku a strate platnosti záruky.

Nasledujúca tabuľka ponúka podporu v prípade výskytu porúch:

Porucha	Príčina	Riešenie
Nenasáva sa čistiaci prostriedok – pri výrobkoch s nasaditeľnou nádobkou na čistiaci prostriedok	Nádobka na čistiaci prostriedok je upchatá	1.) Vyčistite nádobku na čistiaci prostriedok teplou vodou. 2.) Nádobku na čistiaci prostriedok vymeňte.
Dymenie z výrobku	Prehriatie, preťaženie alebo chybný motor.	Výrobok odstavte a obráťte sa na svojho predajcu alebo vyhľadajte špecializovaný servis.

Porucha	Príčina	Riešenie
Vysokotlakový čistič sa nezapína	1.) Tlak vo výrobku. 2.) Konektor nie je správne zapojený alebo je chybný. 3.) Predlžovací kábel je príliš dlhý alebo parametre vodiča sú príliš nízke. 4.) Napájanie siete je príliš nízke. 5.) Tepelný ochranný spínač je aktivovaný.	1.) Stlačte pištoľ. 2.) Skontrolujte zástrčku, zásuvku a poistku. 3.) Odoberte predlžovací kábel. 4.) Dbajte na to, aby napájanie siete zodpovedalo požiadavkám. 5.) Výrobok vypnite a nechajte vychladnúť motor.
Čerpadlo nedosahuje požadovaný tlak	1.) Čerpadlo odsáva z hadice vzduch. 2.) Opotrebovaná tryska alebo nesprávna veľkosť. 3.) Vypúšťací otvor je upchatý alebo opotrebovaný. 4.) Ventily sú upchaté alebo opotrebované.	1.) Dbajte na to, aby boli pripojenia a uzatváracie krúžky riadne dotiahnuté. 2.) Vyčistite svojpomocne alebo sa obráťte na svojho predajcu. 3.) Obráťte sa na svojho predajcu alebo vyhľadajte špecializovaný servis. 4.) Obráťte sa na svojho predajcu alebo vyhľadajte špecializovaný servis.
Kolíšavý tlak	1.) Čerpadlo nasáva vzduch. 2.) Upchatá tryska. 3.) Znečistené, opotrebované alebo zablokované ventily. 4.) Opotrebované tesnenia.	1.) Skontrolujte, či sú hadice a pripojenia pevne dotiahnuté. 2.) Vyčistite trysku čistiacou ihlou na trysku. 3.) Obráťte sa na svojho predajcu alebo vyhľadajte špecializovaný servis. 4.) Obráťte sa na svojho predajcu alebo vyhľadajte špecializovaný servis.
Náhle zastavenie motora	1.) Predlžovací kábel je príliš dlhý alebo parametre vodiča sú príliš nízke. 2.) Tepelný ochranný spínač je aktivovaný z dôvodu prehriatia.	1.) Odoberte predlžovací kábel. 2.) Dbajte na to, aby napájanie siete zodpovedalo požiadavkám.

Ak nebudú viest uvedené pokyny k odstráneniu závady, obráťte sa na náš zákaznícky servis alebo autorizovaný servis.

Odstránenie

Odstránenie obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.



Pokyny na odstránenie elektrických výrobkov

- Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu.
- Podľa smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený.

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie:

- Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykláciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch.
- Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí.

Technické údaje

Číslo modelu:	1205630
Menovité napätie:	230-240V~, 50Hz
Príkon:	2200 W
Ochranná trieda	II /
Krytie:	IPX5
Menovitý tlak:	11MPa
Prípustný tlak:	16,5 MPa / 165 bar
Menovité prietokové množstvo:	6,3 l/min
Max. menovité prietokové množstvo:	7,8 l/min
Max. vstupný tlak:	0,4 MPa / 4 bar
Max. teplota vody:	50°C
Hmotnosť:	9 kg
Hladina akustického tlaku (L_{pA}):	$L_{pA}=78\pm3dB$
Hladina akustického výkonu (L_{WA}):	94 dB(A)
Vibrácie (a_h):	$\leq 2,5 m/s^2$
Nepresnosť (K):	0,15 m/s ²

Pokyn:

- Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku boli namerané podľa EN 60335-2-79:2012.
- Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku je možné tiež používať na predbežný odhad zaťaženia.

**Varovanie!**

- Hodnoty emisie vibrácií a hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického náradia odlišovať od udávaných hodnôt, v závislosti od druhu a spôsobu používania náradia.
- Pokúste sa udržiavať zaťaženie čo najnižšie. Opatrenia za účelom zníženia zaťaženia vibráciami sú napr. nosenie protivibračných rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie doby používania. Pritom je treba zohľadniť všetky doby prevádzky (napr. doby, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté a doby, keď náradie síce beží, ale v skutočnosti je bez zaťaženia).

**UPOZORNENIE!**

Výrobok spĺňa požiadavky normy EN 61000-3-11. Maximálna prípustná impedancia siete $Z_{\max}$ zariadenia je 0,372 ohmov. Ako užívateľ tohto zariadenia musíte - v prípade potreby po konzultácii s elektrárenskou spoločnosťou - stanoviť, že je zariadenie pripojené iba k napájaniu, ktorého impedancia je menšia alebo rovná $Z_{\max}$!

ES vyhlásenie o zhode

Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.

Преди първото използване

Преди да използвате продукта, запознайте се с всички указания за безопасност и за начина на работа с уреда. Използвайте продукта само така, както е описано, и за посочените области на приложение. Съхранете Инструкцията за употреба за справки в бъдеще. Предайте цялата документация, когато предавате продукта на трета страна.

ВАЖНО, СЪХРАНЕТЕ ЗА СПРАВКИ В БЪДЕЩЕ: ЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

Обхват на доставката

- Машина за почистване с вода под високо налягане (водоструйка) 2200 W / 165 bar,

- високонапорен шланг 10 m със защита от прегъване,
- 1x шприц пистолет с бързодействащо затваряне,
- 1x турбо дюза,
- 1x Vario дюза,
- 1x въртяща се четка,
- интегриран контейнер за
- почистващи препарати 0,5 l,
- 1x игла за почистване на дюзи,
- Инструкция за употреба

Проконтролирайте дали всички части са налични и проверете продукта за щети от транспортирането. Не пускайте повреден продукт да работи! При повреда, обръщайте се към филиал на Кауфланд.

Разясняване на знаците

Следващите сигнални думи и символи се използват в тази Инструкция за употреба, върху продукта или върху опаковката.



Прочетете Инструкцията за употреба преди да започнете да използвате уреда!



Предупреждение! Тази сигнална дума означава заплаха със среден размер на риска, която, ако не бъде избегната, може да предизвика смърт или тежки наранявания.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Продуктите, означени с този символ, изпълняват цялото Общостно законодателство на Европейското икономическо пространство.



Този символ означава електрически уреди, отговарящи на Клас на защита II. За допълнителна защита, двойно изолирани.



Не изхвърляйте електрически и електронни уреди при битовите отпадъци!



Предписано е използване на предпазни средства за очите.



Носете предпазни средства за слуха.



Внимание! Веднага издърпайте щепсела от щепселната кутия при повреда или срязване на мрежовия кабел. Щепсеът трябва да се издърпа и при свързване на уреда към водозахранването или при опит за отстраняване на течове.



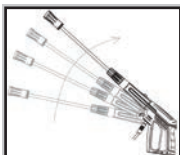
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не насочвайте водната струя директно към хора или животни, към уреда или към електрически компоненти.



Уредът не трябва да се свързва директно към мрежата за питейна вода.



За да се намали опасността от „инжектиране“ (впръскване на вода) или нараняване, не насочвайте водната струя под високо налягане към хора или животни и не поставяйте никоя част от тялото си в радиуса на действие на струята. Неплътните маркучи и арматури също могат да причинят наранявания от инжектиране. Не дърпайте здраво маркучите или винтовите връзки.



За да се намали опасността от наранявания при обратен удар, дръжте пръскащата тръба здраво с двете си ръце, когато уредът е включен.



Гарантирано ниво на звуковата мощност

Безопасност

Преди да използвате продукта за първи път, внимателно прочетете следващите указания за безопасност; за да използвате продукта безопасно, спазвайте изброените по-долу указания за безопасност.

Предупреждение: Не използвайте уреда преди да сте прочели Инструкцията за употреба.

Използване по предназначение

Използвайте продукта само за предвидената цел.

Други приложения или изменения на продукта се считат за несъобразени с предназначението и могат да доведат до наранявания и повреди. Производителят не носи отговорност за щети, възникнали от несъобразено с изискванията използване. Продуктът не е предвиден за търговска употреба.

Предназначение

- Уредът е предназначен за почистване на стени на сгради, фасади, тераси, тротоари, градински уреди, машини, превозни средства, инструменти и т.н. с дюза за вода под налягане. Ако е необходимо, можете да използвате уреда и с добавен почистващ препарат.
- Уредът не е предвиден за индустриално приложение, а само за домашна употреба.

- Уредът трябва да се използва съгласно информацията в тази Инструкция. Всяко използване на уреда, което се отклонява от неговото предназначение и което не е описано в тази Инструкция, ще се счита за неразрешено и освобождава производителя от неговата отговорност.

Безопасност на деца и възрастни лица



Предупреждение!

- **Опасност от злополука за деца от малка възрастова група и по-големи деца!**

Никога не оставяйте децата без надзор да си играят с опаковъчните материали! Съществува опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и опасност от наранявания за деца от малка възрастова група и по-големи деца!

- **Внимание Опасност от нараняване!**

Уверете се, че няма повредени части. Повредените части могат да се отразят на безопасността и стабилността.

- **Общи указания за безопасност**

Преди да използвате продукта, осигурете неговата стабилност. Използвайте продукта правилно и само в предвидената област на приложение. Всички съставни части трябва да се държат настрана от открит огън.

Остатъчни рискове

Дори когато използвате този електроуред съгласно предписанията, винаги има остатъчни рискове. Във връзка с конструкцията и изпълнението на тази водоструйка могат да настъпят следните рискове:

- Опасности за здравето поради вибрации „ръка-рамо“, когато работите с уреда по-продължително време, когато не го управлявате правилно или когато не го поддържате добре.
- Наранявания на очите от струята вода под високо налягане или изхвърлени части и частици мръсотия. Те могат да предизвикат тежки наранявания на очите, когато не използвате подходящи предпазни средства за очите.
- Наранявания на кожата, дължащи се на случайно въздействие на струята вода под високо налягане или изхвърлени части и частици мръсотия, когато не носите подходящи предпазни средства, защитно облекло и здрави обувки.
- Увреждане на слуха поради шумово натоварване. При продължителна работа без средства за защита на слуха могат да настъпят увреждания на слуха.

Указания за безопасност

- Тези машини не трябва да се използват от деца. Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че те няма да си играят с уреда.
- Тази машина може да се използва от лица с намалена физическа, сензорна или умствена способност или от такива с недостатъчен опит и знание, ако те са надзиравани или са били инструктирани за безопасното използване на машината и разбират възникващите в тази връзка опасности.

- Никога не излагайте продукта на високи температури и влага, тъй като в противен случай продуктът може да се повреди.
- Никога не насочвайте водната струя към себе си, към други лица или животни.
- Никога не употребявайте алкохол или наркотици, когато работите с водоструйката.
- Никога не използвайте водоструйката, когато стоите във вода.
- Никога не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Никога не допускате контакт на електрическите връзки с вода.
- Никога не използвайте водоструйката, ако предварително не сте включили водоподаването.
- Никога не използвайте гореща вода с тази водоструйка.
- Не използвайте уреда, когато сте уморени или когато сте под влияние на алкохол или медикаменти.
- Опасност от „инжектиране“ или нараняване – не насочвайте водната струя с високо налягане към хора или животни.
- Никога не оставяйте деца да работят с водоструйката.
- За да се намали опасността от наранявания, необходимо е да бъдете особено внимателни, когато водоструйката се използва в близост до деца.
- Запознайте се с начина за спиране на уреда и бързо намаляване на налягането. Запознайте се подробно с органите за обслужване на машината.
- Бъдете внимателни – винаги следете накъде насочвате водната струя.
- Дръжте работната зона свободна от стоящи наоколо хора и животни.
- Погрижете се да стоите стабилно – не се наклоняйте много напред или не стъпвайте на нестабилна основа.
- Работната зона трябва да е с добре дренажирана повърхност, за да се намали опасността от падане върху хлъзгавите повърхности.
- За да се намали опасността от електрически удар, дръжте всички електрически връзки сухи и далече от земята. Не докосвайте мрежовия щепсел с влажни ръце!
- Високонапорният маркуч може да бъде перфориран поради износване, неправилна употреба, пречупване и т.н. Никога не използвайте повреден маркуч.
- Не използвайте водоструйката в зони в близост от запалими материали, запалими пари или прахообразни материали.
- При вдишване и поглъщане, някои химикали или почистващи препарати могат да са вредни и да причинят тежки увреждания. Използвайте противопрахова защитна маска, в случай че има вероятност за вдишване на пари. Спазвайте всички указания за маската, за да сте сигурни, че тя осигурява необходимата защита срещу вдишване на вредни пари.
- Преди да включите водоструйката в студено време, проверете дали всички части на уреда са изправни и не се е образувал лед. Не съхранявайте уреда на места, където температурата пада под 0 °C.
- НЕ ИЗВЪРШВАЙТЕ НИКАКВИ ИЗМЕНЕНИЯ НА КОМПОНЕНТИТЕ! НИКОГА не трябва да се включват блокове с дефектни или липсващи части или без защитен кожух или покривало.

- Дръжте затворени високонапорния маркуч и шприц пистолета на уреда, докато системата е под налягане. Свалянето на маркуча, докато уредът е под налягане, може да доведе до опасни ситуации и наранявания.
 - Не оставяйте водоструйката без надзор, докато превключвателят за режима на работа е в позиция EIN (ВКЛ.).
 - Дръжте струйната тръба далече от електрически проводници, в противен случай може да се стигне до токов удар.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Струите под високо налягане могат да са опасни при неправилно използване. Струята не трябва да се насочва към хора, активно електрическо оборудване или към самата машина.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте тази машина в радиуса на действие на хора, освен, ако те носят защитно облекло.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не насочвайте струята към себе си или към други хора, за да почиствате дрехи или обувки.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от експлозия – Не пръскайте запалими течности.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Водоструйките не трябва да се използват от деца или от необучени хора.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да се осигури безопасността на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя или части, разрешени от производителя.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Водата, която тече през прекъсвача на обратен поток (обратен клапан), не е за пиене.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте машината, когато има повреден свързващ проводник или важни части на машината, т.е. предпазни съоръжения, високонапорни маркучи, шприц пистолет.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неподходящите удължителни кабели могат да са опасни. Когато се използва удължителен кабел, той трябва да е подходящ за работа на открито, а мястото на свързване трябва да е сухо и да се намира над пода. Препоръчва се за целта да се използва кабелен барабан, който държи щепселната кутия най-малко на 60 mm над земята.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги изключвайте мрежовия разединител, когато машината остава без надзор.
 - Когато се налага да се замени свързващ проводник, това трябва да се направи от производителя или от негов представител, за да се гарантира безопасността.
 - Тази машина е разработена за използване на почистващи препарати, доставени от производителя или препарати, препоръчани от него. Използването на други почистващи препарати или химикали може да се отрази на безопасността на машината.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че в близост до отворите за постъпване на въздух няма емисии на отработили газове.

Работа с уреда



Внимание! Така се избягват нещастни случаи и наранявания:



Водоструйките могат да са опасни, когато се използват неправилно. Струята не трябва да се насочва към хора, животни, активно електрическо оборудване или към самия уред.

- Използвайте уреда само в изправено положение и върху равна и стабилна основа.
- Не насочете струята към себе си или към други хора, за да почиствате облекло или обувки.
- Носете подходящо защитно облекло и защитни очила, за да се предпазите от насочените в обратна посока пръски вода или мръсотия.
- Не използвайте уреда, когато в радиуса на действие се намират други хора, освен ако те носят защитно облекло.
- Вземете подходящи мерки, за да задържите децата далече от работещия уред.
- Не използвайте уреда в близост до запалими течности или газове. При несъобразяване с това изискване съществува опасност от пожар или експлозия.
- Не разпръсквайте никакви запалими течности. Съществува опасност от експлозия.
- При контакт с почистващи препарати, обилно изплакнете засегнатото място с чиста вода.
- Съхранявайте уреда на сухо място и извън досега на деца.



Внимание! Така се избягват повреди на уреда и евентуално произтичащи от това увреждания на хора:

- Не работете с повреден, некомплектован или модифициран уред без одобрението на производителя. Преди да въведете уреда в експлоатация, специалист трябва да провери дали са налични изискваните електротехнически предпазни мерки.
- Не пускайте уреда да работи, ако са повредени мрежовият кабел, системата за подаване на вода или други важни части, примерно високонапорния маркуч или шприц пистолета, респективно ако има течове.
- Защитете уреда от замръзване или от възможност да работи насуха.
- Високонапорните маркучи, арматурите и куплунгите са важни за безопасността на машините. Използвайте само препоръчаните от производителя високонапорни маркучи, арматури и куплунги.
- За да се гарантира безопасната работа на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя.
- Уредът трябва да се отваря само от оторизиран електроспециалист. За ремонт винаги се обръщайте към наш сервизен център.

Електрическа безопасност:



Внимание: Така се избягват нещастни случаи и наранявания в резултат на електрически удар:

- При използване на удължителен кабел, щепселът и куплунгът трябва да са водонепроницаеми.

- Неподходящите удължителни кабели могат да бъдат опасни. Съществува опасност от нараняване на хора поради електрически удар.
- Защитете електрическите щепселни връзки от влага.
- При опасност от наводнение, монтирайте щепселните връзки в зона, защитена от наводнението.
- Уверете се, че напрежението на мрежата съответства на данните от табелката за типа на уреда.
- Свързването към мрежата трябва да се направи от опитен електротехник като са изпълнени изискванията на IEC 60364-1.
- Електрическите връзки трябва да се направят от електротехник в съответствие с всички действащи местни и национално предписания.
- Свързвайте уреда само към щепселна кутия с диференциално токова защита (FI-прекъсвач) с ток на изключване не по-голям от 30 mA.
- Преди всяко използване на уреда, проверявайте мрежовия кабел и щепсела за наличие на повреди.
- Ако мрежовият кабел на този уред е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негова служба за работа с клиенти или от аналогично квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.
- Не използвайте мрежовия кабел, за да издърпвате щепсела от щепселната кутия. Защитете мрежовия кабел от топлина, масла и остри ръбове.
- Не носете или не закрепвайте уреда към кабела за свързване с електрическата мрежа.
- Използвайте само удължителни кабели, които са със защита срещу водни пръски и са предвидени за използване на открито. Преди употреба, винаги развивайте напълно кабелния барабан. Проверявайте кабела за повреди.
- Издърпвайте мрежовия щепсел от щепселната кутия преди да започнете да работите върху уреда, по време на работни почивки и когато няма да използвате уреда. Кабелите за свързване към електрическата мрежа трябва да са с напречно сечение не по-малко от 2 x 2,5 mm².
- За защита срещу електрически удар носете здрави обувки.
- За защита срещу електрически удар използвайте уреда изключително в изправена позиция.
- При почистване, техническа поддръжка, смяна на части или преобразуване на машината в друга функция, тя трябва да бъде отделена от енергозахранването, като издърпате мрежовият щепсел от щепселната кутия.

Въвеждане в експлоатация



Съгласно действащите предписания, водоструйката не трябва да се пуска да работи без системен разединител към мрежата за питейна вода. Трябва да се използва подходящ системен разединител съгласно EN12729 тип BA.

Вода, която тече през системния разединител, се класифицира като непитейна.

Системен разединител може да се закупи от специализираната търговска мрежа.

Системният разединител (прекъсвач на обратен поток) възпрепятства обратния поток вода и почистващи препарати в тръбопровода за питейна вода.

- За подаване на вода използвайте предлаган в търговската мрежа градински маркуч и осигурете достатъчна дължина.
- Използвайте уреда като го свържете към сградна водопроводна инсталация с дебит от най-малко 450 l/h.
- Можете да използвате уреда и независимо от водопроводната мрежа (примерно от резервоар с дъждовна вода) чрез интегрираната функция за засмукване на вода. Тази функция трябва да се използва изключително със смукателен маркуч с филтрираща кошница.

Филтриращата кошница не е включена в обхвата на доставката. Можете да се снабдите с филтрираща кошница от специализираната търговска мрежа.

ВНИМАНИЕ! Функцията за засмукване на вода е ограничена до максимална напорна височина от 40 cm.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Самият уред не трябва да се потапя в открити водоизточници. Съществува опасност от нараняване на хора поради електрически удар.

Не засмуквайте вода от естествени басейни. Съществува опасност за тяхното замърсяване от обратния поток на използваните за почистването препарати.

ПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВОДОСТРУЙКАТА **ТОЗИ УРЕД РАБОТИ САМО СЪС СТУДЕНА ВОДА!** **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ГОРЕЩА ВОДА В ТАЗИ ВОДОСТРУЙКА**

- 1.) Не работете с водоструйката с налягане на водата, по-високо от посоченото върху табелката за типа на уреда. Не работете с водоструйката без включено водоподаване. Ако оставите уреда да работи без водоподаване, това може да доведе до непоправими повреди на уреда.
- 2.) Уверете се, че водозахранването, което използвате за водоструйката, не е замърсено, не съдържа пясък и агресивни химични продукти. Със замърсеното водозахранване се ограничава експлоатационния живот на водоструйката.
- 3.) **ВНИМАНИЕ!** Водоструйката може да има множество приложения, примерно за измиване на коли, лодки, тераси, входове и т.н. Навсякъде там, където има нужда от високо налягане, за да се отстранят замърсявания и отлагания. **Течащата под високо налягане водна струя може да повреди повърхностите, ако не се използва правилно!** Вижте Раздел „Обслужване“ за допълнителни подробности. Най-напред направете проба със струята в открито пространство.
- 4.) НИКОГА не премествайте уреда като дърпате за високонапорния маркуч. Използвайте дръжката от горната страна на уреда.
- 5.) Дръжте пистолета за високо налягане и струйната тръба винаги здраво с две ръце. Дръжте едната ръка върху пистолета (бутона), докато с другата ръка подпирате тръбата.

6.) При разпределяне на почистващи препарати, водоструйката нанася препарата с по-ниско налягане директно върху мястото за почистване. След като почистващият препарат бъде нанесен, отмийте го с регулируемата дюза.

Въвеждане в експлоатация

Описание на частите

След като отворите кашона, на базата на Списъка на съставните части, проверете дали всички части са налични.

- | | |
|---|---|
| 1. Дръжка | 10. Скрепителни винтове |
| 2. Манивела за макарата за маркуча | 11. Държач за шприц пистолета |
| 3. Държач за кабела | 12. Високонапорен маркуч |
| 4. Превключвател за включване/изключване (EIN-/AUS) | 13. Шприц пистолет (А), малка (тясна и дълга) пулверизираща дюза (В) и Vario дюза (С) |
| 5. Колела | 14. Контейнер за почистващи препарати |
| 6. Куплунг за високонапорния маркуч | 15. Инструкция за употреба |
| 7. Адаптер за подаване на вода | 16. Въртяща се четка |
| 8. Турбо дюза | 17. Застопоряващ механизъм |
| 9. Игла за почистване на дюзи | |

Монтаж



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Издърпвайте мрежовия щепсел, преди да предприемете каквато и да е работа върху уреда и използвайте само оригинални резервни части.

Монтиране на дръжката (Фиг. 1)

- Поставете дръжката (1) върху водоструйката. Закрепете я с 2-та доставени скрепителни винта (10).

Монтиране на държачите за шприц пистолета и кабела (Фиг. 2 и 3)

- Вкарайте двата държача (3 и 11), както е показано на фигурите, до упор в елементите за закрепване върху уреда.

Свързване на перфорираната тръба с шприц пистолета (Фиг. 4)

- Вкарайте малката (тясна и дълга) пулверизираща дюза (13, В) във връзката на шприц пистолета (13, А) и завъртете дюзата на 90° в посока на часовниковата стрелка, за да я фиксирате в тази позиция.

Монтиране на адаптера за подаване на вода (Фиг. 5)

- Свалете защитната капачка от резбовия накрайник на водоструйката и завийте здраво на ръка адаптера за подаване на вода (7) към резбата.

УКАЗАНИЕ: Запазете добре защитните капачки, за да ги използвате при съхраняване на уреда.

Свързване на високонапорния маркуч към уреда (Фиг. 6)

- Отстранете защитната капачка от резбовия накрайник на куплунга за високонапорния маркуч (6).
- Затегнете здраво високонапорния маркуч (12) към куплунга за високонапорния маркуч (6).

Присъединяване на високонапорния маркуч към шприц пистолета (Фиг. 7)

- Вкарайте извода на високонапорния маркуч (12) в предвидения за целта отвор на шприц пистолета (13, А). Фиксирайте връзката, като натиснете навътре застопоряващия механизъм (17) докато маркучът се фиксира в гнездото.

Свързване на захранващия маркуч с водоснабдяването (Фиг. 8)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уредът не трябва да се свързва директно към мрежата за питейна вода. За целта използвайте прекъсвач на обратния поток на водата или разрешена мрежа от захранващи маркучи съгласно IEC 61770. Свържете захранващия маркуч с водоснабдяването и отворете вентила за подаване на вода. Температурата на водата трябва да е максимум 50°C.

Изключване на мрежовия прекъсвач

- Уверете се, че превключвателят за включване/изключване на уреда е в позиция OFF (ИЗКЛ.).

Осъществяване на връзка с мрежата

- Включете мрежовия щепсел в правилно инсталирана щепселна кутия със защитно заземен контакт (тип Шуко) с променливо напрежение съгласно табелката за типа на уреда.

Обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да въведете уреда в експлоатация, запознайте се с всички органи за обслужване на машината. Преди всяко ползване се уверявайте, че уредът функционира правилно. При работа с уреда носете подходящо работно облекло, както и предпазни средства за ушите и очите.

Проверете безопасното състояние на уреда:

- Проверете уреда и неговите принадлежности за видими дефекти.
- Проверете дали всички части на уреда са стабилно закрепени.
- Проверете дали връзката с водата е уплътнена и дали високонапорните маркучи са водонепропускливи.

Стартиране и спиране



ВНИМАНИЕ! Никога не задействайте уреда без включена вода, тъй като работата насухо може да повреди помпата. Използвайте филтър за вода, ако захранващата вода е замърсена.

Стартиране

- Отворете вентила за подаване на вода. (Фиг. 8)
- Деблокирайте предпазния стопер (Фиг. 7, 18) на шприц пистолета, като го натиснете надолу докато се фиксира.
- Натиснете спусъка, докато потече постоянна струя вода. Тогава освободете спусъка.
- Поставете превключвателя за включване/изключване (4) в позиция ON (ВКЛ.), за да включите уреда.
- Отново натиснете спусъка, за да започнете да почиствате повърхността.

Спиране

- Освободете спусъка.
- Поставете превключвателя за включване/изключване (4) в позиция OFF (ИЗКЛ), за да изключите уреда.
- Натиснете за кратко спусъка, докаго се понижи наличното в уреда налягане.
- Блокирайте спусъка, като обърнете нагоре предпазния стопер (Фиг. 7, 18) докато се фиксира. По този начин се предотвратява случайното повторно включване на уреда да работи.
- Затворете вентила за подаване на вода.

Безопасна работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Моля, при работа с водоструйката спазвайте следните правила за поведение. Струята с високо налягане може да причини тежки наранявания и/или материални щети.

- Струята не трябва да се насочва към живи същества (хора, животни), електрическо оборудване или към самия уред.
- Винаги използвайте лични предпазни средства, примерно предпазни обувки, предпазни ръкавици, предпазни очила, средства за защита на слуха и т.н. когато работите с водоструйката.
- Поставете водоструйката върху равна, стабилна повърхност. Задействайте я само в изправено положение, а не легнала.
- Уверете се, че в работната зона няма хора и животни.
- Преди да започнете каквито и да е операции по почистване, проверете работната зона за наличие на предмети, които могат да създадат опасност. Отстранете от работната зона всички предмети, в които бихте могли да се спънете, примерно играчки или градински мебели. Уверете се, че всички врати и прозорци са здраво затворени.
- Погрижете се да стоите стабилно, особено поради възможността за обратен удар при задействане на спуська на шприц пистолета.
- Винаги изключвайте водоструйката и снемайте налягането на системата, преди да поставите или свалите принадлежности на уреда, преди да почистите или да извършите сервизно обслужване на уреда и когато за кратко време оставяте уреда без надзор.
- След изключване, винаги активирайте предпазния стопер на спуська, за да предотвратите случайно задействане на струята под високо налягане.
- Със струята под високо налягане могат да бъдат повредени повърхности. Поддържайте съответното разстояние до лакирани или други чувствителни повърхности и ако се налага тествайте на невидимо място.
- Бъдете особено внимателни при почистване на гуми. Автомобилните гуми и вентилите на гумите могат да се повредят и да се напукат, ако се обработват неправилно. Първи признак за повреда е оцветяването на гумите. Повредените автомобилни гуми и вентили на гумите представляват опасност за живота. Дръжте струята на разстояние най-малко 30 cm!
- Използвайте водоструйката само за почистване на стени на сгради, фасади, тераси, тротоари, градински уреди, машини, превозни средства и инструменти, които са подходящи за това.
- Почистването на мотори на превозните средства и други предмети, замърсени с масла и смазки, е допустимо само върху площи, от които отпадъчната вода се извежда през маслоуловител.
- Не пръсквайте върху предмети, които съдържат опасни за здравето вещества (примерно азбест).
- Дръжте струята под високо налягане далече от мрежовия кабел и високонапорния маркуч и внимавайте върху тях да не се преминава, те да не бъдат притиснати или натоварени по друг начин.
- Задействайте водоструйката само в добре проветрени зони и не я покривайте, за да предотвратите прегряване.
- Преди да започнете да работите, съобразете се и с действащите във Вашата община часове за почивка, когато се работи с машини, създаващи шум.

Работа със струята под високо налягане

Дръжте шприц пистолета и перфорираната тръба с двете си ръце. Подгответе се за това, че при включване на шприц пистолета може да има обратен удар.

Деблокирайте предпазния стопер и натиснете спуська на шприц пистолета.

Помпата за високо налягане започва да работи веднага щом като включите шприц пистолета.

Помпата за високо налягане спира веднага, щом като спусъкът на шприц пистолета бъде освободен.

Използване на Vario дюзата



ВНИМАНИЕ! Струята под високо налягане е много агресивна. Не предприемайте регулиране по време на пръскането.

Vario дюзата (13, C) е универсалният инструмент за работа с високо налягане.

Чрез завъртане на главата на дюзата на 180°, Вие регулирате ширината на струята от точкова струя до плоска струя. Завъртете главата на дюзата в посока обратна на часовниковата стрелка, за да настроите точкова струя. Колкото повече завъртате главата на дюзата в посока на часовниковата стрелка, толкова по-широка става плоската струя (Фиг. А).

- **Плоска струя:** Подходяща най-вече за почистване на дървени тераси, релси, превозни средства и т.н. Пръскайте от разстояние най-малко 90 cm, за да се избегне повреждане на материала или повърхностите. Винаги започвайте с пръскане в пробна зона, която е свободна от хора и предмети.
- **Точкова струя:** Подходяща най-вече за почистване на тесни и силно замърсени места.

Използване на турбо дюзата



ВНИМАНИЕ! При използване на турбо перфорираната тръба, опасността от повреда на чувствителни повърхности е много голяма. Действайте внимателно, започвайки с по-голямо отстояние от повърхността и го намалете, ако се налага.

- Турбо дюзата (8) създава въртяща се водна струя, с която можете да отстраните и трудно отделящи се от повърхността замърсявания.
- Спрете уреда и поставете превключателя за включване/изключване в позиция OFF (ИЗКЛ.).
- Натиснете за кратко спусък на шприц пистолета, за да снемете налягането на системата.
- Вместо Vario дюзата (13, C), поставете турбо дюзата (8) (Фиг. В).

Използване на контейнера за почистващи препарати

С контейнера за почистващи препарати (14) можете да нанесете много видове течни почистващи препарати върху работните повърхности. Напълнете контейнера с почистващ препарат. Не добавяйте вода в контейнера. Водоструйката автоматично смесва водата и почистващия препарат. Ако сте нанесли почистващия препарат върху работната повърхност, поставете Vario дюзата (13, C) и отстранете почистващия препарат със струята под високо налягане.

Използване на почистващи препарати

Водоструйката разпределя почистващия препарат с ниско налягане. Използвайте Vario дюзата (13, C), за да изплакнете.



ВНИМАНИЕ! Използвайте само биологично разградими почистващи препарати. Те са със специален състав, за да се защити околната среда и Вашата водоструйка. Тези почистващи препарати не запушват филтъра и предпазват вътрешните компоненти на водоструйката, за да се осигури по-дълъг експлоатационен живот.

- Отворете контейнера за почистващи препарати (14), като завъртите дюзата в посока обратна на часовниковата стрелка.
- Напълнете контейнера с подходящ почистващ препарат. Бавно налейте почистващия разтвор в контейнера с помощта на фуния.
- Отново завъртете дюзата върху контейнера за почистващи препарати и го затворете чрез завъртане в посока на часовниковата стрелка.

- Поставете контейнера за почистващи препарати (14) върху пулверизиращата дюза (13, B). Завъртете контейнера за почистващи препарати на 90°, за да го блокирате в тази позиция (Фиг. C).
- Завъртете превключвателя за включване/изключване (4) в позиция ON (ВКЛ.). Издърпайте спуська, за да задействате уреда. Водоструйката автоматично смесва водата и почистващия препарат.



ВНИМАНИЕ! Не оставяйте почистващия препарат да изсъхне върху почистваната повърхност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте продукти, които съдържат избелващи препарати, хлор или други корозионно действащи материали, включително течности, които съдържат разтворители, продукти, съдържащи тринатриев сулфат, амоняк или почистващи препарати на киселинна основа. Тези химикали повреждат уреда и нанасят щети на почистваната повърхност. Моля, по въпроса винаги спазвайте указанията на производителя на почистващия препарат!

Използване на въртящата се четка

Въртящата се четка (16) е инструмент за щадищо почистване на повърхности. При това струята под високо налягане се използва за задвижване на четката и водата попада върху почистваната повърхност само с ниско налягане.

Почистващият ефект се постига чрез движещата се четка и отделената мръсотия се отмива от водата.

- Спрете уреда и поставете превключвателя за включване/изключване (4) в позиция OFF (ИЗКЛ.).
- Натиснете за кратко спуська на шприц пистолета, за да снемете налягането на системата.
- Вместо Vario дюзата (13, C), респективно турбо дюзата (8), поставете въртящата се четка (16) (Фиг. D).

Съвети за почистване /използване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изпробвайте струята в зона, която е свободна от хора и предмети, преди да почистите желаната повърхност.

• Почистване на дървени и винилови тераси:

Изплакнете терасата и зоната наоколо с чиста вода. При използване на почистващи препарати, напълнете контейнера и нанесете почистващия препарат при ниско налягане върху почистваната зона. За оптимален резултат би трябвало да разделите работната зона на по-малки сектори и да почистите всеки сектор наведнъж. Оставете за няколко минути почистващия препарат върху повърхността и след това я изплакнете с високо налягане.



ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте почистващия препарат да изсъхне.

Винаги почиствайте отляво надясно и отгоре надолу, за да получите най-добър резултат. Изплакнете с високо налягане с помощта на плоската струя и дръжте върха на разпръскващата дюза на разстояние най-малко 15 до 22 cm от почистваната повърхност. Ако използвате директна струя, увеличете разстоянието от почистваната повърхност. Внимание: За по-мека дървесина увеличете разстоянието от почистваната повърхност.

• Почистване на циментови тротоари, камъни и тухли:

Изплакнете почистваната зона и зоната наоколо с чиста вода. При използване на почистващи препарати, напълнете контейнера и нанесете почистващия препарат при ниско налягане върху почистваната зона. Изплакнете при високо налягане с помощта на плоската струя и дръжте върха на разпръскващата дюза на разстояние най-малко 7 до 15 cm от почистваната повърхност. Ако използвате директна струя, увеличете разстоянието от почистваната повърхност.

• Почистване на автомобили, лодки и мотоциклети:

Изплакнете почишваната зона и зоната наоколо с чиста вода. При използване на почистващи препарати, напълнете контейнера и нанесете почистващия препарат при ниско налягане върху почишваната зона. За постигане на най-добри резултати, най-напред почистете наведнъж едната страна. Оставете почистващия препарат за няколко минути върху повърхността и след това изплакнете с високо налягане. Изплакнете с високо налягане с помощта на плоската струя и дръжте върха на разпръскващата дюза на разстояние най-малко 20 cm от почишваната повърхност. Ако използвате директна струя, увеличете разстоянието от почишваната повърхност. Подсушете повърхността чрез избърсване, за да получите полирана повърхност.

• Почистване на грилове, уреди и градински инструменти

Изплакнете почишваната зона и зоната наоколо с чиста вода. При използване на почистващи препарати, напълнете контейнера и нанесете почистващия препарат при ниско налягане върху почишваната зона. Оставете почистващия препарат за няколко минути върху повърхността и тогава изплакнете с високо налягане. Изплакнете с високо налягане с помощта на плоската струя и дръжте върха на разпръскващата дюза на разстояние най-малко 2,5 - 7 cm от почишваната повърхност. Ако използвате директна струя, увеличете разстоянието от почишваната повърхност.

Отстраняване на запушвания

Ако дюзите са запушени, помпата създава налягане. Това може да доведе до претоварване на уреда и по този начин да се стигне до повреда. Редовно почиствайте дюзите с иглата за почистване на дюзи (9). На Vario дюзите (13, C) можете редовно да смазвате пръстена на дюзата (високо налягане към ниско налягане), като нанесете водонеразтворима смазка.

Използване на функцията за засмукване на вода

- Можете да използвате уреда и независимо от водопроводната инсталация (примерно резервоари за дъждовна вода) чрез интегрираната функция за засмукване на вода. Тази функция се използва най-вече със смукателен маркуч с филтрираща кошница.
- Филтриращата кошница не е включена в обхвата на доставката. Можете да закупите филтрираща кошница от специализираната търговска мрежа.
- **ВНИМАНИЕ!** Функцията за засмукване на вода е ограничена до максимална напорна височина от 40 cm.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Самият уред не трябва да се потапя в открити водоизточници. Съществува опасност от нараняване на хора поради електрически удар.
- Не засмуквайте вода от естествени басейни. Съществува опасност за тяхното замърсяване от обратния поток на използваните за почишването препарати.

Обслужване:

- Най-напред постъпете съгласно описаното в Раздел „**Монтиране на адаптера за подаване на вода**“.
- Закрепете филтриращата кошница (не е включена в обхвата на доставката) към маркуча за подаване на вода.
- Поставете маркуча за подаване на вода с филтриращата кошница в съда с вода (примерно резервоар за дъждовна вода).

Почистване, грижи и техническа поддръжка



ОПАСНОСТ от електрически удар! Преди да пристъпите към каквито и да е дейности по техническа поддръжка и почистване, изключете уреда и издърпайте мрежовия щепсел от щепселната кутия. Не почиствайте уреда с водна струя под високо налягане!

Почистване

- Почиствайте уреда като избърсвате уреда и неговите принадлежности с леко навлажнена кърпа.
- Почиствайте дюзата за високо налягане с помощта на доставената игла за почистване на дюзи (9).

Съхраняване

- Завъртете превключвателя за включване/изключване в позиция OFF (ИЗКЛ.).
- Изключете подаването на вода.
- Преди да отделите високонапорния маркуч, нагласете пистолета в правилната посока и отцепете високото налягане на водата.
- Отделете високонапорния маркуч от водоструйката и пистолета.
- Отделете градинския маркуч от водоструйката.
- Отстранете бързодействащата съединителна муфа от градинския маркуч и я закрепете към закрепената към нипела на водоструйката арматура за съхранение.
- Отстранете излишната вода от помпата, като обърнете уреда настрана, за да източите водата, останала във входящия и изходящия извод.
- Отстранете филтъра на входа за водата и допълнително изплакнете с вода, за да отстраните мръсотията или чуждите тела. След почистването върнете филтъра.
- Изпразнете контейнера за почистващи препарати и допълнително изплакнете с течаща вода.
- Избършете останалата вода от всички части и принадлежности.
- Фиксирайте предпазния стопер (Фиг. 7, 18) на пистолета.
- Навийте високонапорния маркуч върху макарата за маркуча.
- Навийте мрежовия кабел върху държача за кабела (3).
- Съхранявайте водоструйката, нейните части и принадлежности на сухо, добре проветриво място с температура над температурата на замръзване.

Зазимяване и продължително съхраняване

СЛЕДВАЙТЕ ПОСОЧЕНИЯ ПО-ГОРЕ НАЧИН НА ДЕЙСТВИЕ И ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЪЛНЕТЕ СЛЕДНИТЕ СЪПКИ:

- След като откачите уреда от водоснабдяването и преди да откачите високонапорния маркуч, включете за 2 -3 секунди водоструйката, докато изтече останалата вода от помпата. **ВЕДНАГА СЛЕД ТОВА ИЗКЛУЧЕТЕ УРЕДА. АКО ИЗПОЛЗВАТЕ ВОДОСТРУЙКАТА БЕЗ ТЯ ДА Е ПРИСЪЕДИНЕНА КЪМ ВОДОПРОВОДНАТА ИНСТАЛАЦИЯ, ТОВА ЩЕ ДОВЕДЕ ДО НЕВЪЗСТАНОВИМА ПОВРЕДА НА УРЕДА!**
- Съхранявайте водоструйката, нейните части и принадлежности на място с температура над точката на замръзване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА СЪХРАНЯВАНЕ ВОДИ ДО ПОВРЕДА НА ПОМПЕНИЯ БЛОК.

Транспортиране

- При изпращане на изделиято, по възможност използвайте оригиналната опаковка.

Техническа поддръжка

- Помпата на водоструйката не изисква техническа поддръжка. Не са необходими допълнителни мерки за полагане на грижи.
- Преди употреба, проверявайте всички маркучи и принадлежности за повреда.
- Редовно проверявайте филтъра на входа за наличие на отлагания. Редовно почиствайте филтъра, за постигане на максималка мощност.

Отстраняване на неизправности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не се намесвайте неправомерно в уреда. Това може да доведе до опасност за живота от електрически удар, до повреда на уреда и до загуба на гаранционни претенции.

Следващата Таблица може да Ви помогне при възникване на проблеми във функционирането:

Неизправност	Причина	Решение
Почистващият препарат не се засмуква – при уреди с прикрепен контейнер за почистващи препарати	Контейнерът за почистващи препарати е запушен	1.) Почистете контейнера за почистващи препарати с топла вода. 2.) Сменете контейнера за почистващи препарати.
Възникване на пушек в уреда	Прегряване, претоварване или дефектен мотор.	Изключете уреда и се свържете с търговеца или със специализирана работилница.
Водоструйката не стартира	1.) Налягане в уреда. 2.) Щепселът не е правилно свързан с щепселната кутия или е дефектен. 3.) Удължителният кабел е твърде дълъг или размерът на проводника е твърде малък. 4.) Основното захранване е твърде ниско. 5.) Превключвателят за термична защита е активиран.	1.) Натиснете пистолета. 2.) Проверете щепсела, щепселната кутия и предпазителя. 3.) Отстранете удължителния кабел. 4.) Уверете се, че основното захранване отговаря на изискванията. 5.) Изключете уреда и оставете мотора да се охлади.
Помпата не достига необходимото налягане	1.) Помпата засмуква въздух от маркуча. 2.) Износена дюза или грешен размер на дюзата. 3.) Отворът на изхода е запушен или износен. 4.) Вентилите са запушени или износени.	1.) Уверете се, че изводите и свързващите пръстени са здраво стегнати. 2.) Моля, почистете сами или се консултирайте с Вашия търговец. 3.) Свържете се с търговеца или със специализирана работилница. 4.) Свържете се с търговеца или със специализирана работилница.

Неизправност	Причина	Решение
Колесания в налягането	1.) Помпата засмуква въздух. 2.) Запушена дюза. 3.) Замърсени, износени или заклинени вентили. 4.) Износени уплътнители за водата.	1.) Проверете дали маркучите и изводите са стегнати здраво. 2.) Почистете дюзата с иглата за почистване на дюзи. 3.) Свържете се с търговеца или със специализирана работилница. 4.) Свържете се с търговеца или със специализирана работилница.
Внезапно спиране на мотора	1.) Удължителният кабел е твърде дълъг или размерът на проводника е твърде малък. 2.) Превключвателят за термична защита е активиран.	1.) Отстранете удължителния кабел. 2.) Уверете се, че основното захранване отговаря на изискванията.

В случай, че горните указания не дадат резултат, обърнете се към наш сервиз за работа с клиенти или към оторизирана специализирана работилница.

Изхвърляне

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта се състои от рециклиращи се материали. Предавайте опаковъчните материали в съответствие с тяхната маркировка в обществените пунктове за събиране на отпадъци, респективно съгласно специфичните за държавата предписания.



Указания за изхвърляне на електрически изделия

- Не изхвърляйте електрическите уреди при битовите отпадъци.
- Съгласно Европейската директива 2012/19/EU за стари електрически или електронни уреди и транспонираното ѝ в националното законодателство, използваните стари уреди трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно повторно използване (рециклиране).

Рециклирането - алтернатива на изискването за връщане:

- Като алтернатива на връщането, собственикът на електроуредата е задължен да съдейства за правилната му преработка при доброволен отказ от право на собственост. За целта старите уреди могат да бъдат предадени и на някой събирателен пункт, който ги ликвидира в смисъла на националната „кръговата икономика“ и Закона за управление на отпадъците.
- Това не се отнася за добавените към старите уреди комплектуващи части и помощни средства, които не съдържат електрически съставни части.

Технически характеристики

Номер на модела:	1205630
Номинално напрежение:	230-240V~, 50Hz
Инсталирана мощност:	2200 W
Клас на защита:	II / 
Вид на защита:	IPX5
Номинално налягане:	11MPa
Допустимо налягане:	16,5 MPa / 165 bar
Номинален дебит:	6,3 l/min
Макс. дебит:	7,8 l/min
Макс. налягане на входа:	0,4 MPa / 4 bar
Макс. температура на водата:	50°C
Тегло:	9 kg
Ниво на звуковото налягане (L_{pA}):	$L_{pA}=78\pm3dB$
Ниво на звуковата мощност (L_{WA}):	94 dB(A)
Вибрации (a_h):	$\leq 2,5 m/s^2$
Несигурност (K):	0,15 m/s^2

Указание:

- Посочените общи стойности на вибрациите и посочените емисионни стойности на шума са измерени съгласно EN 60335-2-79:2012.
- Посочените общи стойности на вибрациите и посочените емисионни стойности на шума могат да се използват и за предварителна оценка на натоварването.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- По време на действителното използване на електроинструмента, емисиите на вибрациите и шума могат да се отклоняват от посочените стойности, в зависимост от вида и начина, по който се използва електроинструмента, особено в зависимост от вида на обработвания детайл.
- Опитвайте се да поддържате натоварването от вибрациите и шума възможно най-ниско. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носенето на поглъщащи вибрациите ръкавици при използване на инструмента и ограничаването на работното време. При това трябва да се отчитат всички части на работния цикъл (примерно времената, в които електроинструментът е изключен и тези, в които той е включен, обаче работи без натоварване).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Продуктът изпълнява изискванията на EN 61000-3-11. Максималният допустим импеданс на електрическата мрежа Z_{max} на уреда е 0.372 Ohm. Като потребител на този уред - когато е необходима обратна връзка от енергоснабдителното дружество - Вие трябва да се уверите, че уредът се свързва към електрическата мрежа, чийто импеданс е по-малък или равен на Z_{max} !

ЕС-Декларация за съответствие



Информация и норми ще намерите в приложената ЕС-Декларация за съответствие.







(D)

Zufriedenheitsgarantie:

K-Classic ist Qualität – garantiert.

Deshalb: Zufrieden oder Geld zurück.

Fragen zu K-Classic?

Tel.: 0800 / 15 283 52

(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ)

Záruka spokojnosti:

K-Classic je zaručená kvalita.

Proto: Spokojenost nebo vrácení peněz.

(HR)

Jamstvo zadovoljstva:

K-Classic je kvaliteta – garantirano.

Stoga: ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac.

(PL)

Gwarancja zadowolenia:

K-Classic – gwarantowana kontrolowana jakość.

Dlatego: Zadowolenie albo zwrot pieniędzy.

(RO) (MD)

Satisfacție garantată:

K-Classic reprezintă calitate – garantat.

De aceea, dacă nu sunteți mulțumit, vă returnăm banii.

(SK)

Záruka spokojnosti:

K-Classic je zaručená kvalita.

Preto: Spokojnosť alebo vrátenie peňazí.

(BG)

Гаранция за удовлетвореност:

K-Classic е марка с гарантирано високо качество.

Ако не останете доволни, Ви връщаме парите.

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent /
Producător / Výrobca / Производител: Kaufland
Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckar-
sulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy,
Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str.
Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica
Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд
Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w
Chinach / Țara de origine: China / Krajina
původu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: ABW-VBF-110P(C)
791 / 1205630 / 4386230